

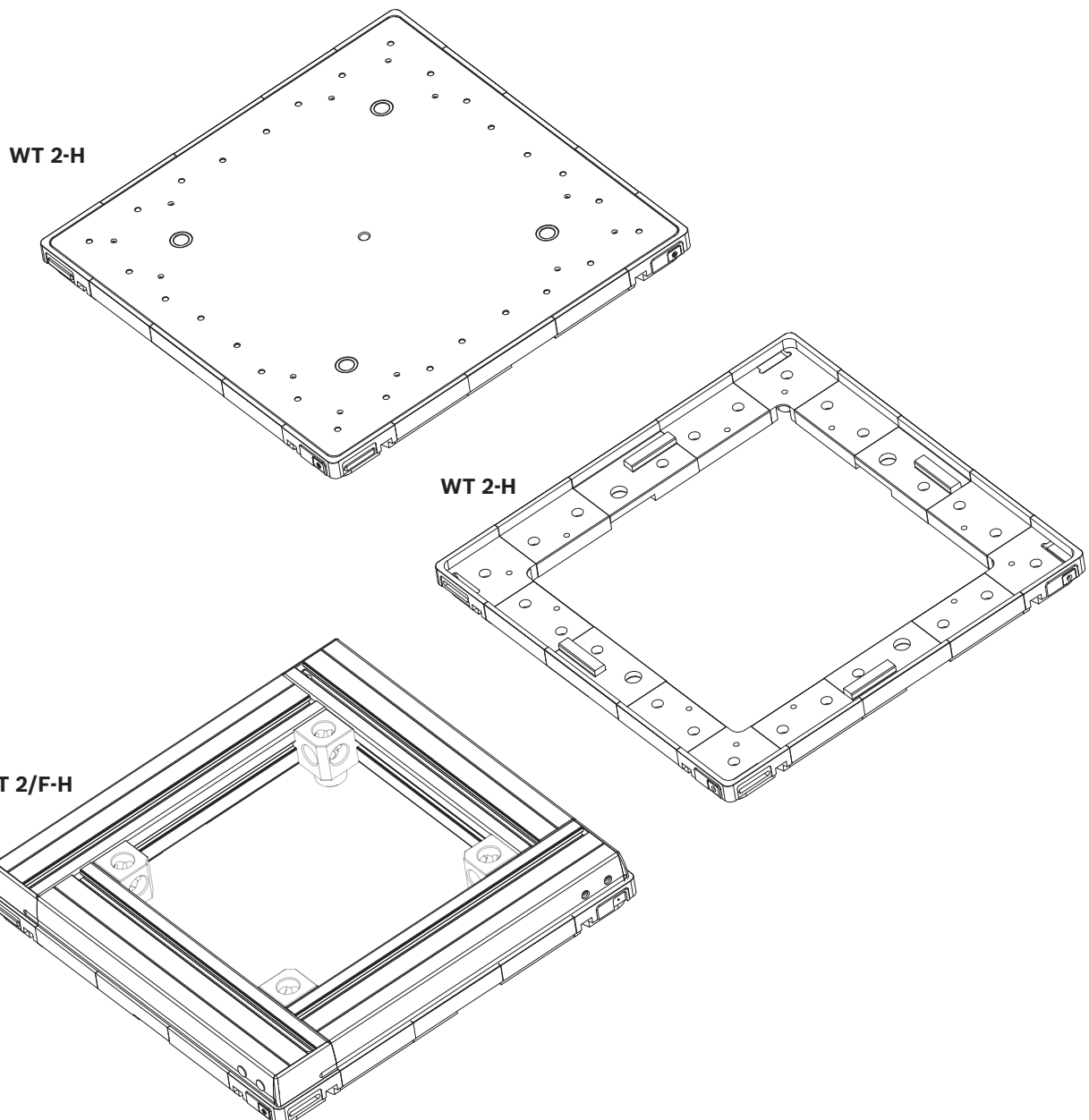
Werkstückträger WT 2/H, WT 2/F-H
Workpiece pallet WT 2/H, WT 2/F-H
Support de pièce WT 2/H, WT 2/F-H
Pallet WT 2/H, WT 2/F-H
Portaobjetos WT 2/H, WT 2/F-H
Pallets porta-peças WT 2/H, WT 2/F-H

3 842 564 925/2023-12
Replaces: 3 842 564 208
DE+EN+FR+IT+ES+PT



Montageanleitung • Assembly instructions • Instructions de montage
Istruzioni per il montaggio • Instrucciones de montaje • Instruções de montagem

3 842 998 751, WT 2/H, plate 12.7 mm
3 842 998 755, WT 2/H, plate 19.05 mm
3 842 998 756, WT 2/H, without plate
3 842 998 757, WT 2/F-H



DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Bestimmungsgemäße Verwendung

Sie dürfen das Produkt wie folgt einsetzen:

- zum Transport von Lasten (Werkstücken + Werkstück-Aufnahmen) auf einem Rexroth Transfersystem TS 2plus.
- nur in Verbindung mit mittig angreifenden Vereinzeln, z. B. VE 2/D-100-H, VE 2/D-250-H.

Jeder andere Gebrauch, als in der bestimmungsgemäßen Verwendung beschrieben, ist nicht bestimmungsgemäß und deshalb unzulässig. Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt die Bosch Rexroth AG keine Haftung.

Lieferzustand: Montiert oder unmontiert in Einzelteilen.

Produktbeschreibung

A: Werkstückträger WT 2/H, Plattenstärke 12,7 mm

B: Werkstückträger WT 2/H, Plattenstärke 19,05 mm

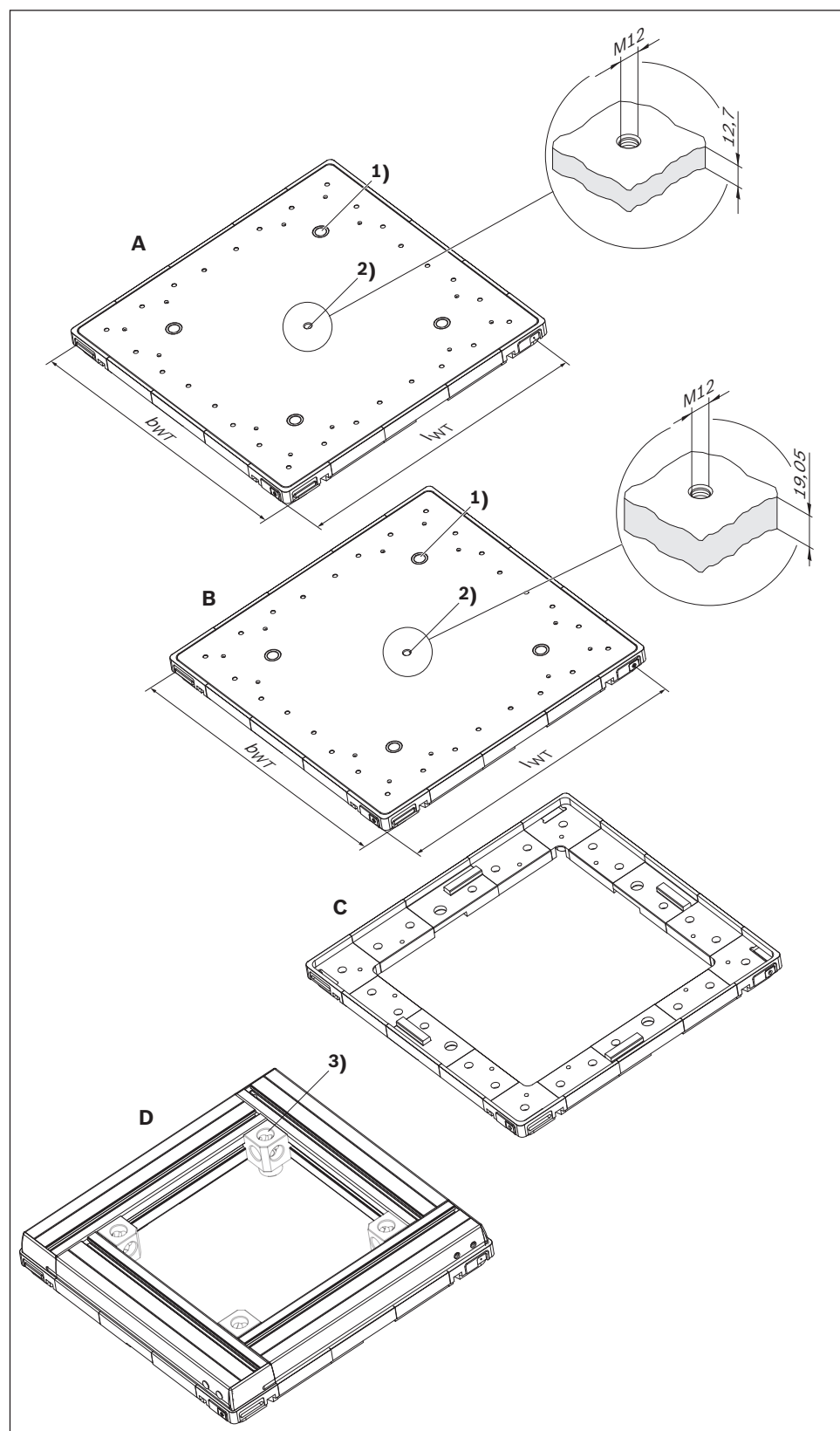
C: Werkstückträger WT 2/H, Bausatz ohne Platte

D: Werkstückträger WT 2/F-H

1) Nicht im Lieferumfang: Positionierbuchse (Set, 2 Stück) für WT 2/H: **3 842 531 354**

2) Montagemöglichkeit einer Ringschraube zum Transportieren des Werkstückträgers mit Hebezeug.

3) Nicht im Lieferumfang: Positionierbuchse (Set, 2 Stück mit Befestigungsmaterial) für WT 2/F-H: **3 842 530 529**



358 756-01

Abb. 1: Abb. 1: WT 2/H, WT 2/F-H

**Werkstückträger WT 2/H,
plate 12.7 / 19.05 mm,
Lieferumfang**

- A:** Trägerplatte,
12,7 mm / 19,05 mm
- B:** Nicht im
Lieferumfang:
Positionierbuchse
(Set, 2 Stück) für
WT 2/H:
3 842 531 354
- C:** Eckelement
- D:** Schaltelement
- E:** Schraube
- F:** Dämpfungselement
- G:** Gleiter b_{WT}
- H:** Gleiter b_{WT}
- J:** Gleiter l_{WT}
- K:** Gleiter l_{WT}
- L:** Anschlag für VE
- M:** Rändelbuchse
- N:** Zylinderschraube
- O:** Spannstift
- P:** Typschild
- Q:** Buchseneinsatz
- ²⁾ Montagemöglichkeit
einer Ringschraube
zum Transportieren
des Werkstückträgers
mit Hebezeug.
- ³⁾ Wird ein alter
Werkstückträger
auf neue Gleiter
umgebaut, kann
der Anschlag
(L) zusätzlich
verschraubt werden.
Dazu ist hier
ein zusätzliches
Gewinde erforderlich
(4 Stück). Die
Position ist mit
einem Zentrierkörner
zu übertragen.

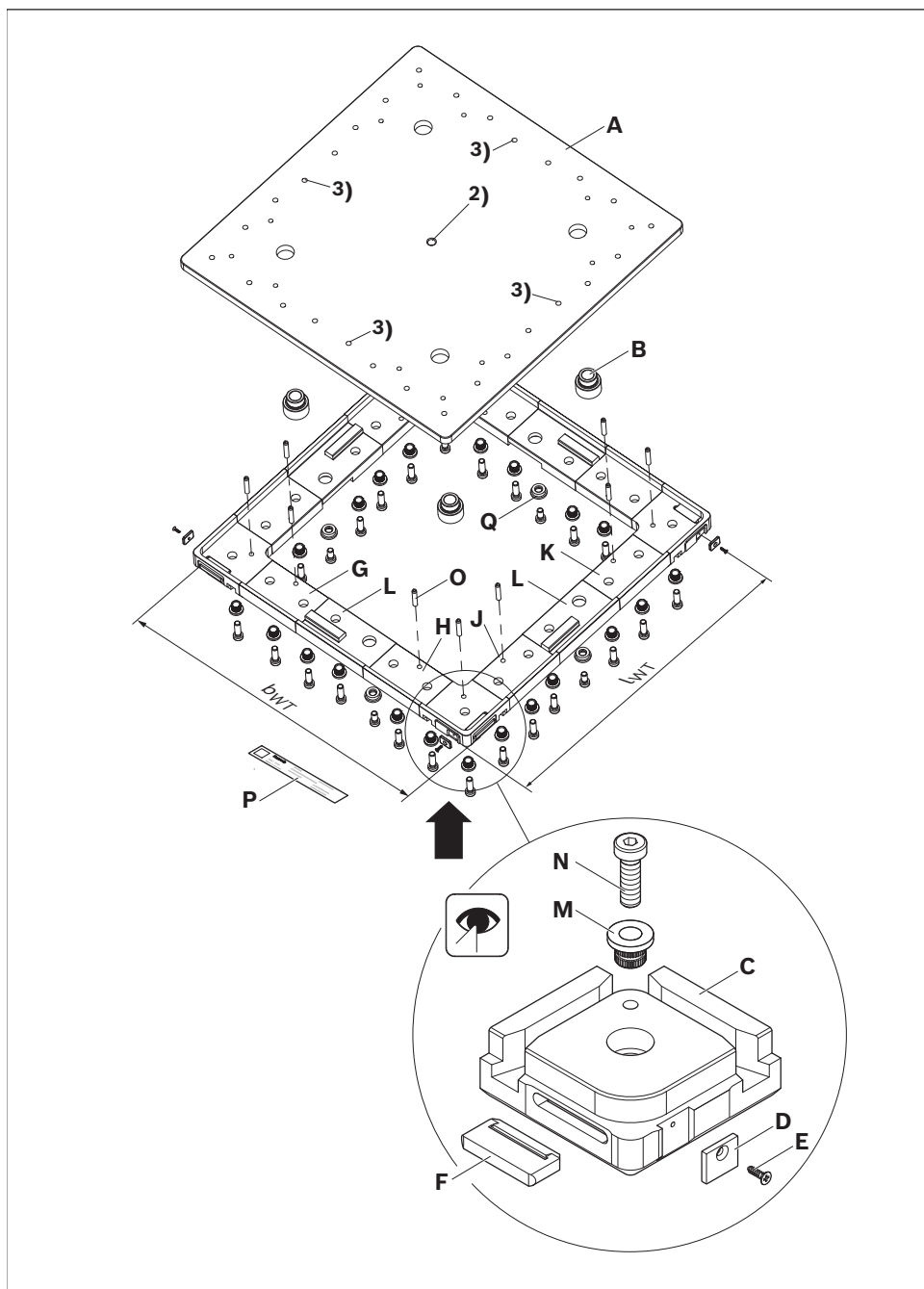
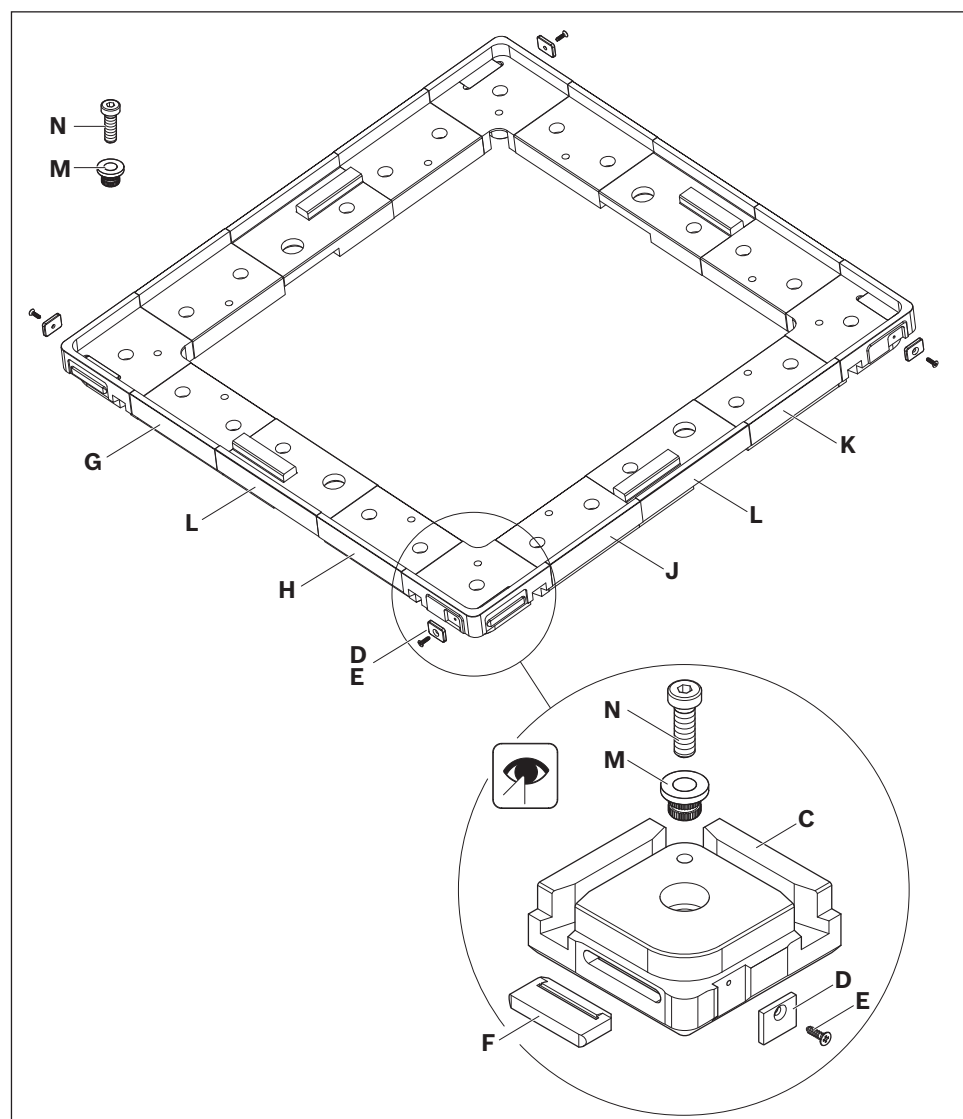


Abb. 2: Lieferumfang Werkstückträger WT 2/H, plate 12.7 / 19.05 mm

**Werkstückträger WT 2/H,
without plate,
Lieferumfang**

- C:** Eckelement
- D:** Schaltelement
- E:** Schraube
- F:** Dämpfungselement
- G:** Gleiter b_{WT}
- H:** Gleiter b_{WT}
- J:** Gleiter l_{WT}
- K:** Gleiter l_{WT}
- L:** Anschlag für VE
- M:** Rändelbuchse
- N:** Zylinderschraube
(Gewinde M8)



358 756-04

Abb. 3: Lieferumfang Werkstückträger WT 2/H, without plate

Werkstückträger WT 2/H, Montage



Bitte beachten Sie:

Die größeren Abmessungen der WT-Platte (A) und der montierte WT sind schwer. Montieren Sie eine Ringschraube an der WT-Platte ²⁾ und verwenden Sie zum Anheben eine Hebehilfe.

²⁾ Montagemöglichkeit einer Ringschraube zum Transportieren des Werkstückträgers mit Hebezeug.

1. Wenden Sie die Unterseite der Trägerplatte (A) nach oben.

Ausfräsungen „X“ sind sichtbar.

2. Montieren Sie die Positionierbuchsen (B) mit einer Dornpresse.

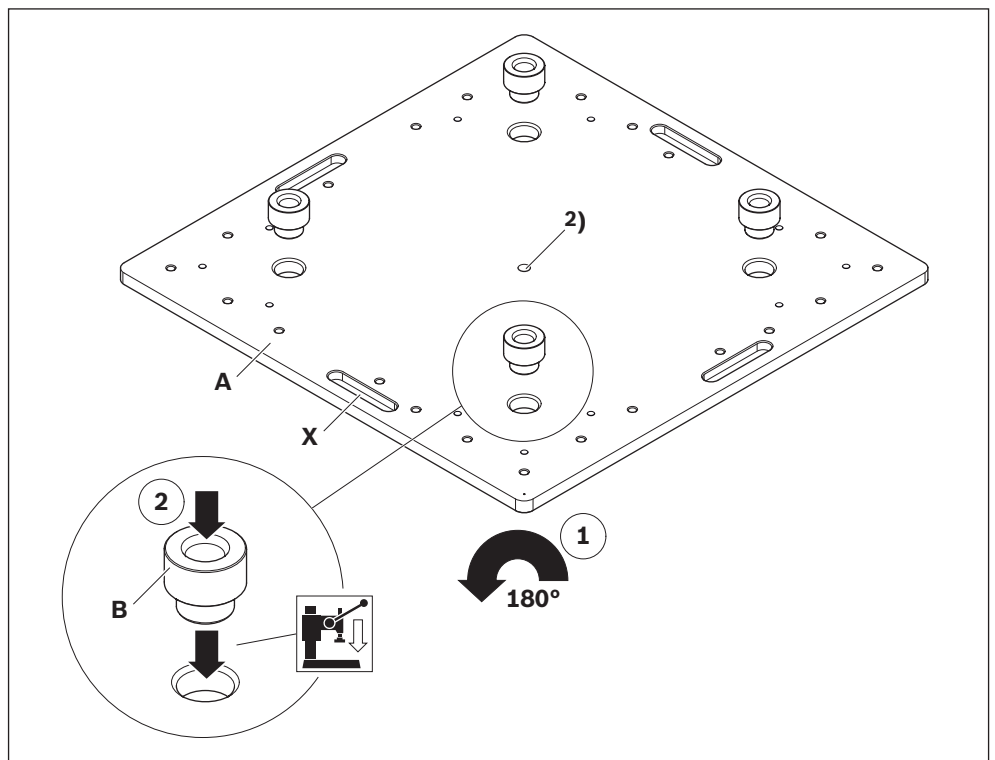
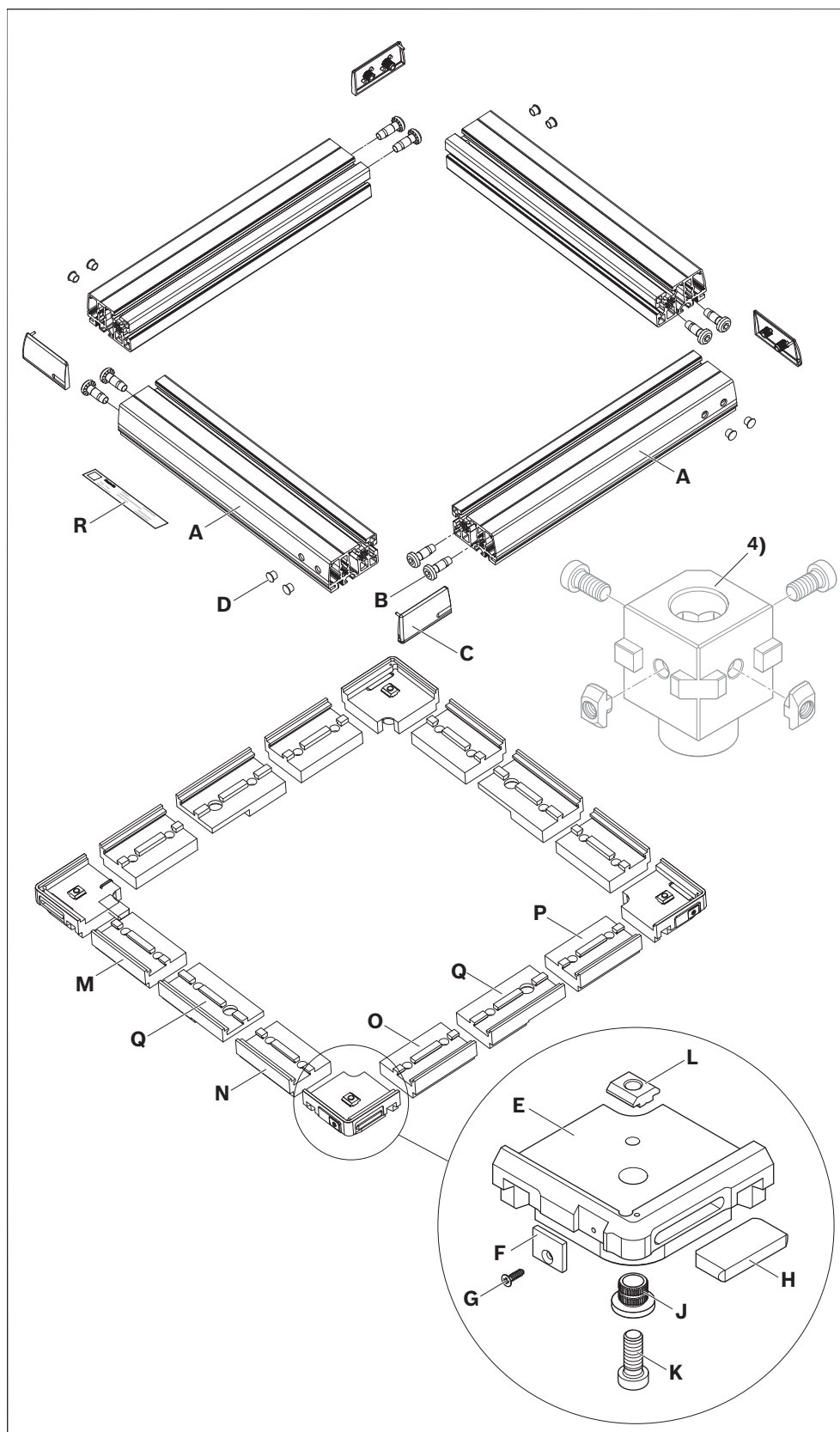


Abb. 4: Werkstückträger WT 2/H: Positionierbuchsen montieren

358 756-05

**Werkstückträger WT 2/F-H,
Lieferumfang**

- A: Rahmenprofil
 - B: Schraube S12
 - C: Abdeckkappe
 - D: Schutzkappe
 - E: Eckelement
 - F: Schaltelement
 - G: Schraube
 - H: Dämpfungselement
 - J: Rändelbuchse
 - K: Zylinderschraube
 - L: Nutenstein
 - M: Gleiter b_{WT}
 - N: Gleiter b_{WT}
 - O: Gleiter l_{WT}
 - P: Gleiter l_{WT}
 - Q: Anschlag für VE
 - R: Typschild
 - 4) Nicht im
Lieferumfang
- Positionierbuchse
(Set, 2 Stück mit
Befestigungsmaterial)
für WT 2/F-H:
3 842 530 529


Abb. 6: Lieferumfang Werkstückträger WT 2/F-H

358 756-03

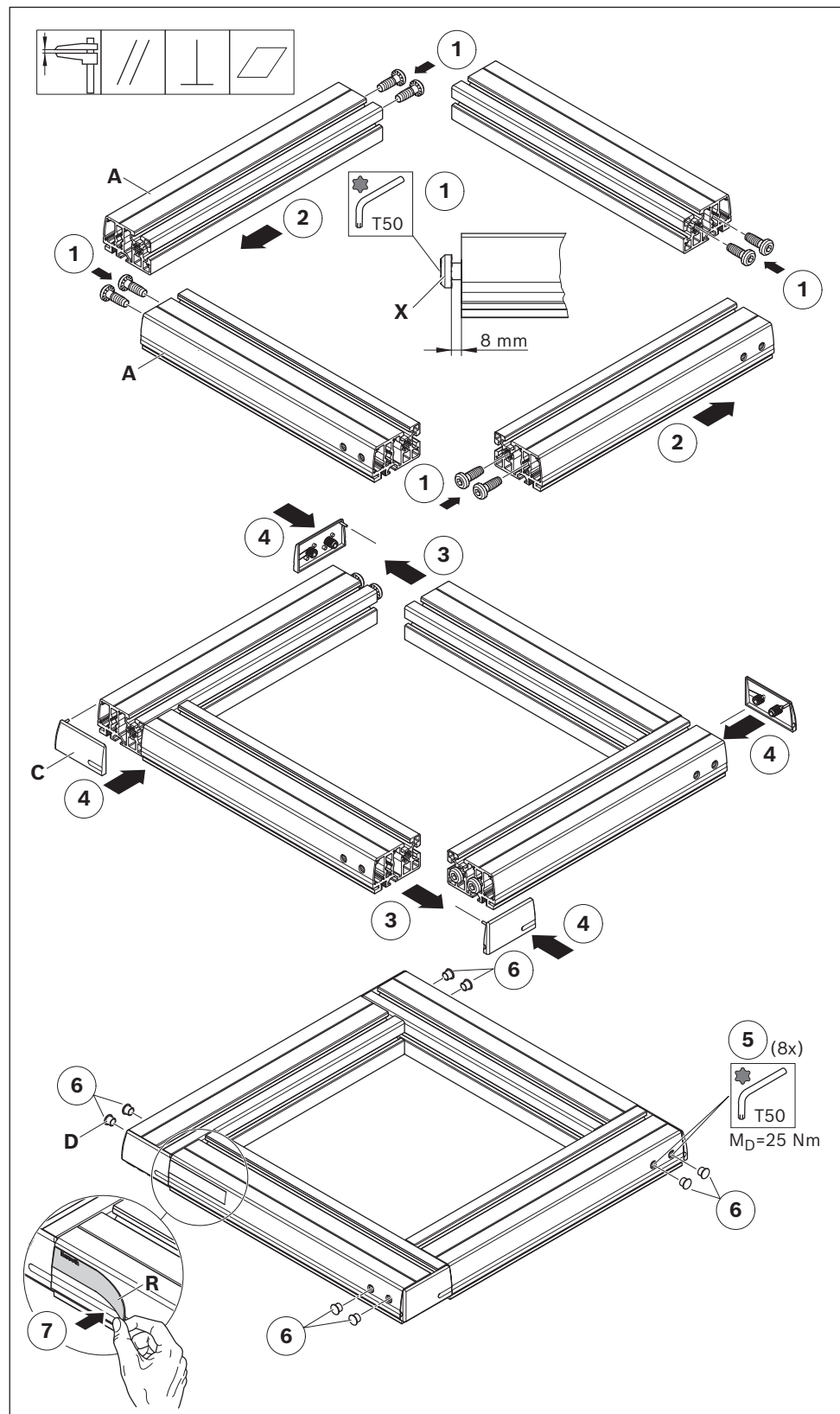
Werkstückträger WT 2/F-H, Montage

1. Schrauben Sie je 2 Schrauben S12 (B) stirnseitig in die Rahmenprofile (A).
2. Schieben Sie je 2 Rahmenprofile (A) zu einem 90°-Winkel zusammen. Ziehen Sie die Schrauben nur handfest an.
3. Schieben Sie die beiden 90°-Winkel zu einem Rahmen zusammen.
4. Montieren Sie die Abdeckkappen (C).



Bitte beachten Sie:

- Montieren Sie den Rahmen auf einer ebenen Fläche.
 - Spannen Sie die Rahmenprofile während des Verschraubens fest, um Verwindungen zu vermeiden.
5. Richten Sie die Rahmenprofile aus und ziehen die Schrauben fest an.
 6. Montieren Sie die Schutzkappen (D).
 7. Kleben sie das Typschild (R) auf.



358 756-11

Abb. 7: Werkstückträger WT 2/F-H montieren (1/2)

8. Wenden Sie die Unterseite des Rahmens nach oben.
9. Gleiter vormontieren (Rändelbuchse, Schrauben, Nutensteine) und anschließend in die Profilluten der Rahmenprofile einschieben (9.1, 9.2, 9.3).

b_{WT} [mm]	l_M [mm]	l_N [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

l_{WT} [mm]	l_O [mm]	l_P [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

10. Montieren Sie die Rändelbuchsen (J) in die Eckelemente (E).
11. Montieren Sie die Schaltelemente (F) an die Eckelemente (E).
12. Positionieren Sie die Dämpfungselemente (H) in die Eckelemente (E).
13. Montieren Sie die Eckelemente (E) auf den Profilrahmen.

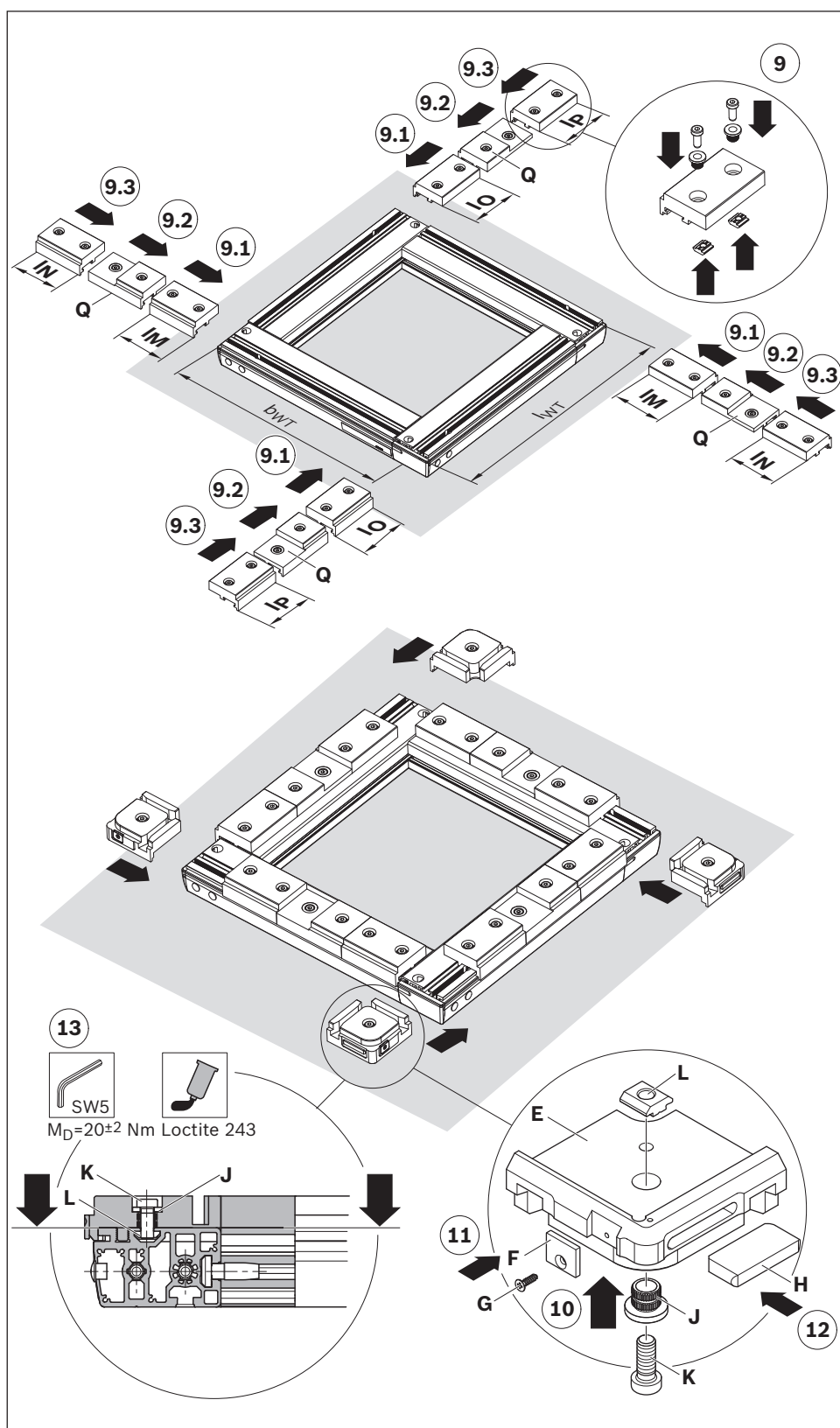


Abb. 8: Werkstückträger WT 2/F-H montieren (2/2)

Werkstückträger WT 2/F-H, Montage Positionierbuchsen

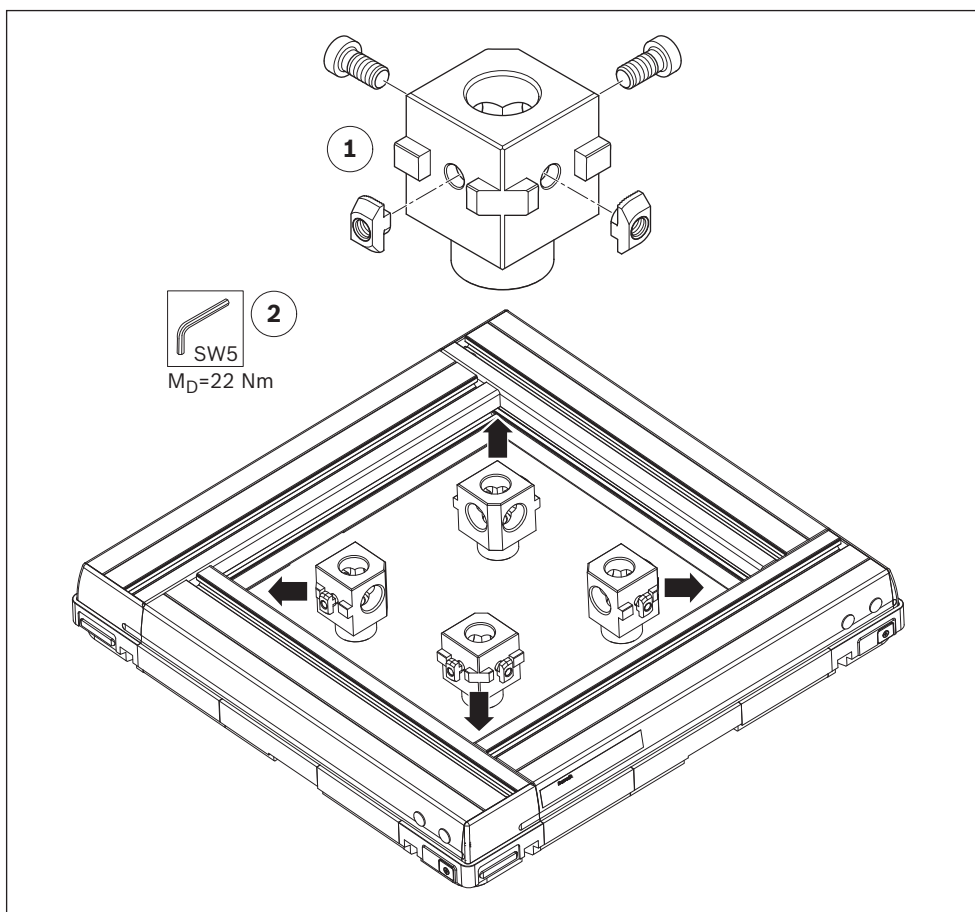


Bitte beachten Sie:

- Nicht im Lieferumfang.
Positionierbuchse
(Set, 2 Stück mit
Befestigungsmaterial) für
WT 2/F-H:

3 842 530 529

1. Montieren Sie das
Befestigungsmaterial
vor.
2. Montieren Sie die
Positionierbuchsen.



358 756-15

Abb. 9: Werkstückträger WT 2/F-H: Positionierbuchsen montieren

Werkstückträger WT 2/H, WT 2/F-H
Workpiece pallets WT 2/H, WT 2/F-H
Palettes porte-pièces WT 2/H, WT 2/F-H
Pallet WT 2/H, WT 2/F-H
Portapiezas WT 2/H, WT 2/F-H
Pallets porta-peças WT 2/H, WT 2/F-H

3 842 564 925/2023-12

Replaces: 3 842 564 208

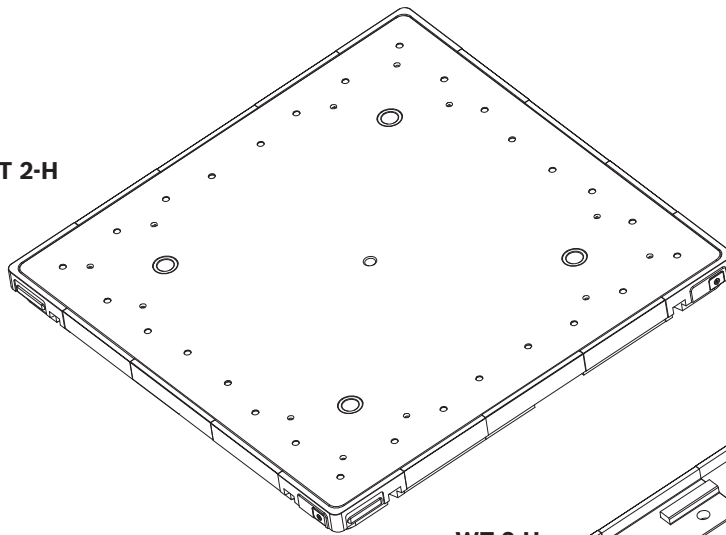
DE+EN+FR+IT+ES+PT



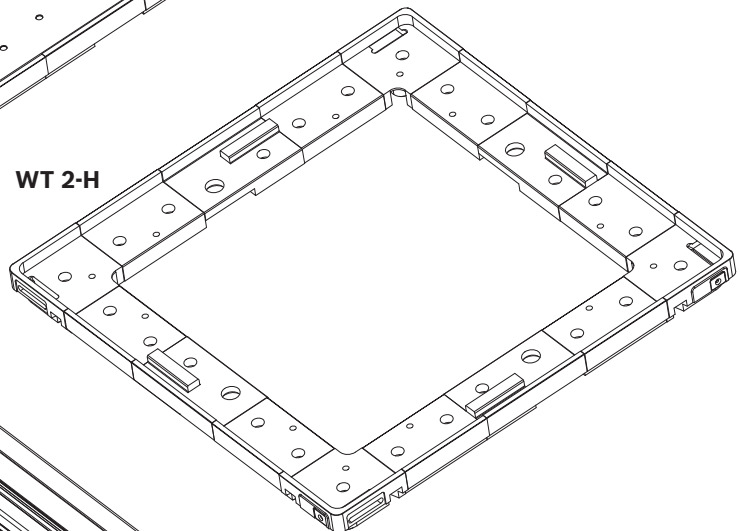
Montageanleitung • Assembly instructions • Instructions de montage
Istruzioni per il montaggio • Instrucciones de montaje • Instruções de montagem

3 842 998 751, WT 2/H, plate 12.7 mm
3 842 998 755, WT 2/H, plate 19.05 mm
3 842 998 756, WT 2/H, without plate
3 842 998 757, WT 2/F-H

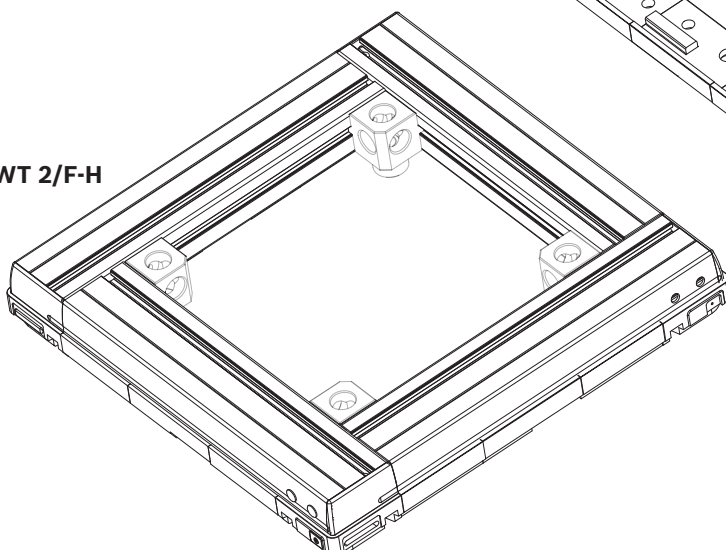
WT 2-H



WT 2-H



WT 2/F-H



DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Intended use

You may use the product as follows:

- For transporting loads (workpieces + workpiece holders) on a TS 2plus Rexroth transfer system.
- Only in connection with centrally engaging stop gates, e.g. VE 2/D-100-H, VE 2/D-250-H.

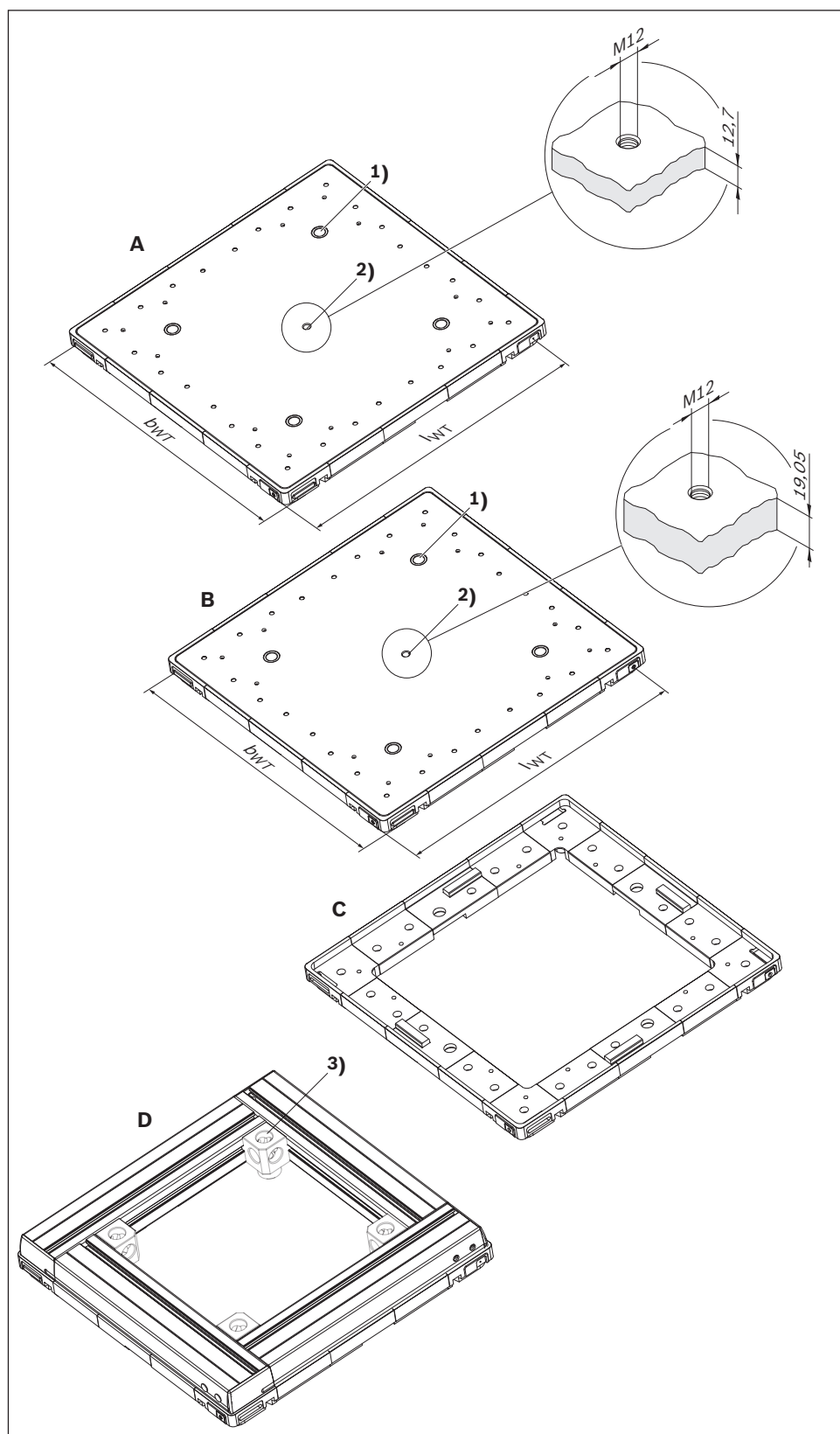
Any use other than that described in the section "Intended use" is considered improper and is not permitted. Bosch Rexroth AG is not liable for any damage resulting from improper use.

Condition on delivery:

Assembled or unassembled in individual components.

Product description

- A:** Workpiece pallet WT 2/H, plate thickness 12.7 mm
- B:** Workpiece pallet WT 2/H, plate thickness 19.05 mm
- C:** Workpiece pallet WT 2/H, kit without plate
- D:** Workpiece pallet WT 2/-H
- 1)** Not included in the scope of delivery: Positioning bushing (set, 2 parts) for WT 2/H: **3 842 531 354**
- 2)** Mounting possibility for lifting eye bolt for transport of the workpiece pallet with lifting gear.
- 3)** Not included in the scope of delivery: Positioning bushing (set, 2 parts with fastening material) for WT 2/F-H: **3 842 530 529**



358 756-01

Fig. 1: WT 2/H, WT 2/F-H

**Workpiece pallet WT 2/H,
plate 12.7 / 19.05 mm,
scope of delivery**

A: Carrying plate,
12.7 mm / 19.05 mm

B: Not included in the
scope of delivery:
Positioning bushing
(set, 2 parts)
for WT 2/H:
3 842 531 354

C: Corner element

D: Switching element

E: Screw

F: Damping element

G: Slider b_{WT}

H: Slider b_{WT}

J: Slider l_{WT}

K: Slider l_{WT}

L: Stop for VE

M: Knurled bushing

N: Cylinder head screw

O: Dowel pin

P: Nameplate

Q: Bushing insert

²⁾ Mounting possibility
for lifting eye bolt
for transport of the
workpiece pallet with
lifting gear.

³⁾ If an old workpiece
pallet is converted
to using new sliders,
the stop (L) can
also be screwed on.
An additional
thread is required
for this (4 parts).
The position must
be transferred using
a centering punch.

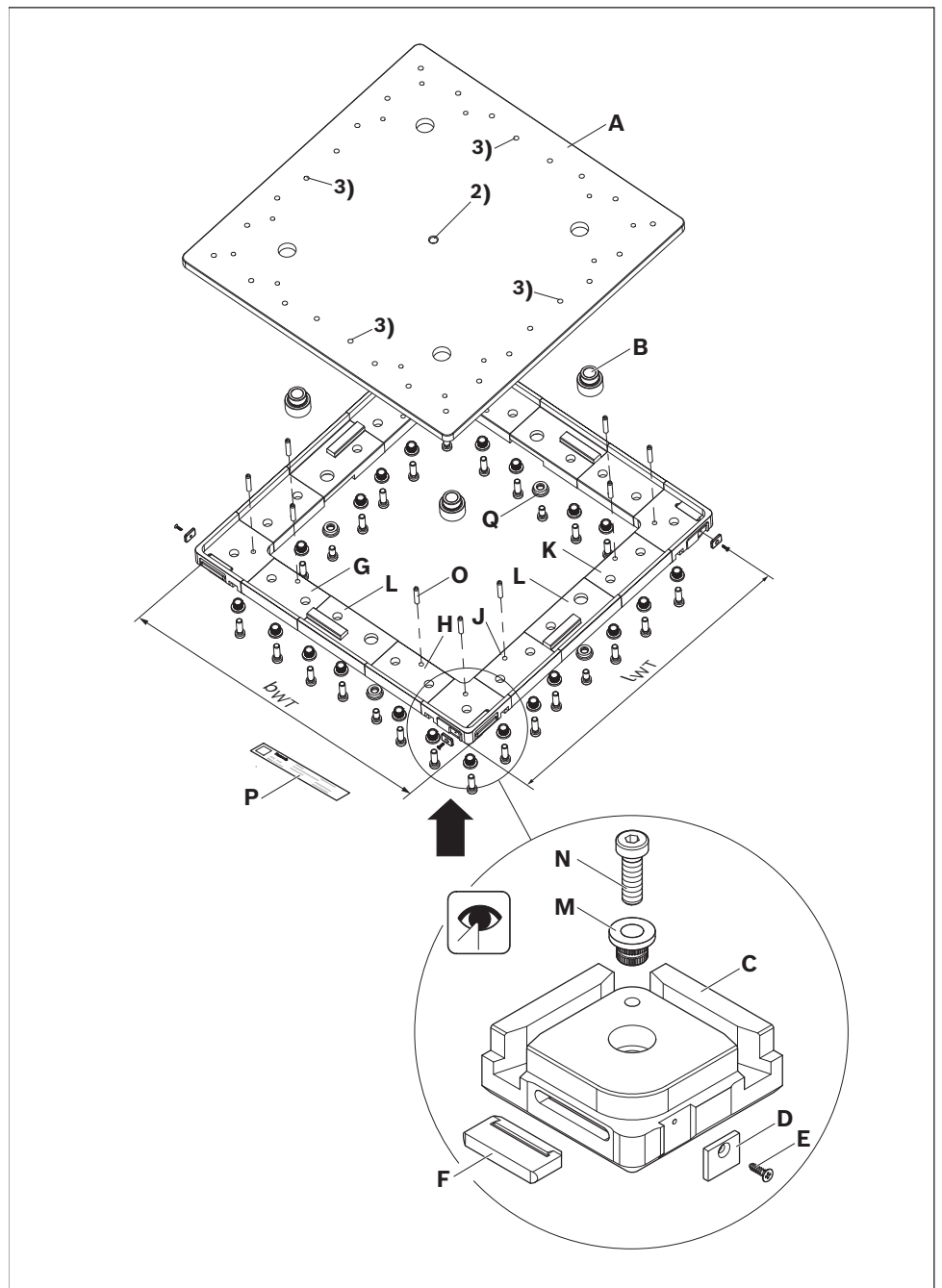
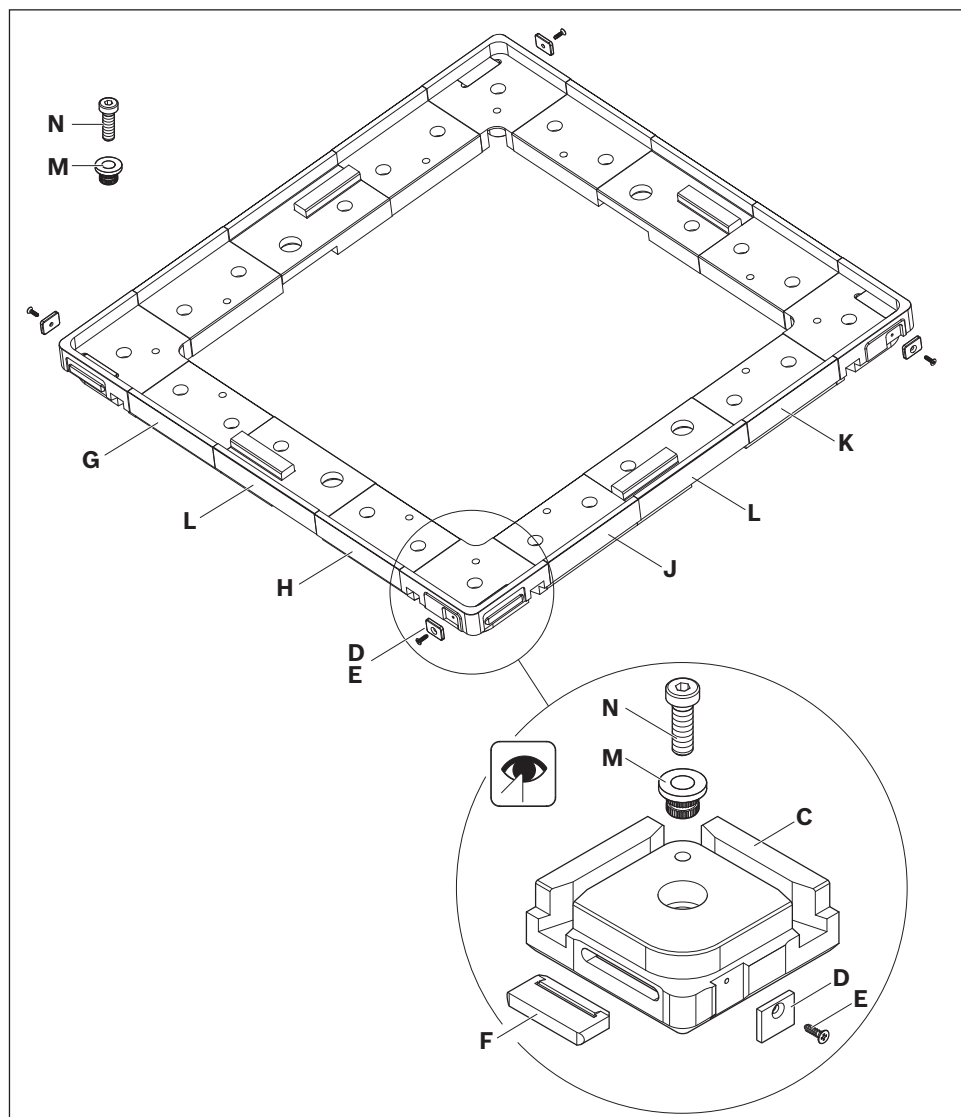


Fig. 2: Scope of delivery of workpiece pallet WT 2/H, plate 12.7 / 19.05 mm

**Workpiece pallet WT 2/H,
without plate,
scope of delivery**

- C:** Corner element
- D:** Switching element
- E:** Screw
- F:** Damping element
- G:** Slider b_{WT}
- H:** Slider b_{WT}
- J:** Slider l_{WT}
- K:** Slider l_{WT}
- L:** Stop for VE
- M:** Knurled bushing
- N:** Cylinder head screw (M8 thread)



358 756-04

Fig. 3: Scope of delivery of workpiece pallet WT 2/H, without plate

Workpiece pallet WT 2/H, assembly



Please note:

The larger dimensions of the WT plate (A) and the assembled WT are heavy. Install a lifting eye bolt to the WT plate ²⁾ and use a lift aid to lift it.

²⁾ Mounting possibility for lifting eye bolt for transport of the workpiece pallet with lifting gear.

1. Turn the underside of the carrying plate (A) upwards.

Cut-outs "X" are visible.

2. Install the positioning bushings (B) with an arbor press.

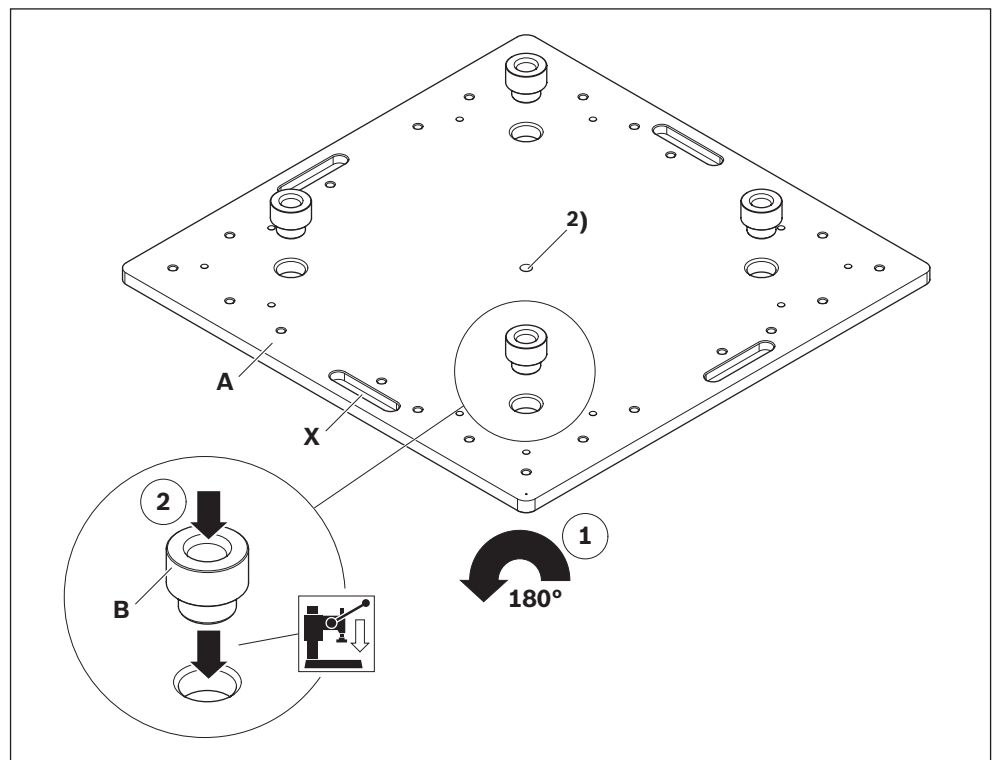
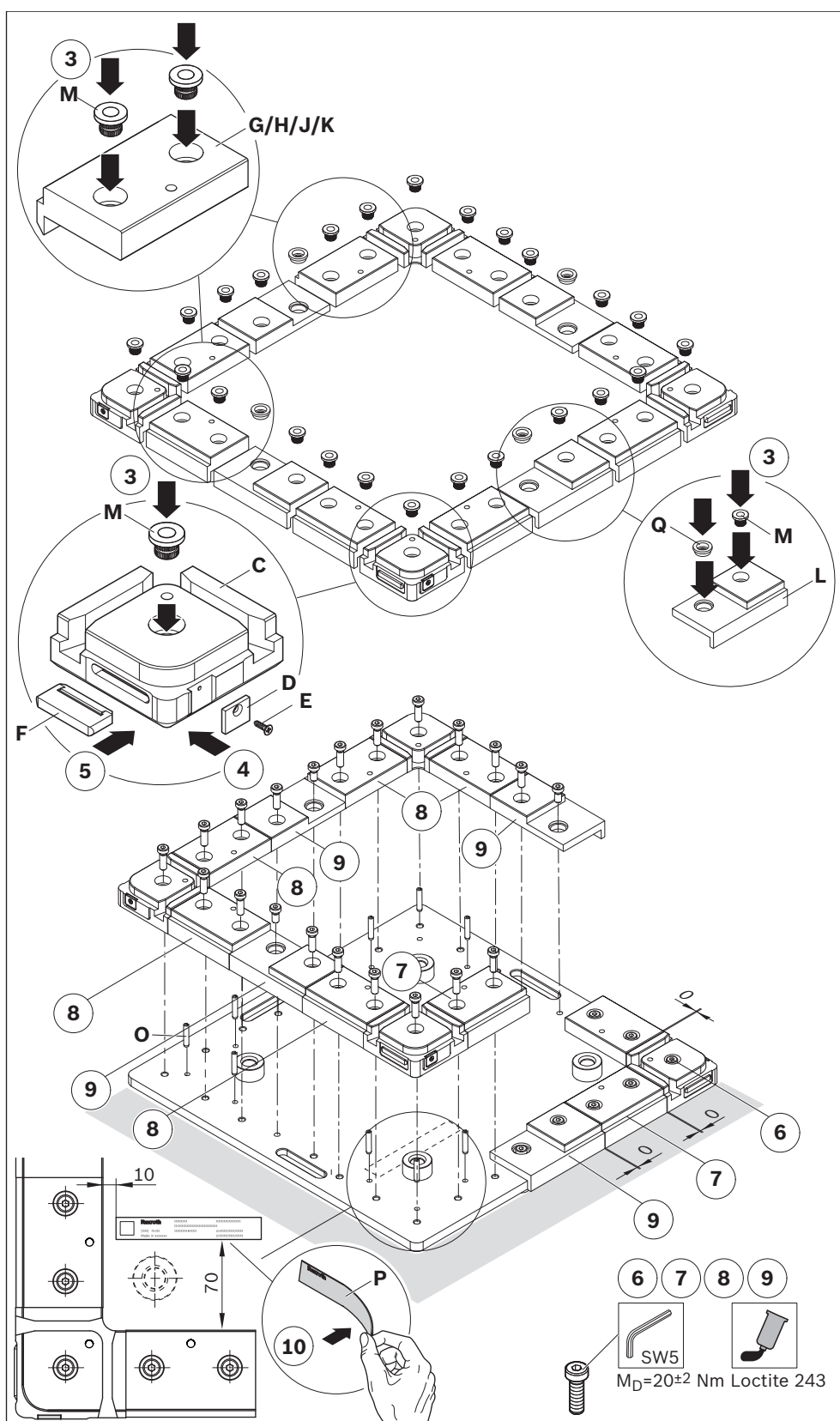


Fig. 4: Workpiece pallet WT 2/H: Installing the positioning bushings

358 756-05

3. Install the knurled bushings (M) and the bushing inserts (Q) in the sliders (G/H/J/K), in the stops for VE (L) and in the corner elements (C).
4. Install the switching elements (D) to the corner elements (C).
5. Position the damping elements (F) in the corner elements (C).
6. Install the corner elements (C) onto the carrying plate (A).
7. Mount the sliders (G/H/J/K) onto the carrying plate (A).
8. Mount the stops for VE (L) on the carrying plate (A).
9. Secure all screwed connections.
10. Attach the nameplate (O).



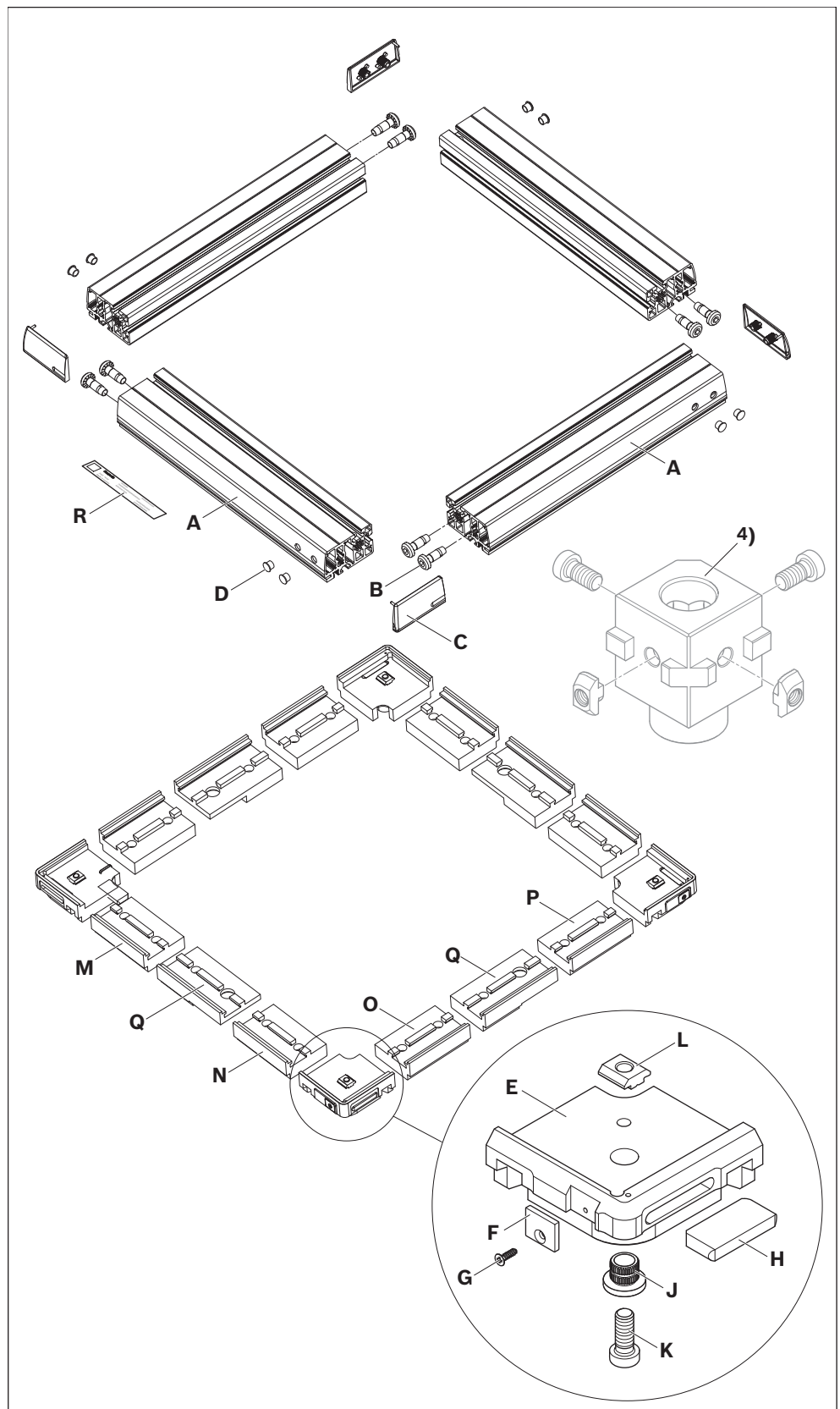
358 756-06

Fig. 5: Assembly of the workpiece pallet WT 2/H

**Workpiece pallet WT 2/F-H,
scope of delivery**

- A:** Frame profile
- B:** Screw S12
- C:** Cover cap
- D:** Protective cap
- E:** Corner element
- F:** Switching element
- G:** Screw
- H:** Damping element
- J:** Knurled bushing
- K:** Cylinder head screw
- L:** Sliding block
- M:** Slider b_{WT}
- N:** Slider b_{WT}
- O:** Slider l_{WT}
- P:** Slider l_{WT}
- Q:** Stop for VE
- R:** Nameplate

- ⁴⁾ Not included in the
scope of delivery
Positioning bushing
(set, 2 parts with
fastening material)
for WT 2/F-H:
3 842 530 529


Fig. 6: Scope of delivery of workpiece pallet WT 2/F-H

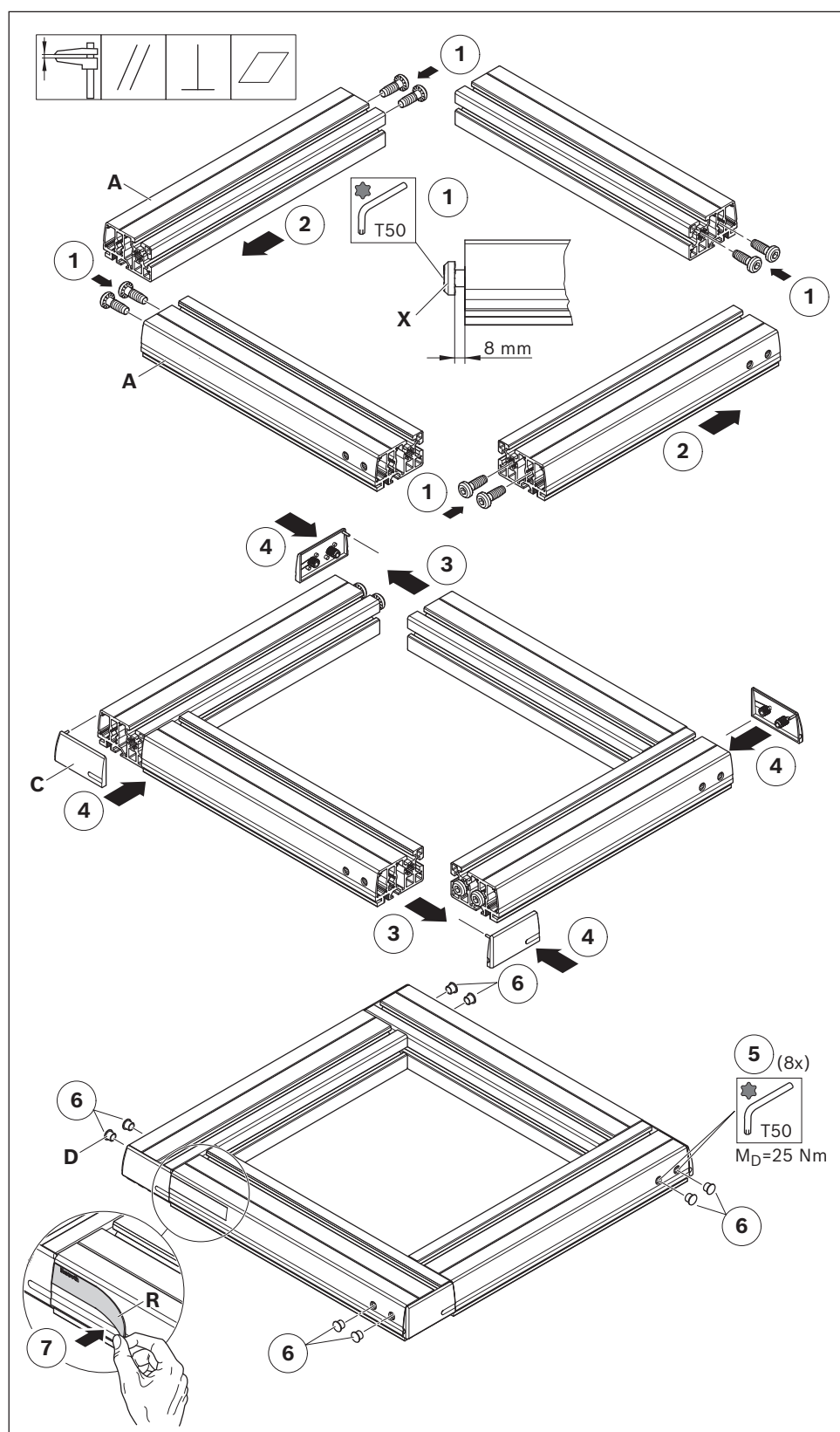
358 756-03

Workpiece pallet WT 2/F-H, assembly

1. Screw 2 S12 screws (B) into the front of each frame profile (A).
2. Slide 2 frame profiles (A) together to form a 90° angle. Only hand-tighten the screws.
3. Slide the two 90° angles together to form a frame.
4. Install the cover caps (C).

**Please note:**

- Assemble the frame on an even surface.
 - Secure the frame profiles in place when tightening screw connection to avoid distortion.
5. Align the frame profiles and tighten the screws.
 6. Install the protective caps (D).
 7. Attach the nameplate (R).



358 756-11

Fig. 7: Assembly of the workpiece pallet WT 2/F-H (1/2)

8. Turn the underside of the frame upwards.
9. Pre-assemble the sliders (knurled bush, screws, sliding blocks) and then slide them into the profile slots of the frame profiles (9.1, 9.2, 9.3).

b_{WT} [mm]	l_M [mm]	l_N [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

l_{WT} [mm]	l_O [mm]	l_P [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

10. Install the knurled bushings (J) into the corner elements (E).
11. Install the switching elements (F) into the corner elements (E).
12. Position the damping elements (H) in the corner elements (E).
13. Install the corner elements (E) onto the profile frame.

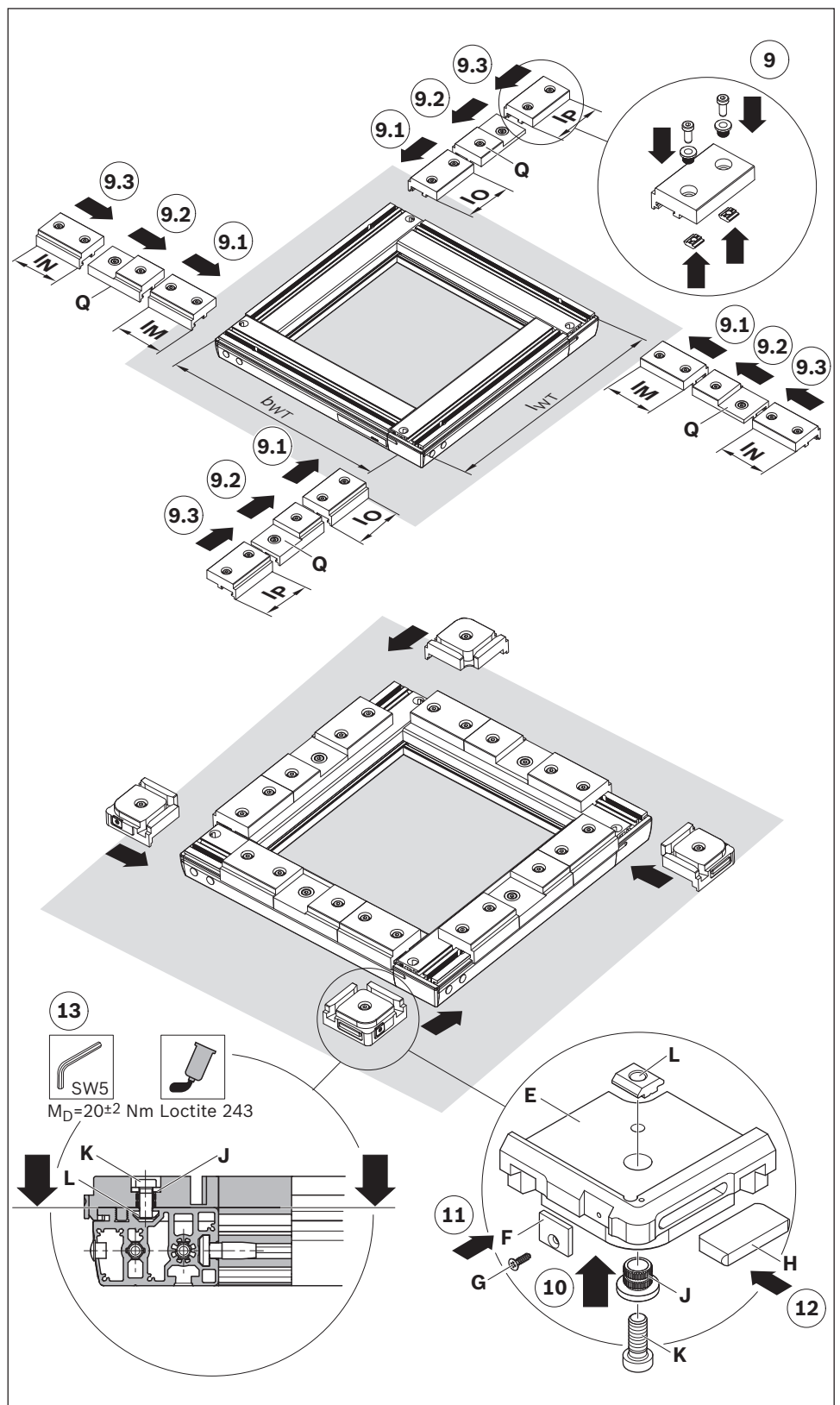


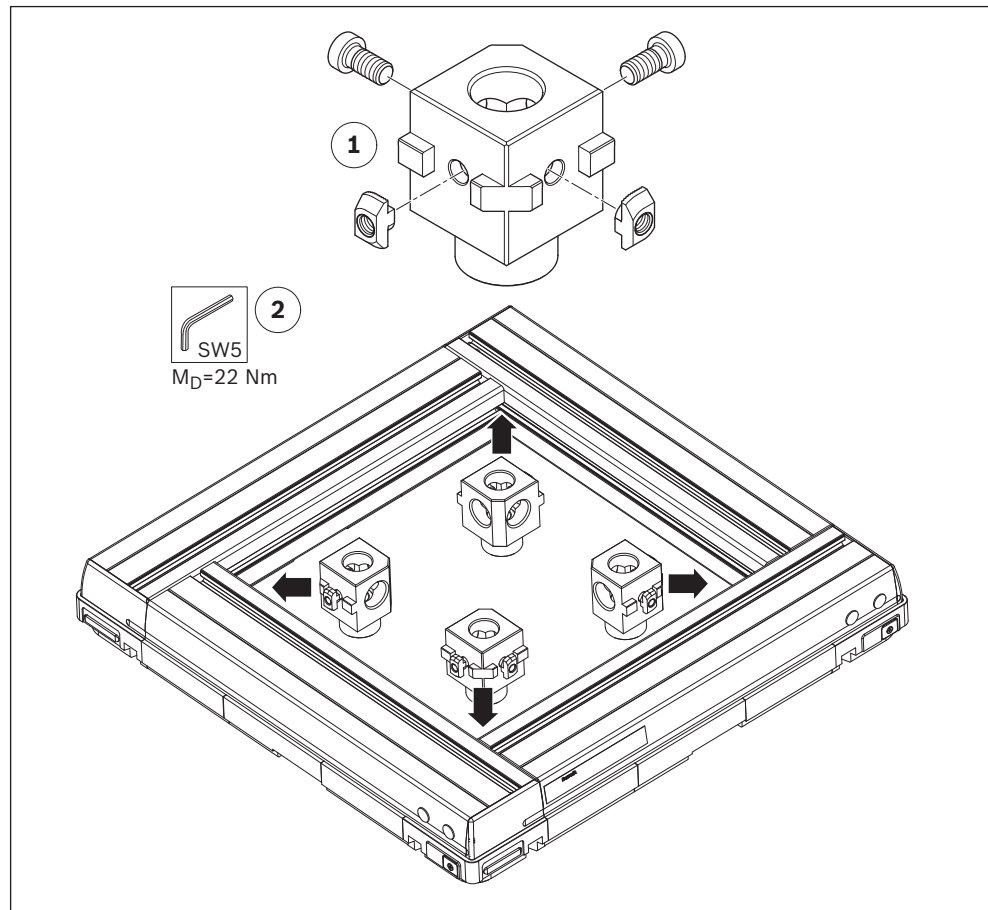
Fig. 8: Assembly of the workpiece pallet WT 2/F-H (2/2)

Workpiece pallet WT 2/F-H, assembly positioning bushings



Please note:

- Not included in the scope of delivery. Positioning bushing (set, 2 parts with fastening material) for WT 2/F-H:
3 842 530 529
1. Pre-install the fastening material.
 2. Install the positioning bushings.



358 756-15

Fig. 9: Workpiece pallet WT 2/F-H: Installing the positioning bushings

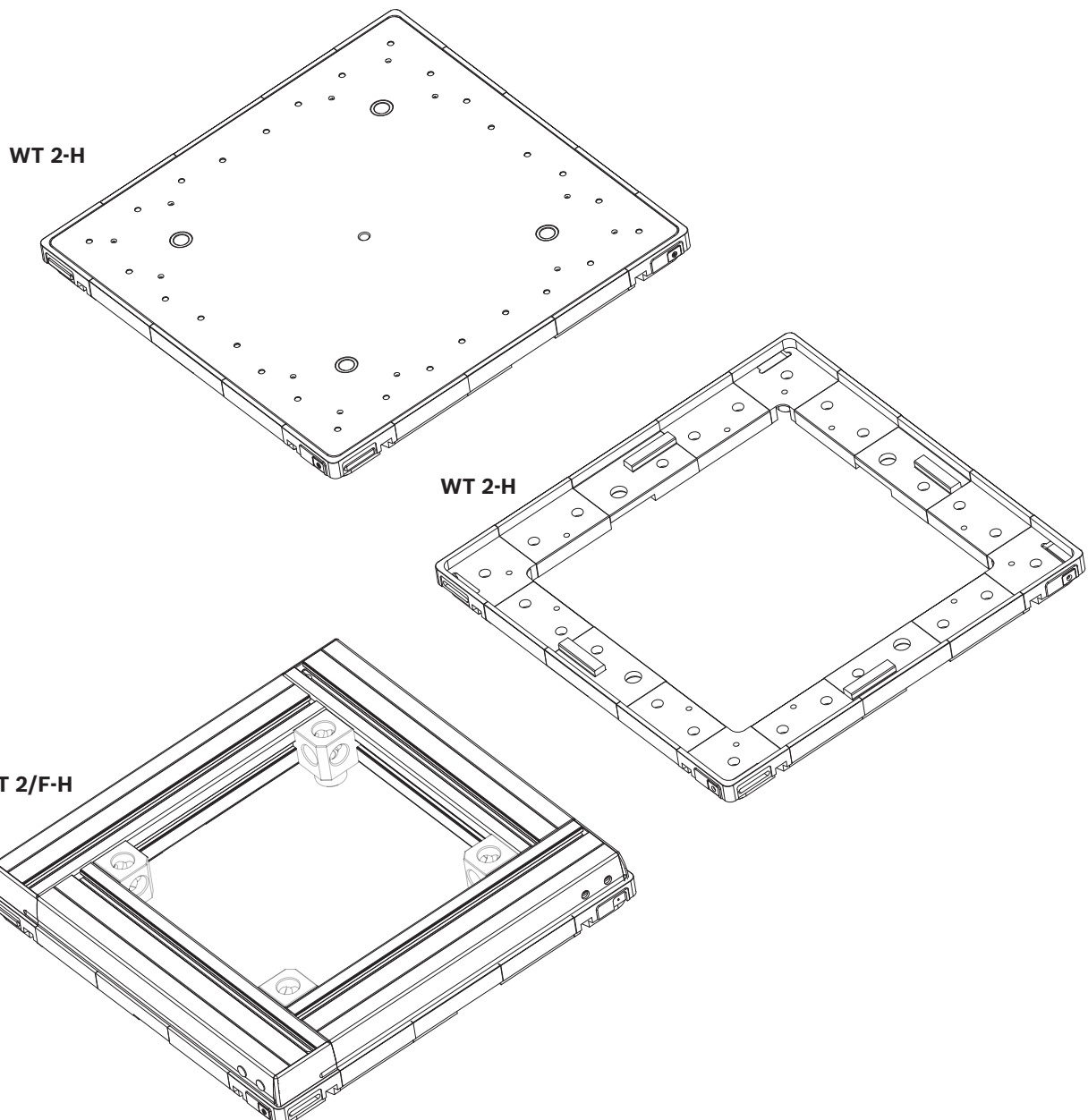
Werkstückträger WT 2/H, WT 2/F-H
Workpiece pallets WT 2/H, WT 2/F-H
Palettes porte-pièces WT 2/H, WT 2/F-H
Pallet WT 2/H, WT 2/F-H
Portapiezas WT 2/H, WT 2/F-H
Pallets porta-peças WT 2/H, WT 2/F-H

3 842 564 925/2023-12
Remplace : 3 842 564 208
DE+EN+FR+IT+ES+PT



Montageanleitung • Assembly instructions • Instructions de montage
Istruzioni per il montaggio • Instrucciones de montaje • Instruções de montagem

3 842 998 751, WT 2/H, plate 12.7 mm
3 842 998 755, WT 2/H, plate 19.05 mm
3 842 998 756, WT 2/H, without plate
3 842 998 757, WT 2/F-H



DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Utilisation conforme

Le produit peut être utilisé de la manière suivante :

- Pour le transport de charges (pièces + supports de pièces) sur un système de transfert Rexroth TS 2plus.
- Uniquement en association avec des séparateurs à force centrale, par exemple VE 2/D-100-H, VE 2/D-250-H.

Toute utilisation autre que celle décrite comme utilisation conforme est non conforme et donc non autorisée. La société Bosch Rexroth AG décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

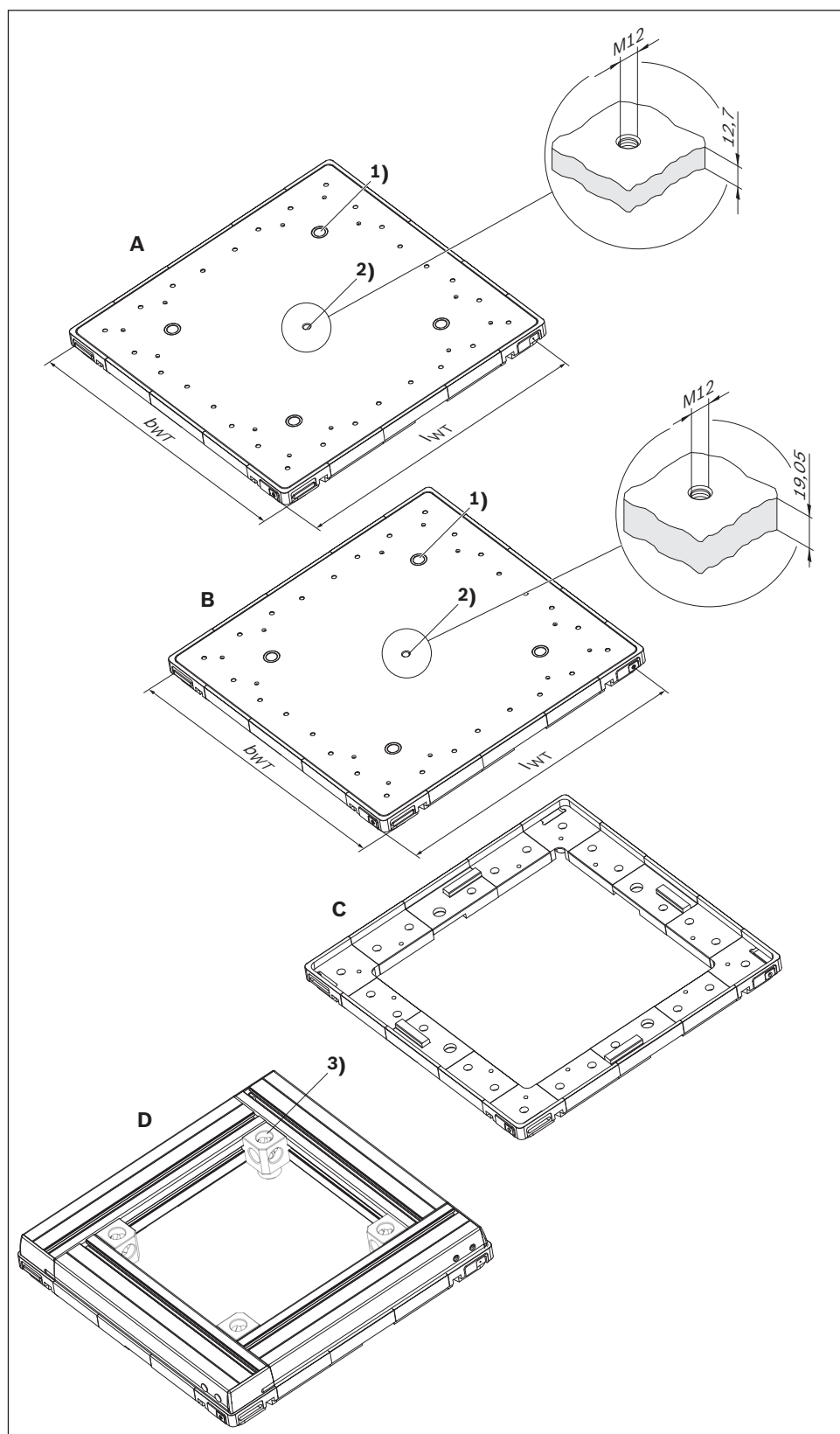
État à la livraison :

Montée ou non montée en pièces détachées.

Description du produit

- A :** Palette porte-pièces WT 2/H, plaque de 12,7 mm d'épaisseur
- B :** Palette porte-pièces WT 2/H, plaque 19,05 mm d'épaisseur
- C :** Palette porte-pièces WT 2/H, kit sans plaque
- D :** Palette porte-pièces WT 2/F-H

- 1)** Non compris dans la livraison : Douille de positionnement (en lot, 2 unités) pour WT 2/H : **3 842 531 354**
- 2)** Possibilité de monter une vis à anneau de levage pour le transport de la palette porte-pièces avec un appareil de levage.
- 3)** Non compris dans la livraison : Douille de positionnement (en lot, 2 unités avec matériel de fixation) pour WT 2/F-H : **3 842 530 529**



358 756-01

Fig. 1 : WT 2/H, WT 2/F-H

**Palette porte-pièces
WT 2/H, plate
12.7 / 19.05 mm,
contenu de la livraison**

A : Plaque-support,
12,7 mm / 19,05 mm

B : Non compris dans
la livraison :

Douille de
positionnement
(en lot, 2 unités)
pour WT 2/H :
3 842 531 354

C : Élément d'angle

D : Élément de
commutation

E : Vis

F : Élément
d'amortissement

G : Patin b_{WT}

H : Patin b_{WT}

J : Patin l_{WT}

K : Patin l_{WT}

L : Butée pour VE

M : Douille moletée

N : Vis à tête cylindrique

O : Goupille de serrage

P : Plaque signalétique

Q : Insert de douille

²⁾ Possibilité de monter
une vis à anneau
de levage pour le
transport de la
palette porte-pièces
avec un appareil
de levage.

³⁾ Lorsqu'une palette
porte-pièces
usagée est montée
sur de nouveaux
patins, la butée (L)
peut également
être vissée. À cet
effet, un filetage
supplémentaire est
nécessaire (4 unités).
La position doit être
reportée à l'aide
d'un pointeau de
centrage.

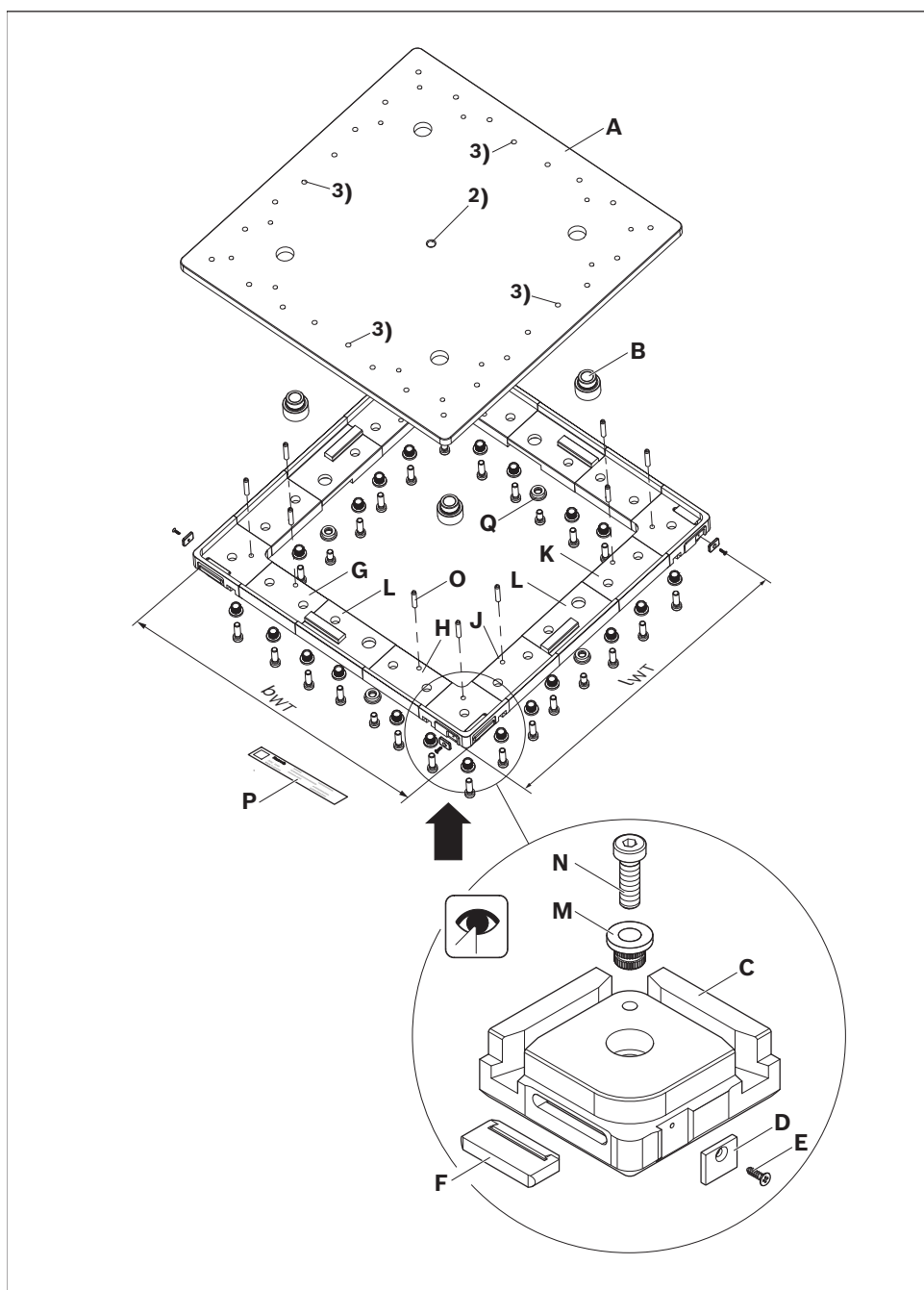
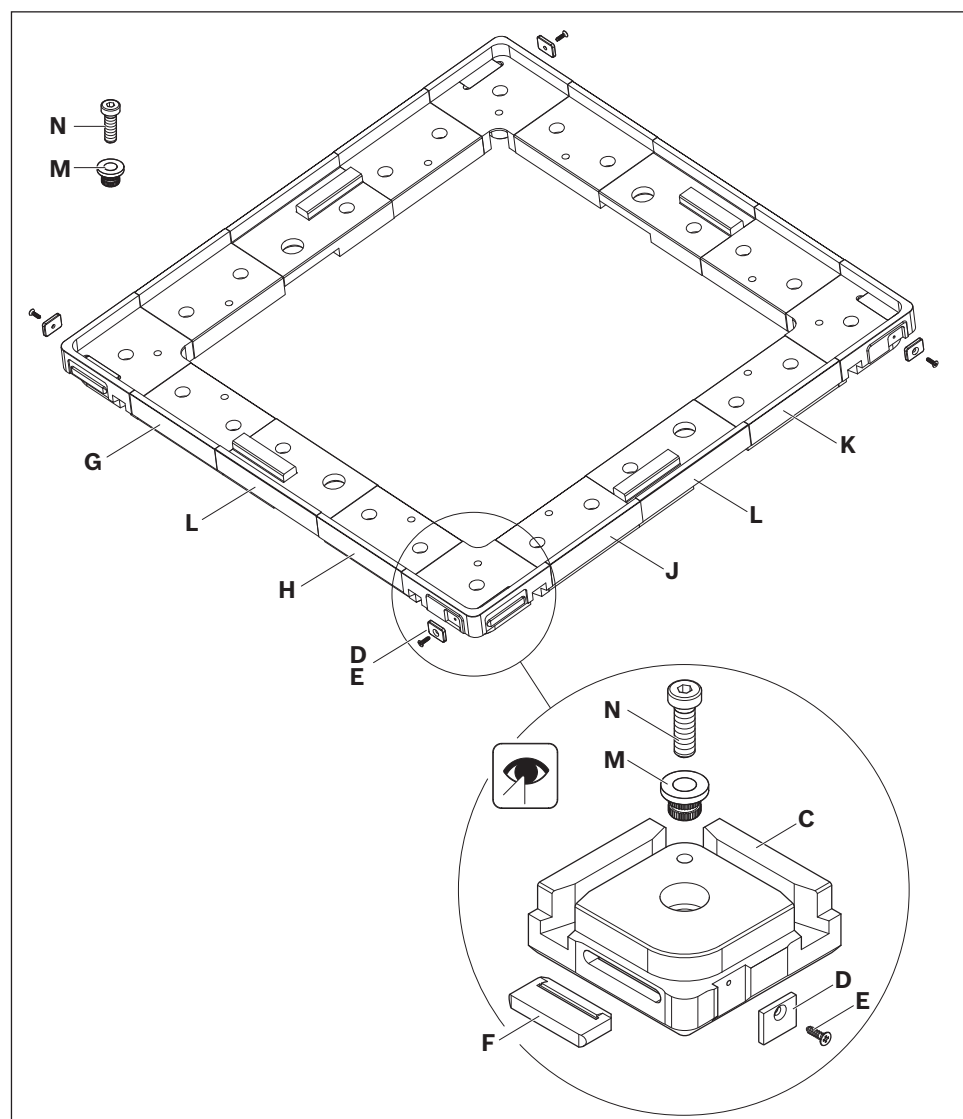


Fig. 2 : Contenu de la livraison de la palette porte-pièces WT 2/H, plate 12.7 / 19.05 mm

**Palette porte-pièces
WT 2/H, without plate,
contenu de la livraison**

- C** : Élément d'angle
D : Élément de commutation
E : Vis
F : Élément d'amortissement
G : Patin b_{WT}
H : Patin b_{WT}
J : Patin l_{WT}
K : Patin l_{WT}
L : Butée pour VE
M : Douille moletée
N : Vis à tête cylindrique (filetage M8)



358 756-04

Fig. 3 : Contenu de la livraison de la palette porte-pièces WT 2/H, without plate

Palette porte-pièces WT 2/H, montage



Prière de noter :

En raison de leurs dimensions plus importantes, la plaque WT (A) et le WT monté sont lourds. Monter une vis à anneau de levage sur la plaque WT 2) et utiliser une aide au levage pour soulever l'ensemble.

2) Possibilité de monter une vis à anneau de levage pour le transport de la palette porte-pièces avec un appareil de levage.

1. Retourner la plaque-support (A).

Les espaces évidés "X" sont visibles.

2. Monter les douilles de positionnement (B) à l'aide d'une presse à crémaillère.

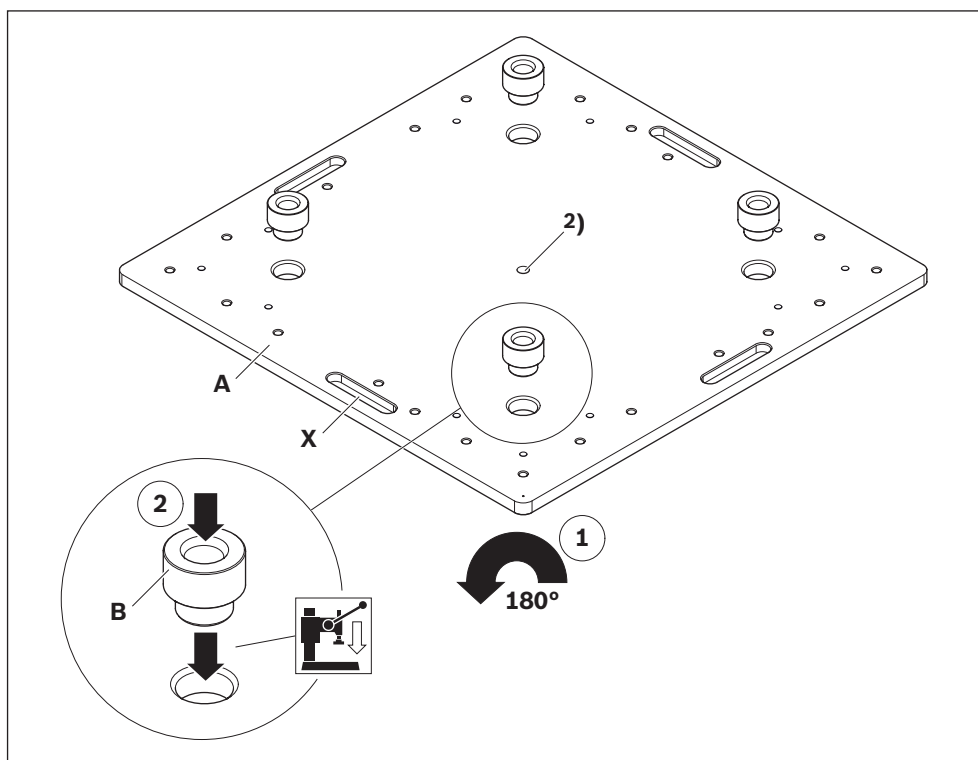
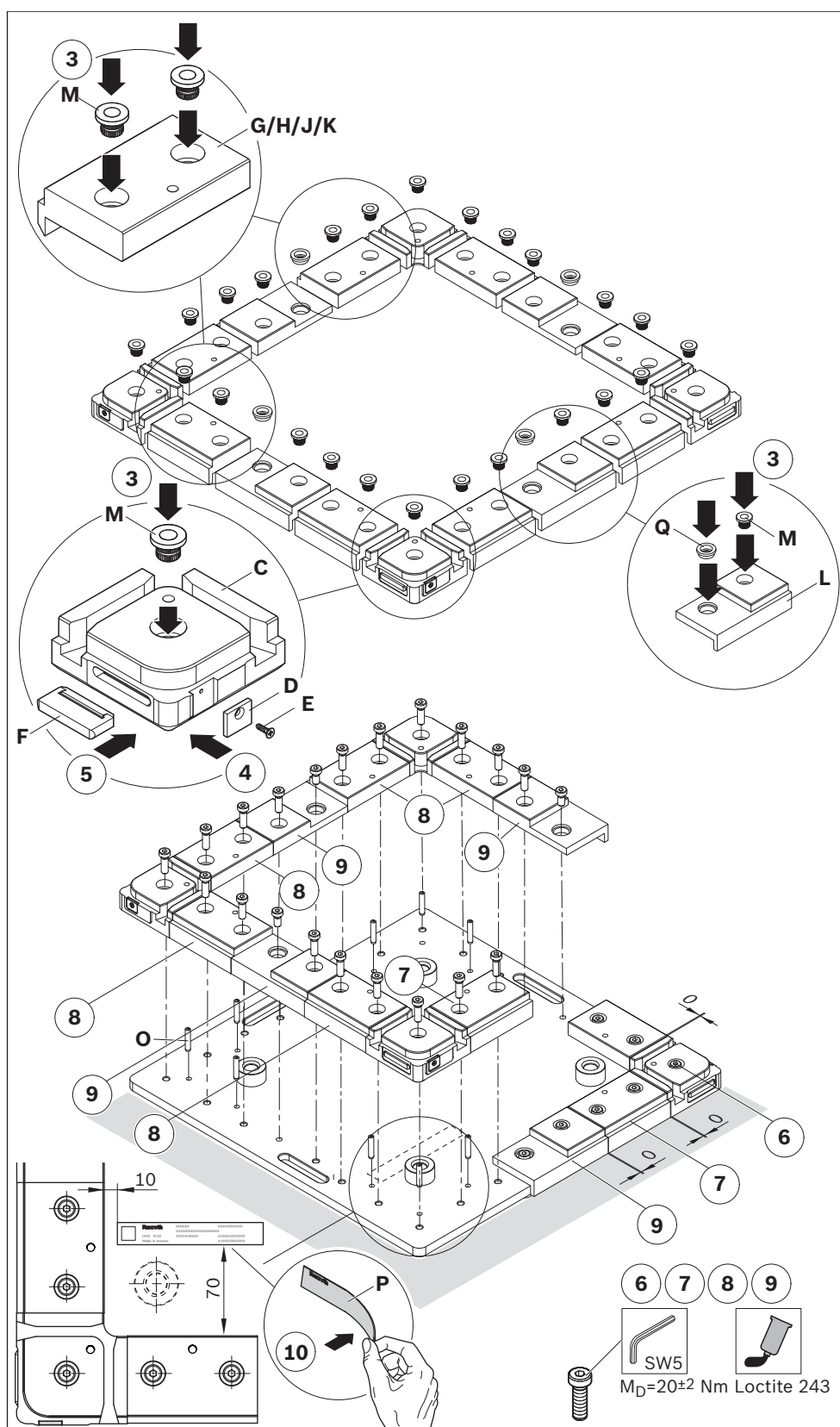


Fig. 4 : Palette porte-pièces WT 2/H : montage des douilles de positionnement

358 756-05

3. Monter les douilles moletées (M) et les inserts de douilles (Q) dans les patins (G / H / J / K), dans les butées pour VE (L) et dans les éléments d'angle (C).
4. Monter les éléments de commutation (D) sur les éléments d'angle (C).
5. Positionner les éléments d'amortissement (F) dans les éléments d'angle (C).
6. Monter les éléments d'angle (C) sur la plaque-support (A).
7. Monter les patins (G / H / J / K) sur la plaque-support (A).
8. Monter les butées pour VE (L) sur la plaque-support (A).
9. Serrer tous les raccords à vis.
10. Coller la plaque signalétique (O).



358 756-06

Fig. 5 : Montage de la palette porte-pièces WT 2/H

**Palette porte-pièces
WT 2/F-H, contenu de
la livraison**

- A** : Profilé de cadre
- B** : Vis S12
- C** : Cache
- D** : Capuchon de protection
- E** : Élément d'angle
- F** : Élément de commutation
- G** : Vis
- H** : Élément d'amortissement
- J** : Douille moletée
- K** : Vis à tête cylindrique
- L** : Coulisseau
- M** : Patin b_{WT}
- N** : Patin b_{WT}
- O** : Patin l_{WT}
- P** : Patin l_{WT}
- Q** : Butée pour VE
- R** : Plaque signalétique

⁴⁾ Non compris dans la livraison : Douille de positionnement (en lot, 2 unités avec matériel de fixation) pour WT 2/F-H : **3 842 530 529**

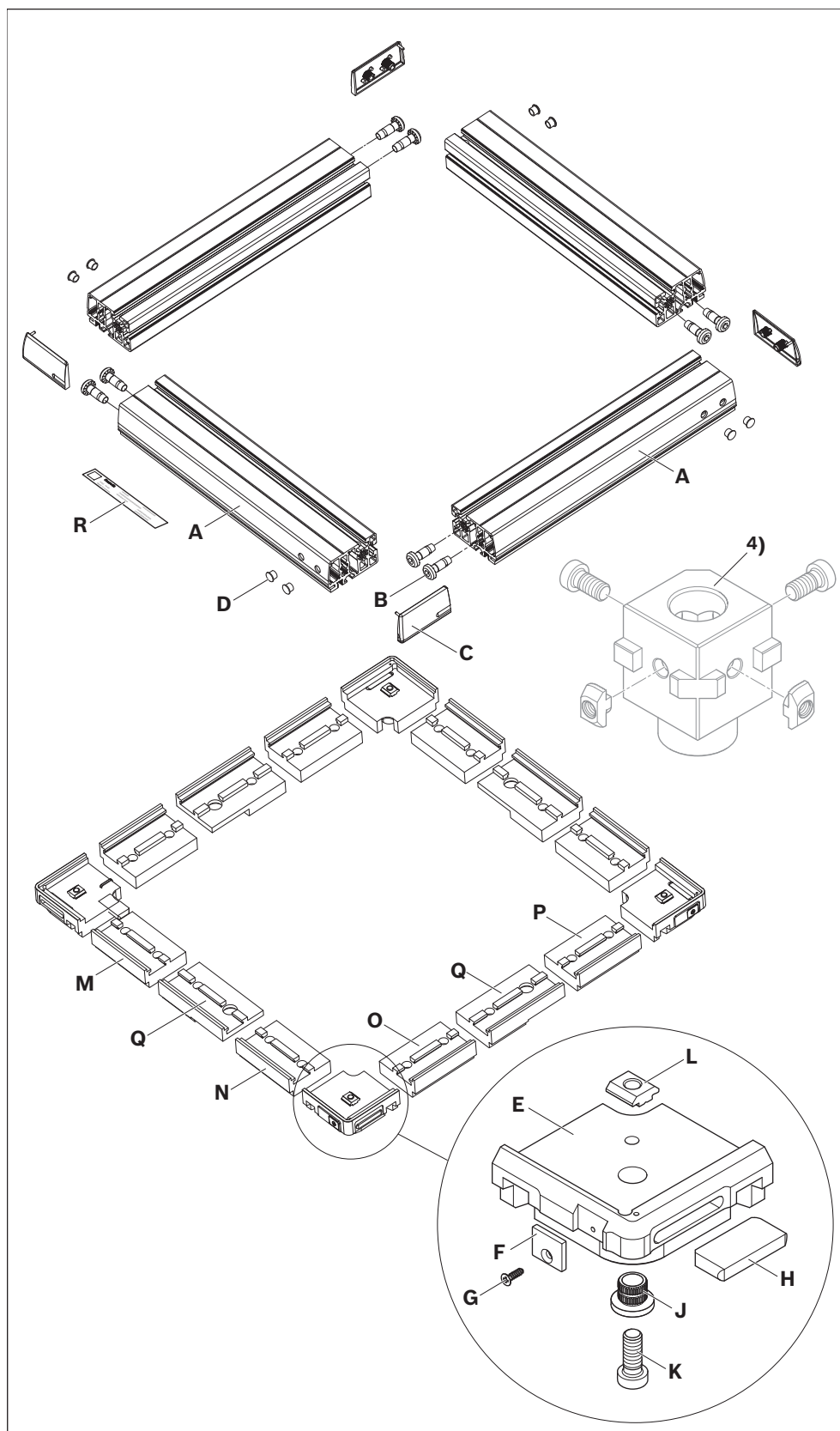


Fig. 6 : Contenu de la livraison de la palette porte-pièces WT 2/F-H

358 756-03

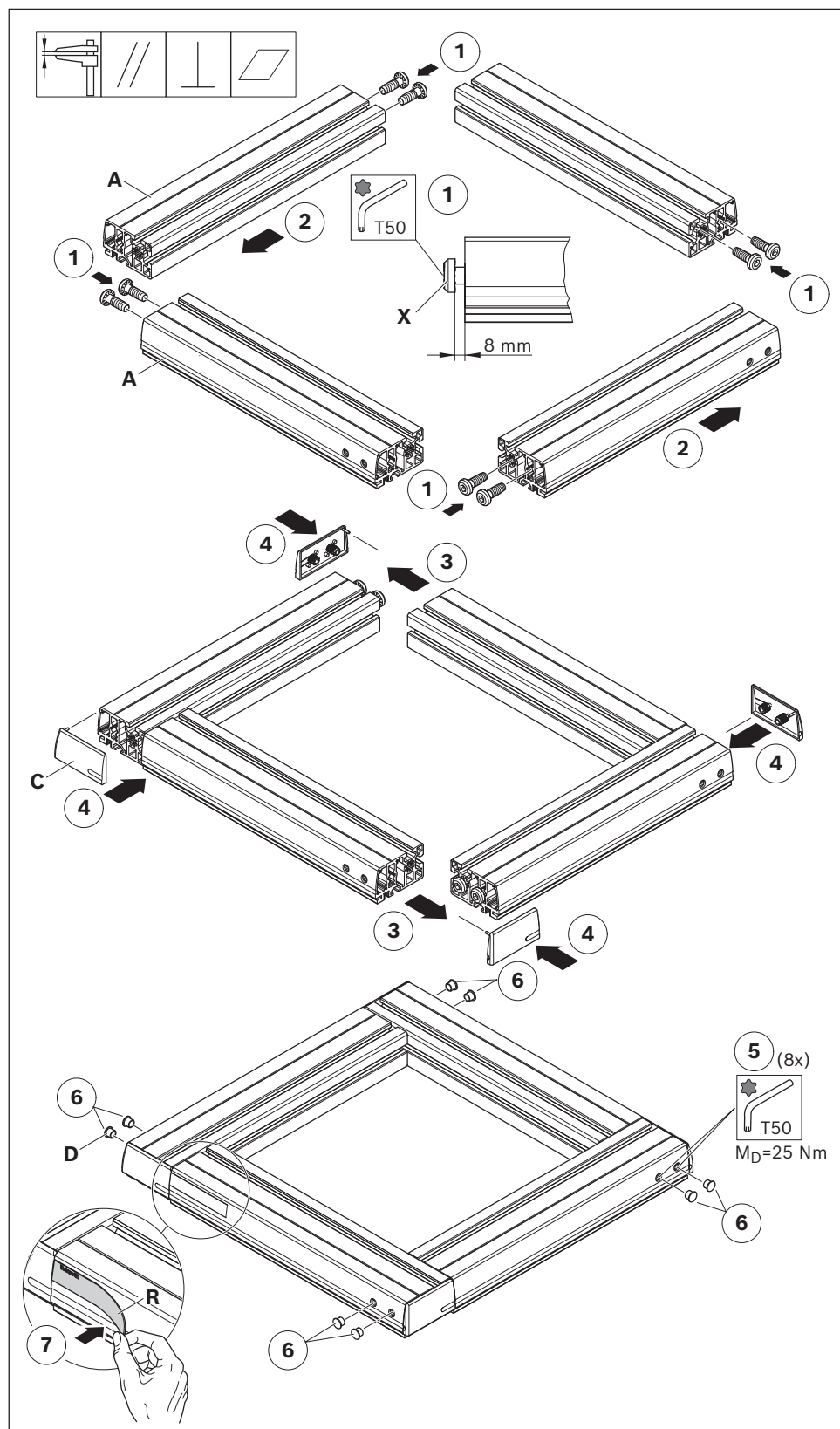
Palette porte-pièces WT 2/F-H, montage

1. Visser deux vis S12 (B) sur la face avant des profilés de cadre (A).
2. Assembler deux profilés de cadre (A) pour former une équerre à 90°. Serrer les vis à la main uniquement.
3. Assembler les deux équerres à 90° pour former un cadre.
4. Monter les caches (C).



Prière de noter :

- Assembler le cadre sur une surface plane.
 - Bien serrer les profilés de cadre pendant le vissage pour éviter les torsions.
5. Aligner les profilés de cadre et bien serrer les vis.
 6. Monter les capuchons de protection (D).
 7. Coller la plaque signalétique (R).



358 756-11

Fig. 7 : Montage de la palette porte-pièces WT 2/F-H (1/2)

8. Retourner le cadre.
9. Prémonter les patins (douille moletée, vis, coulisseaux), puis les insérer dans les rainures profilées des profilés de cadre (9.1, 9.2, 9.3).

b_{WT} [mm]	l_M [mm]	l_N [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

l_{WT} [mm]	l_O [mm]	l_P [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

10. Monter les douilles moletées (J) dans les éléments d'angle (E).
11. Monter les éléments de commutation (F) sur les éléments d'angle (E).
12. Positionner les éléments d'amortissement (H) dans les éléments d'angle (E).
13. Monter les éléments d'angle (E) sur le cadre de profilé.

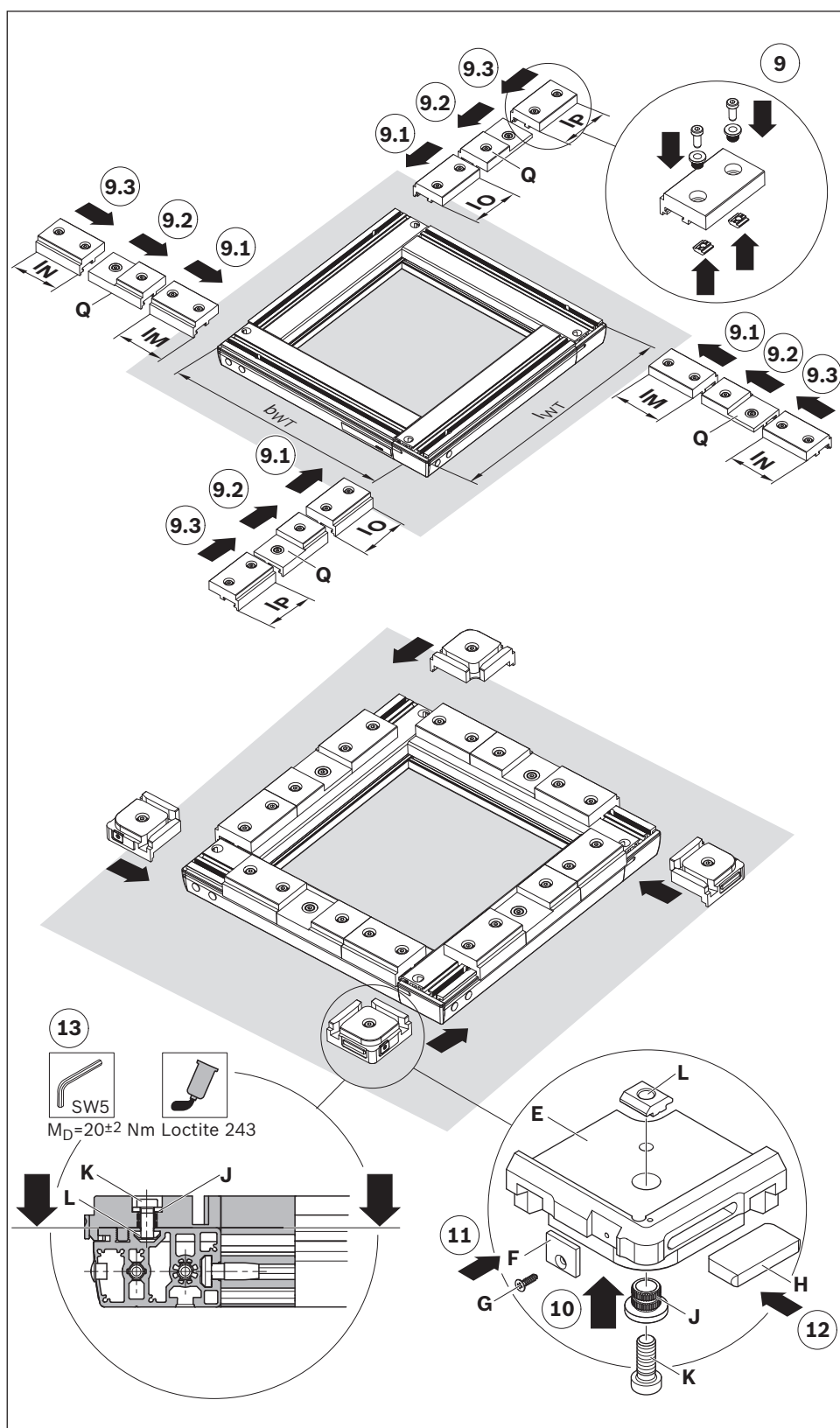


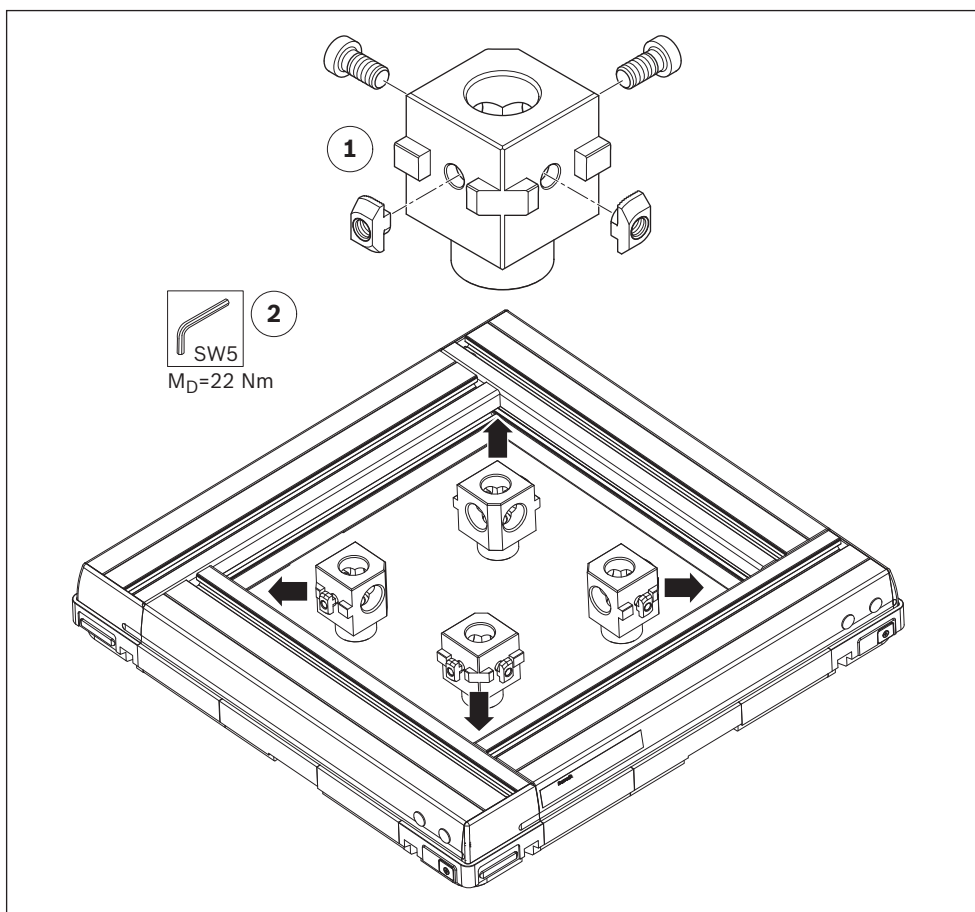
Fig. 8 : Montage de la palette porte-pièces WT 2/F-H (2/2)

Palette porte-pièces WT 2/F-H, montage des douilles de positionnement



Prière de noter :

- Non compris dans la livraison : Douille de positionnement (en lot, 2 unités avec matériel de fixation) pour WT 2/F-H : **3 842 530 529**
1. Prémonter le matériel de fixation.
 2. Monter les douilles de positionnement.



358 756-15

Fig. 9 : Palette porte-pièces WT 2/F-H : montage des douilles de positionnement

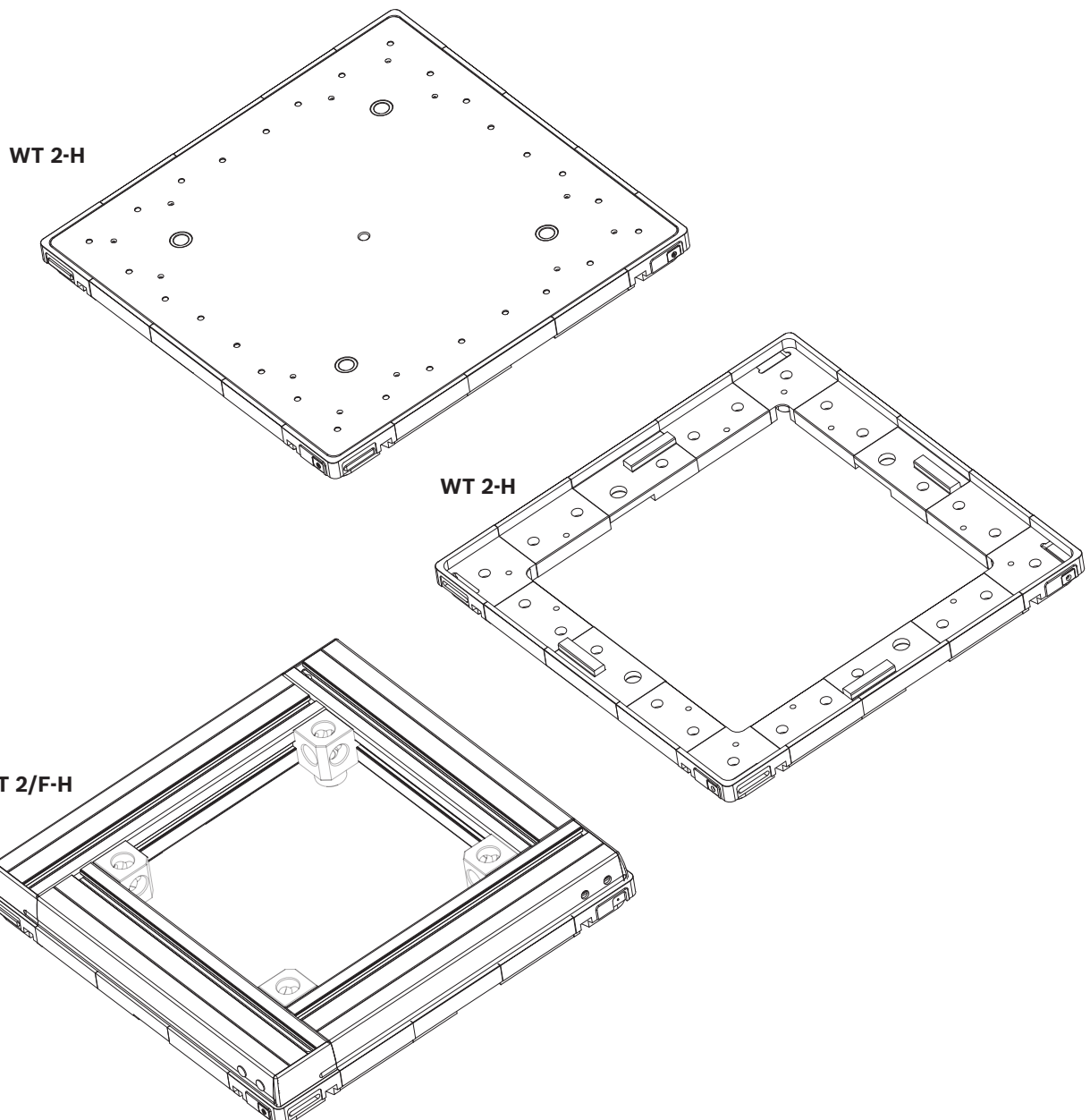
Werkstückträger WT 2/H, WT 2/F-H
Workpiece pallets WT 2/H, WT 2/F-H
Palettes porte-pièces WT 2/H, WT 2/F-H
Pallet WT 2/H, WT 2/F-H
Portapiezas WT 2/H, WT 2/F-H
Pallets porta-peças WT 2/H, WT 2/F-H

3 842 564 925/2023-12
Sostituisce: 3 842 564 208
DE+EN+FR+IT+ES+PT



Montageanleitung • Assembly instructions • Instructions de montage
Istruzioni per il montaggio • Instrucciones de montaje • Instruções de montagem

3 842 998 751, WT 2/H, piastra 12,7 mm
3 842 998 755, WT 2/H, piastra 19,05 mm
3 842 998 756, WT 2/H, senza piastra
3 842 998 757, WT 2/F-H



DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Utilizzo conforme

Il prodotto può essere impiegato come indicato di seguito:

- Per il trasporto di carichi (pezzi + supporti pezzo) su un sistema di trasferimento Rexroth TS 2plus.
- Solo in associazione con singolarizzatore centrale, ad es. VE 2/D-100-H, VE 2/D-250-H.

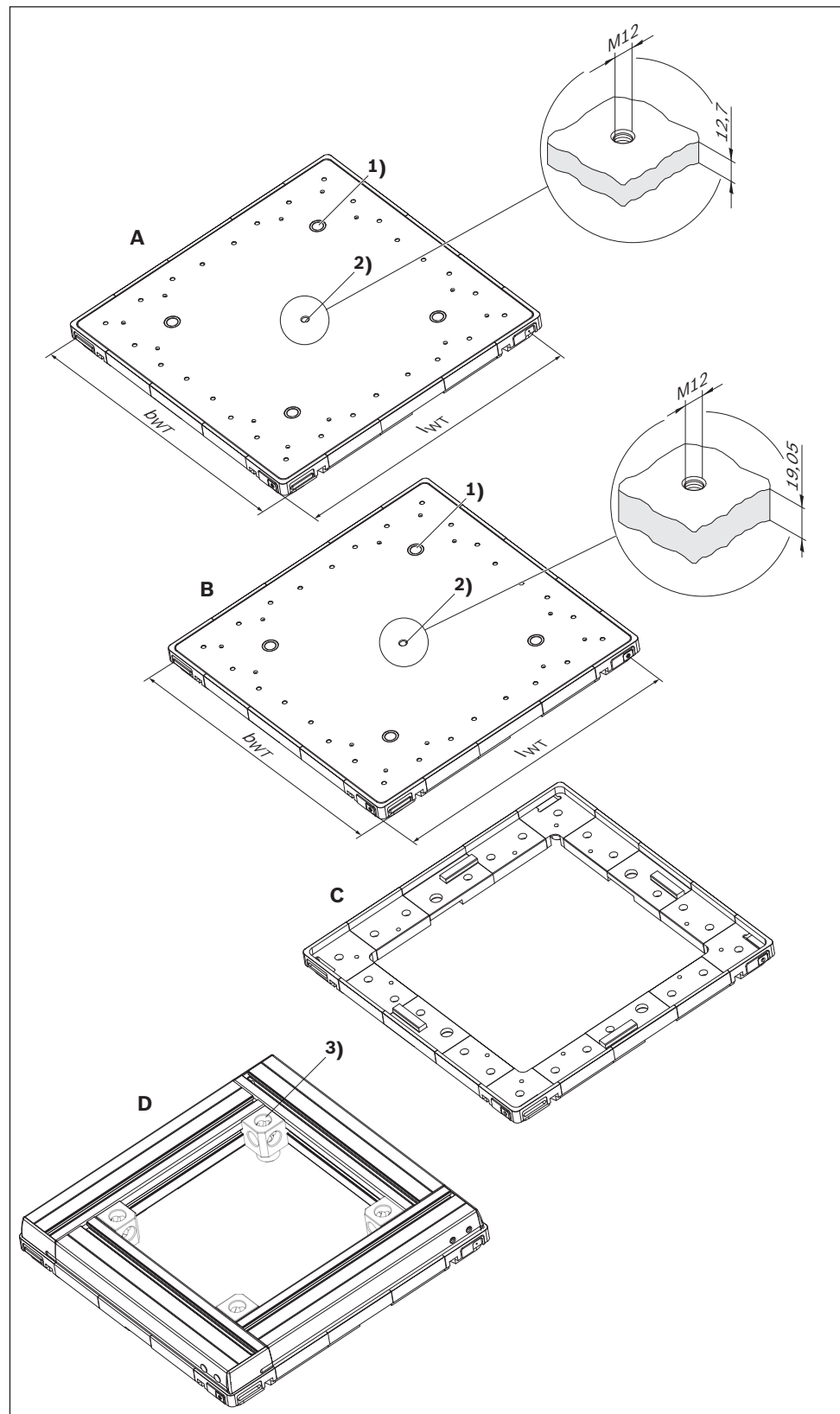
Qualunque uso diverso da quanto descritto nel paragrafo sull'utilizzo conforme non è conforme, dunque non è consentito. Bosch Rexroth AG non si assume alcuna responsabilità in caso di danni derivanti da un utilizzo non conforme.

Stato alla consegna:

Montato o smontato in singoli componenti.

Descrizione del prodotto

- A:** Pallet WT 2/H, spessore piastra 12,7 mm
- B:** Pallet WT 2/H, spessore piastra 19,05 mm
- C:** Pallet WT 2/H, kit di assemblaggio senza piastra
- D:** Pallet WT 2/F-H
- 1)** Non compreso nella fornitura:
Boccola di posizionamento (set, 2 pezzi) per WT 2/H:
3 842 531 354
- 2)** Possibilità di montaggio di una vite ad anello per il trasporto del pallet con un mezzo di sollevamento.
- 3)** Non compreso nella fornitura:
Boccola di posizionamento (set, 2 pezzi con materiale di fissaggio) per WT 2/F-H:
3 842 530 529



358 756-01

Fig. 1: WT 2/H, WT 2/F-H

**Pallet WT 2/H,
piastra 12,7 / 19,05 mm,
fornitura**

A: Piastra portante,
12,7 mm / 19,05 mm

B: Non compreso
nella fornitura:
Boccola di
posizionamento
(set, 2 pezzi)
per WT 2/H:
3 842 531 354

C: Elemento angolare

D: Elemento di
commutazione

E: Vite

F: Elemento di
ammortizzamento

G: Scorrevole b_{WT}

H: Scorrevole b_{WT}

J: Scorrevole l_{WT}

K: Scorrevole l_{WT}

L: Arresto per VE

M: Boccola zigrinata

N: Vite a testa cilindrica

O: Perno

P: Targhetta

Q: Inserto boccole

²⁾ Possibilità di
montaggio di una
vite ad anello per il
trasporto del pallet
con un mezzo di
sollevamento.

³⁾ Se un vecchio pallet
viene trasformato
con un nuovo
scorrevole, è possibile
avvitare in aggiunta
l'arresto (L). A tale
scopo è necessario un
filetto supplementare
(4 pezzi). La posizione
deve essere trasferita
con una punta di
centraggio.

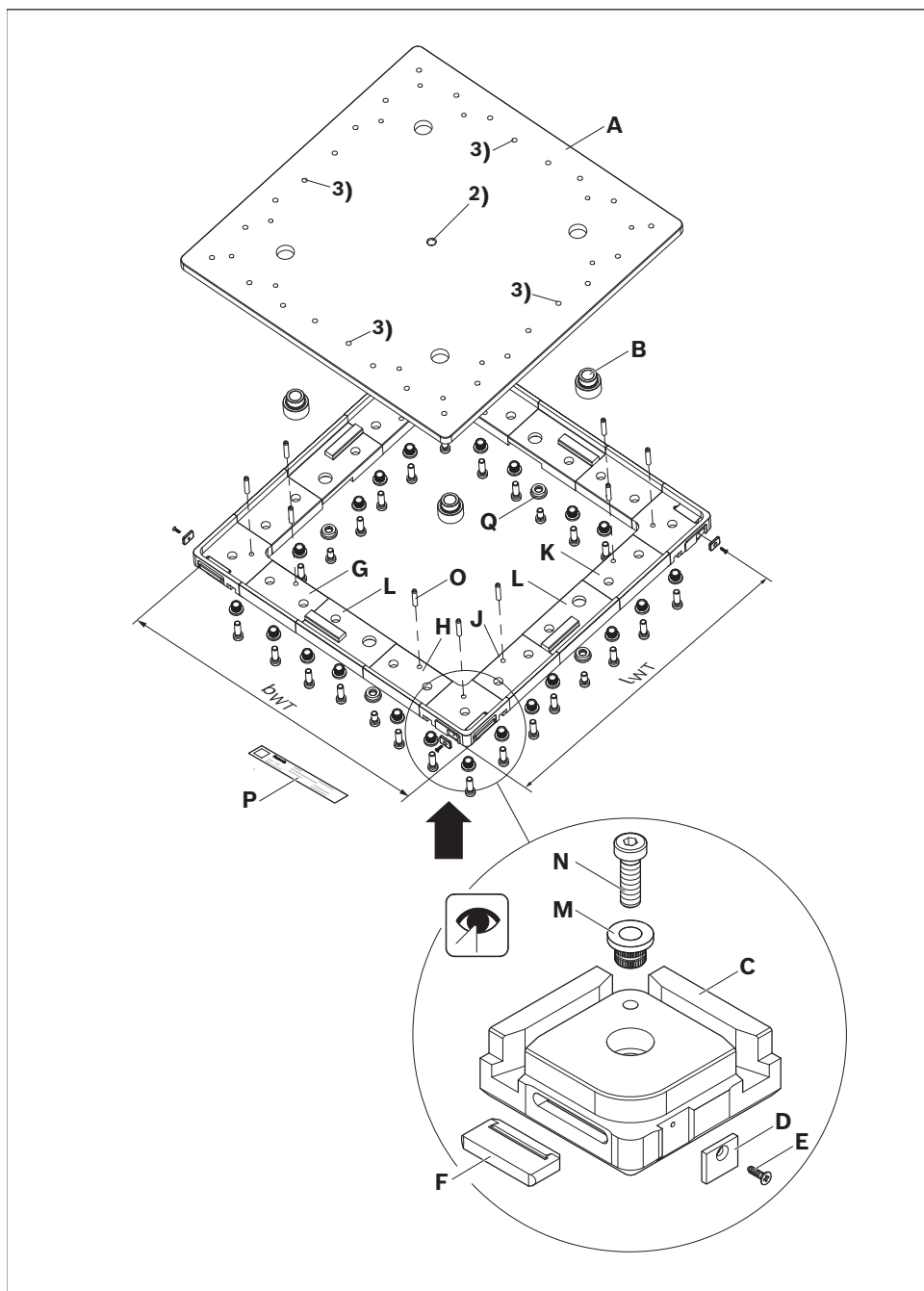
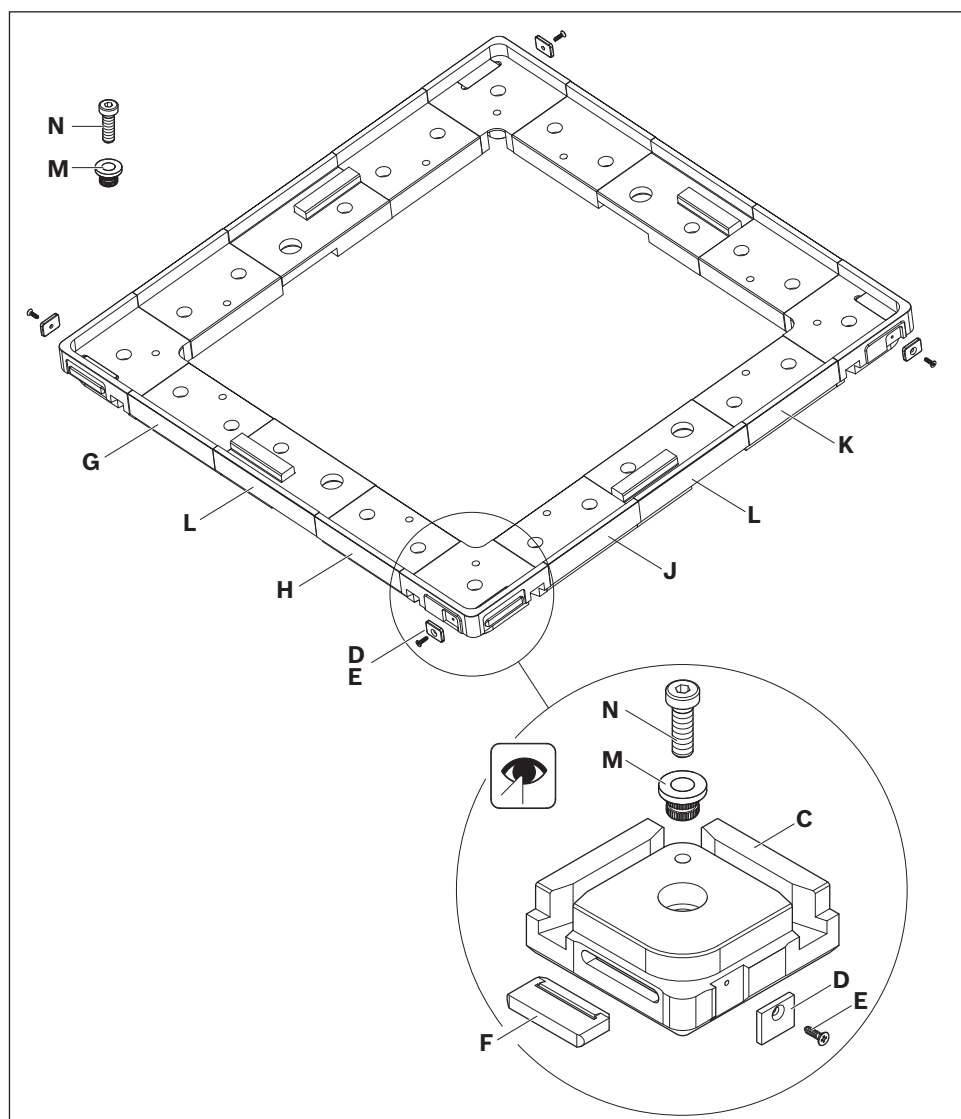


Fig. 2: Fornitura pallet WT 2/H, piastra 12,7 / 19,05 mm

Pallet WT 2/H, senza piastra, fornitura

- C:** Elemento angolare
- D:** Elemento di commutazione
- E:** Vite
- F:** Elemento di ammortizzamento
- G:** Scorrevole b_{WT}
- H:** Scorrevole b_{WT}
- J:** Scorrevole l_{WT}
- K:** Scorrevole l_{WT}
- L:** Arresto per VE
- M:** Boccola zigrinata
- N:** Vite a testa cilindrica (filetto M8)



358 756-04

Fig. 3: Fornitura pallet WT 2/H, senza piastra

Pallet WT 2/H, montaggio



Osservare quanto segue:

La piastra del pallet di dimensioni maggiori (A) e il WT montato sono pesanti. Montare una vite ad anello sulla piastra del pallet ²⁾ e utilizzare un dispositivo di sollevamento per sollevarla.

²⁾ Possibilità di montaggio di una vite ad anello per il trasporto del pallet con un mezzo di sollevamento.

1. Rivolgere verso l'alto il lato inferiore della piastra portante (A) verso l'alto.

Sono visibili le scanalature "X".

2. Montare le boccole di posizionamento (B) con una pressa a mandrino.

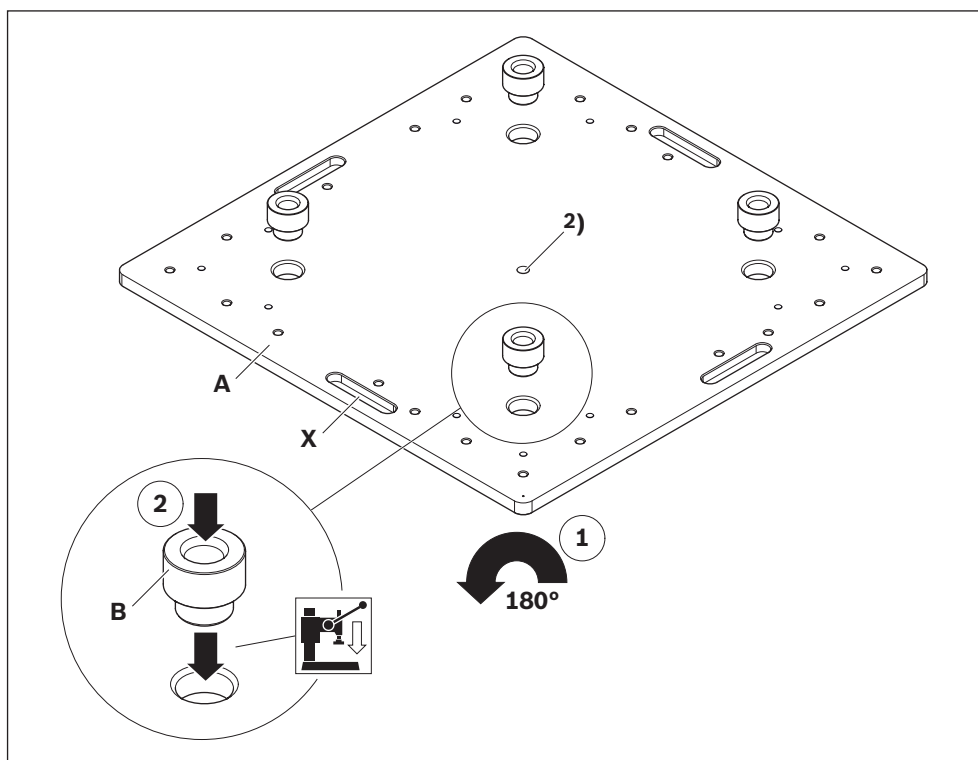
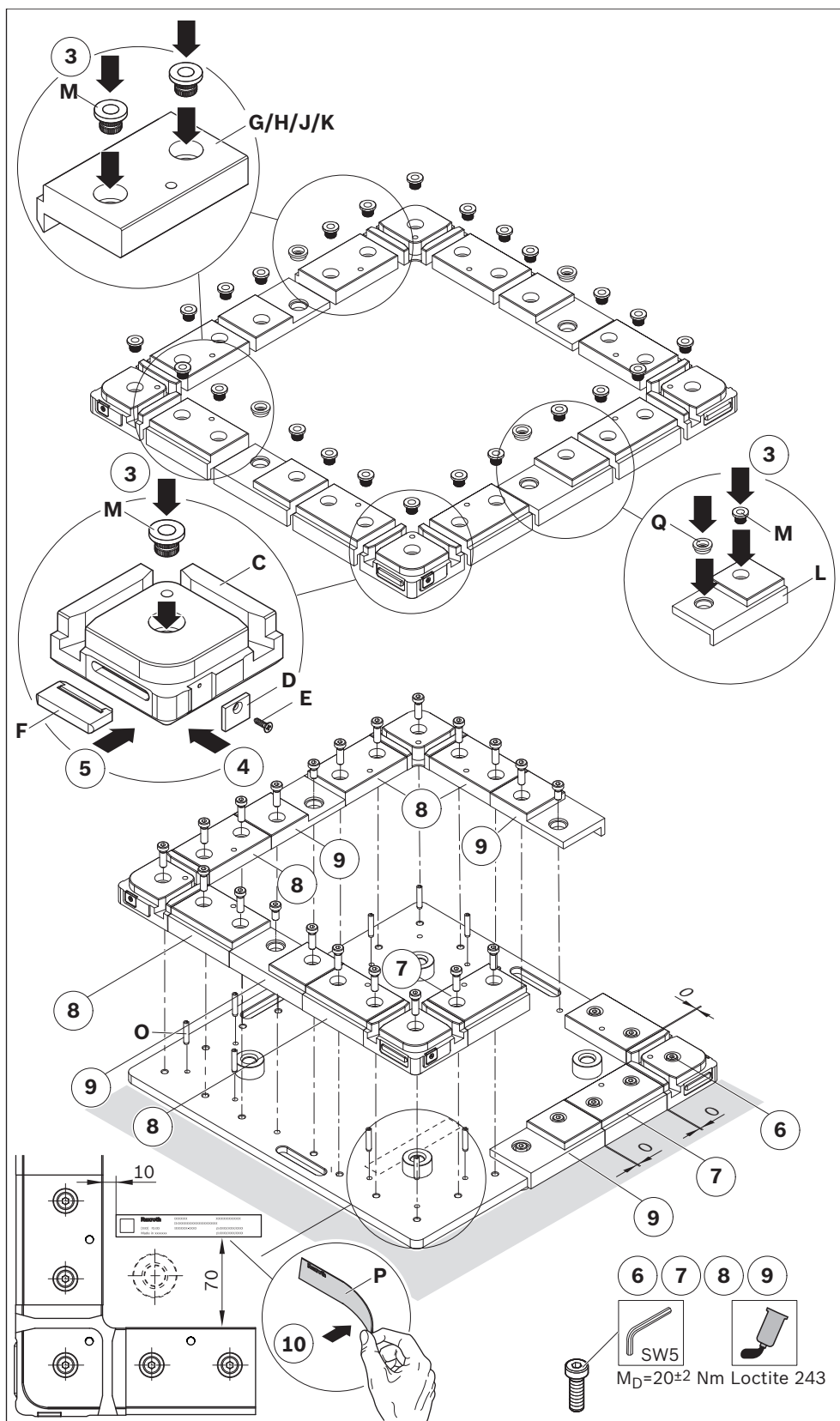


Fig. 4: Pallet WT 2/H: Montaggio delle boccole di posizionamento

358 756-05

3. Montare le boccole zigrinate (M) e gli inserti boccole (Q) negli scorrevoli (G / H / J / K), negli arresti per VE (L) e negli elementi angolari (C).
4. Montare gli elementi di commutazione (D) sugli elementi d'angolo (C).
5. Posizionare gli elementi di ammortizzamento (F) negli elementi angolari (C).
6. Montare gli elementi angolari (C) sulla piastra portante (A).
7. Montare gli scorrevoli (G / H / J / K) sulla piastra portante (A).
8. Montare gli arresti per VE (L) sulla piastra portante (A).
9. Serrare a fondo di tutti i collegamenti a vite
10. Applicare la targhetta (O).



358 756-06

Fig. 5: Montaggio del pallet WT 2/H

Pallet WT 2/F-H, fornitura

- A:** Profilato del telaio
- B:** Vite S12
- C:** Cappellotto di copertura
- D:** Cappuccio di protezione
- E:** Elemento angolare
- F:** Elemento di commutazione
- G:** Vite
- H:** Elemento di ammortizzamento
- J:** Boccia zigrinata
- K:** Vite a testa cilindrica
- L:** Chiocciola
- M:** Scorrevole b_{WT}
- N:** Scorrevole b_{WT}
- O:** Scorrevole l_{WT}
- P:** Scorrevole l_{WT}
- Q:** Arresto per VE
- R:** Targhetta

⁴⁾ Non compreso nella fornitura Boccola di posizionamento (set, 2 pezzi con materiale di fissaggio) per WT 2/F-H:
3 842 530 529

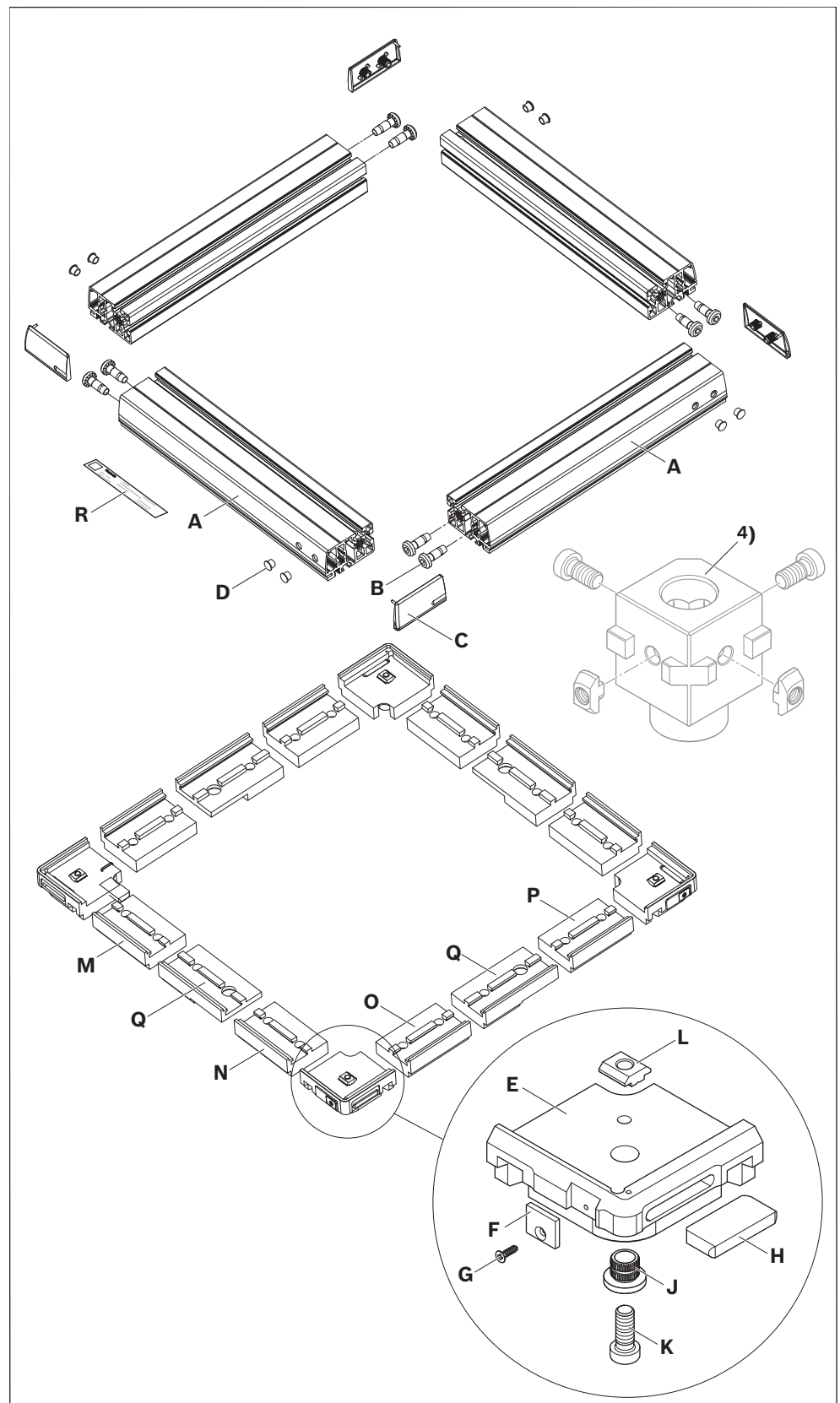


Fig. 6: Fornitura pallet WT 2/F-H

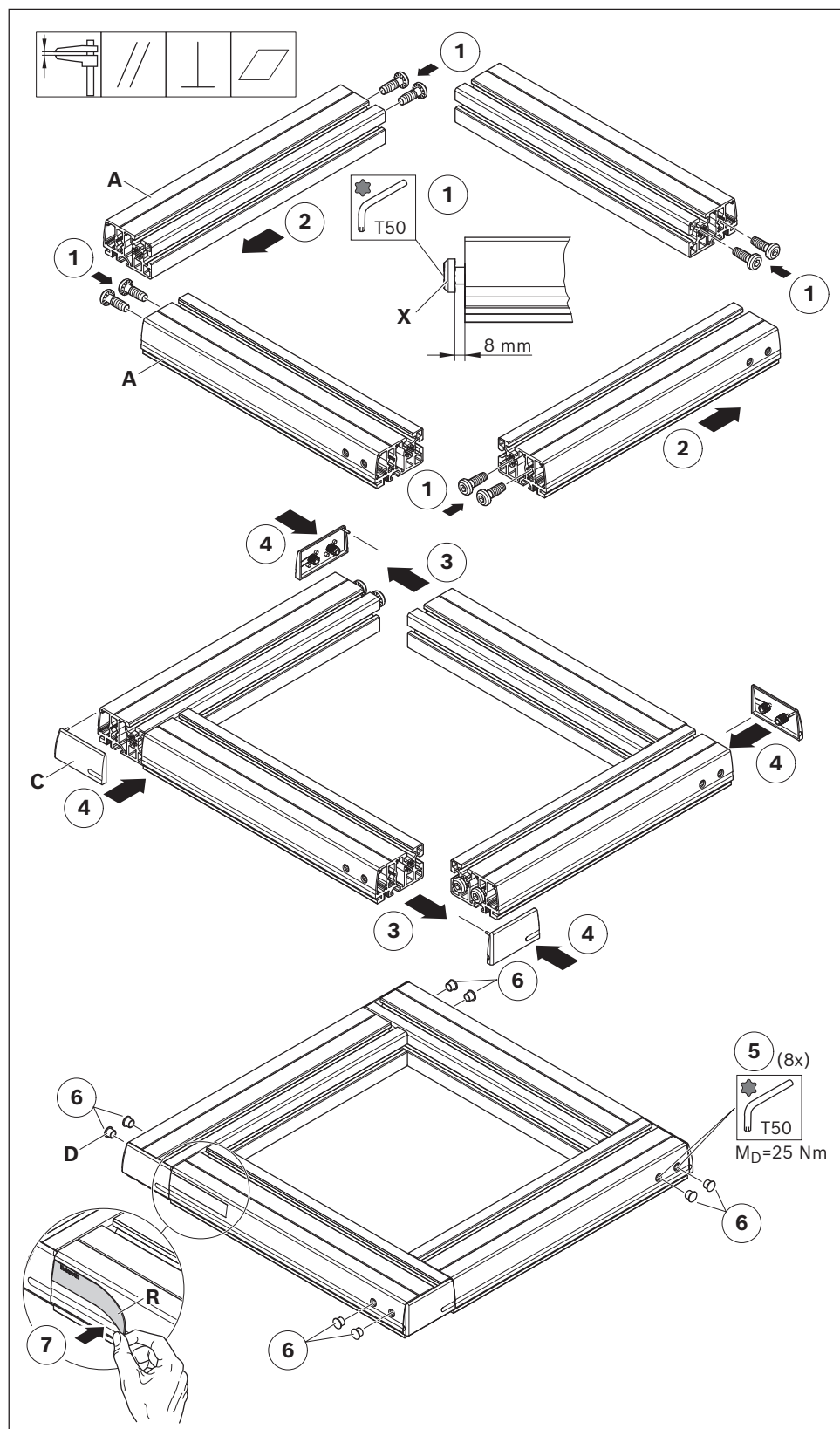
358 756-03

Pallet WT 2/F-H, montaggio

1. Avvitare 2 viti S12 (B) nella parte anteriore di ciascun profilato del telaio (A).
2. Spingere insieme ciascuna coppia di profilati del telaio (A) per ottenere 2 elementi angolari a 90°. Serrare le viti solo manualmente.
3. Spingere insieme i due elementi angolari a 90° per formare un telaio.
4. Montare il cappellotto di copertura (C).

**i Osservare
quanto segue:**

- Montare il telaio su una superficie piana.
 - Per evitare torsioni, bloccare in posizione i profilati del telaio durante le operazioni di avvitamento.
5. Allineare i profilati del telaio e serrare a fondo le viti.
 6. Montare i cappucci protettivi (D).
 7. Apporre la targhetta (R).



358 756-11

Fig. 7: Montaggio dei pallet WT 2/F-H (1/2)

8. Rivolgere verso l'alto il lato inferiore del telaio.
9. Premontare gli scorrevoli (boccole zigrinate, viti, chiocchie) e inserirli nelle scanalature dei profilati del telaio (9.1, 9.2, 9.3).

b_{WT} [mm]	l_M [mm]	l_N [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

l_{WT} [mm]	l_O [mm]	l_P [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

10. Montare le boccole zigrinate (J) negli elementi angolari (E).
11. Montare gli elementi di commutazione (F) sugli elementi angolari (E).
12. Posizionare gli elementi di ammortizzamento (H) negli elementi angolari (E).
13. Montare gli elementi angolari (E) sul telaio di profilati.

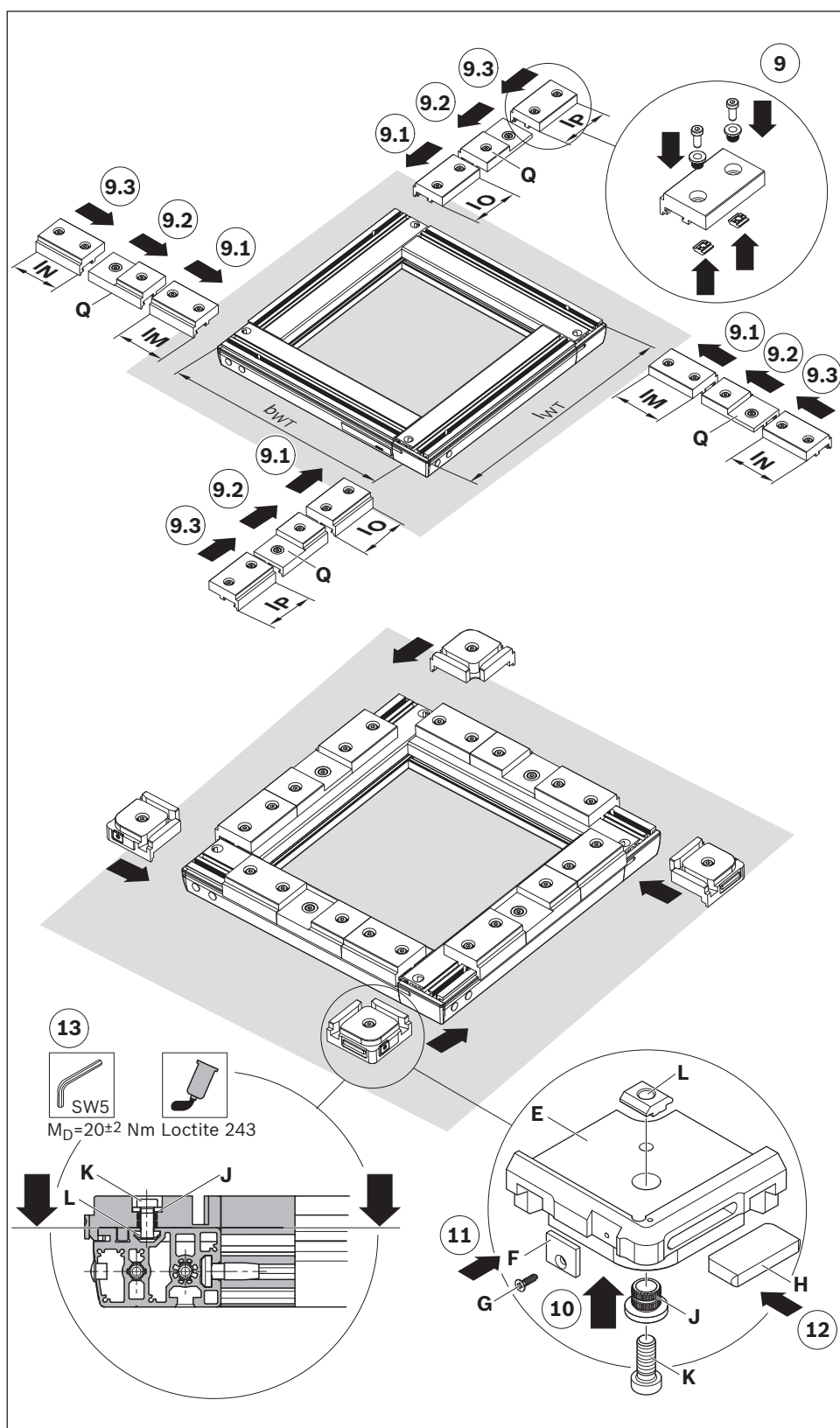


Fig. 8: Montaggio dei pallet WT 2/F-H (2/2)

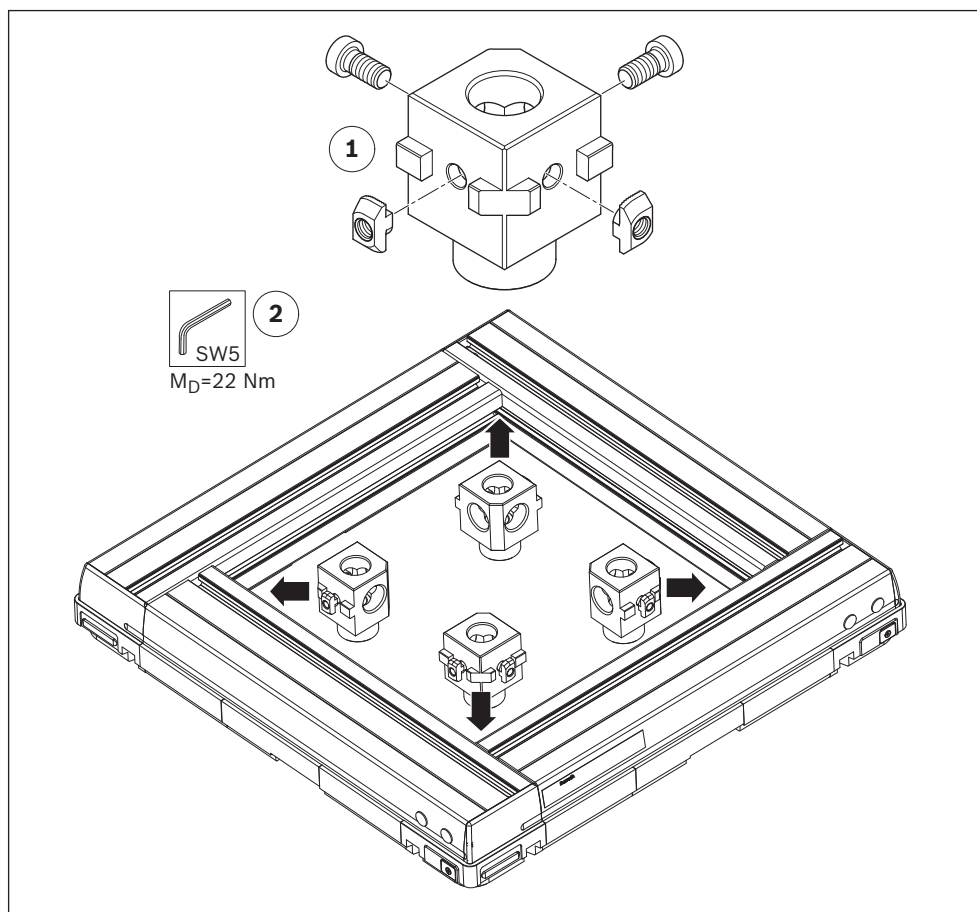
Pallet WT 2/F-H, montaggio boccole di posizionamento



**Osservare
quanto segue:**

- Non compreso nella fornitura Boccola di posizionamento (set, 2 pezzi con materiale di fissaggio) per WT 2/F-H:
3 842 530 529

1. Preparare il materiale di fissaggio.
2. Montare le boccole di posizionamento.



358 756-15

Fig. 9: Pallet WT 2/F-H: Montaggio delle boccole di posizionamento

Werkstückträger WT 2/H, WT 2/F-H
Workpiece pallets WT 2/H, WT 2/F-H
Palettes porte-pièces WT 2/H, WT 2/F-H
Pallet WT 2/H, WT 2/F-H
Portapiezas WT 2/H, WT 2/F-H
Pallets porta-peças WT 2/H, WT 2/F-H

3 842 564 925/2023-12

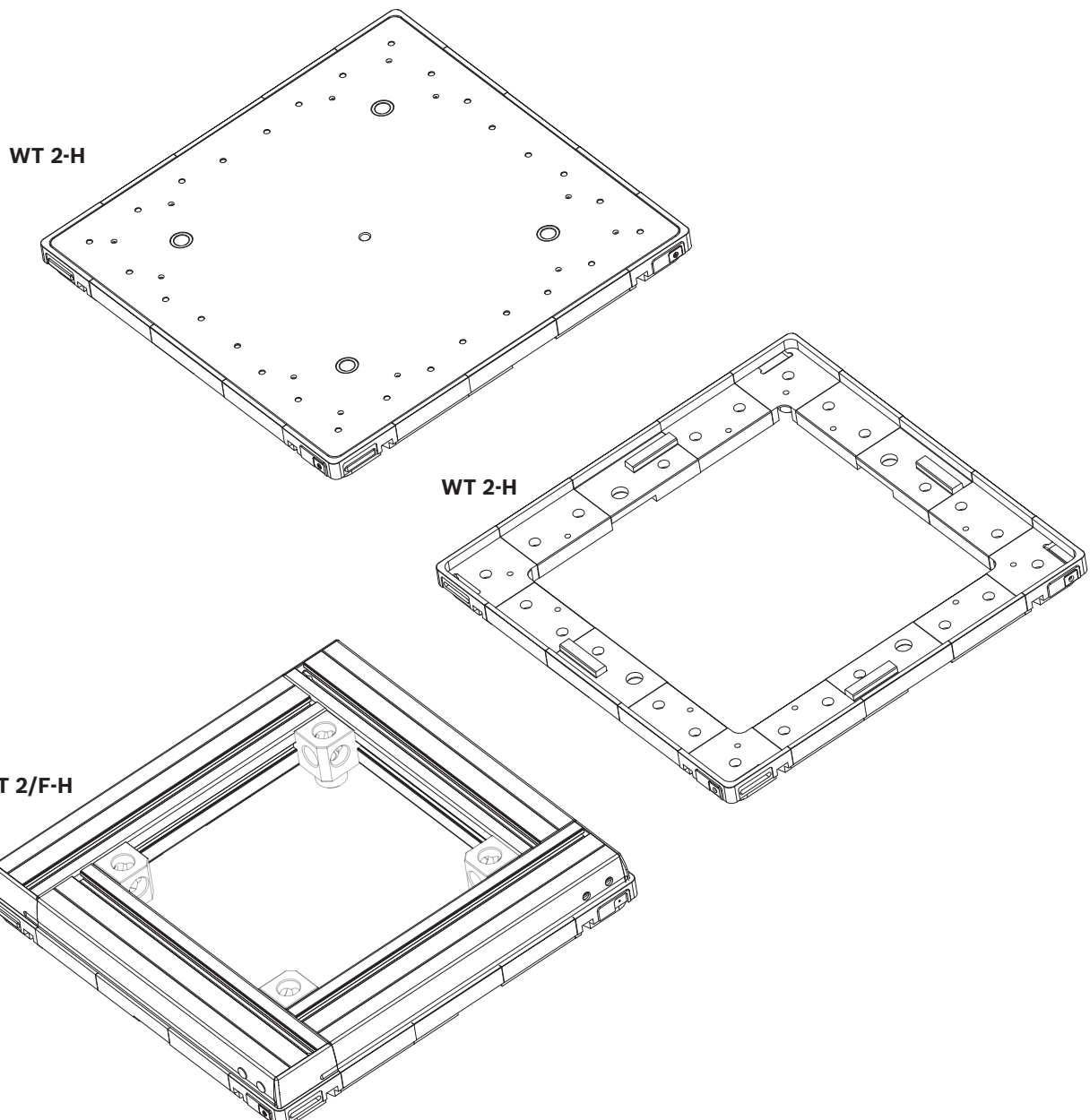
Sustituye a: 3 842 564 208

DE+EN+FR+IT+ES+PT



Montageanleitung • Assembly instructions • Instructions de montage
Istruzioni per il montaggio • Instrucciones de montaje • Instruções de montagem

3 842 998 751, WT 2/H, placa 12,7 mm
3 842 998 755, WT 2/H, placa 19,05 mm
3 842 998 756, WT 2/H, sin placa
3 842 998 757, WT 2/F-H



Uso previsto

Puede utilizar el producto de la siguiente manera:

- para el transporte de cargas (piezas de trabajo + soportes de piezas de trabajo) en un sistema transfer TS 2plus de Rexroth.
- solo en combinación con topes separadores con enclavamiento central, p. ej., VE 2/D-100-H, VE 2/D-250-H.

Cualquier uso que no esté descrito como uso previsto se considera un uso no previsto y, por tanto, es inadmisibles. Bosch Rexroth AG no se responsabiliza de ningún tipo de daño causado por un uso no previsto.

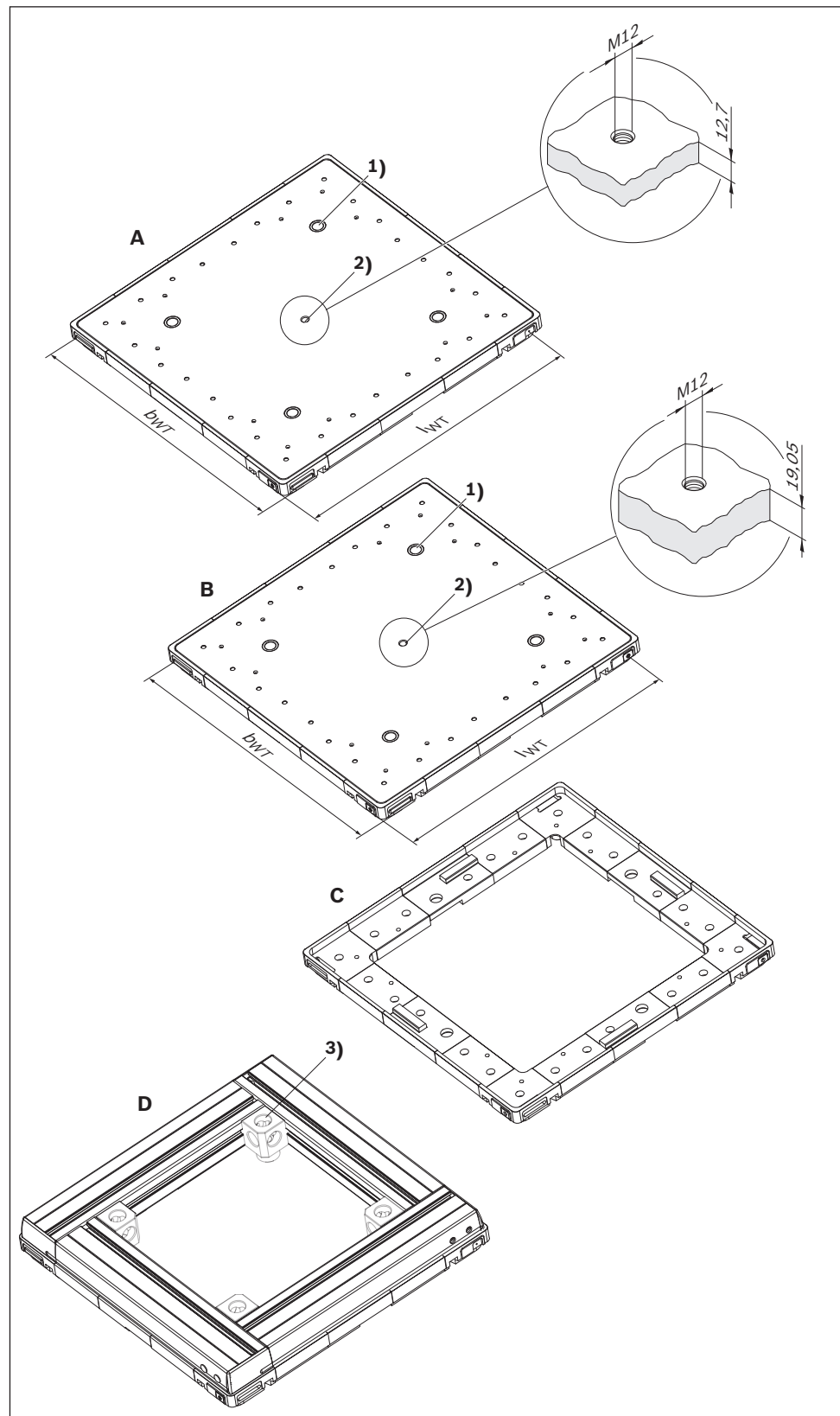
Estado de suministro:

Ensamblado o sin montar en componentes.

Descripción del producto

- A:** Portapiezas WT 2/H, grosor de placa 12,7 mm
- B:** Portapiezas WT 2/H, grosor de placa 19,05 mm
- C:** Portapiezas WT 2/H, juego sin placa
- D:** Portapiezas WT 2/F-H

- 1)** No incluidos en el volumen de suministro: Casquillo de posicionamiento (set, 2 piezas) para WT 2/H: **3 842 531 354**
- 2)** Posibilidad de montaje de un cáncamo para el transporte del portapiezas con equipo de elevación.
- 3)** No incluidos en el volumen de suministro: Casquillo de posicionamiento (set, 2 piezas con material de fijación) para WT 2/F-H: **3 842 530 529**



358 756-01

Fig. 1: WT 2/H, WT 2/F-H

**Portapiezas WT 2/H,
placa 12,7 / 19,05 mm,
volumen de suministro**

- A:** Placa portadora,
12,7 mm / 19,05 mm
- B:** No incluidos en
el volumen de
suministro:
Casquillo de
posicionamiento
(set, 2 piezas)
para WT 2/H:
3 842 531 354
- C:** Elemento angular
- D:** Elemento de
conmutación
- E:** Tornillo
- F:** Elemento de
amortiguación
- G:** Patín b_{WT}
- H:** Patín b_{WT}
- J:** Patín l_{WT}
- K:** Patín l_{WT}
- L:** Tope para VE
- M:** Casquillo moleteado
- N:** Tornillo cilíndrico
- O:** Pasador de sujeción
- P:** Placa de
características
- Q:** Casquillo de
inserción
- 2)** Posibilidad de
montaje de un
cáncamo para el
transporte del
portapiezas con
equipo de elevación.
- 3)** Si se transforma un
portapiezas antiguo
en unos patines
nuevos, también se
puede atornillar el
tope (L). Aquí se
necesita una rosca
adicional (4 piezas).
La posición
debe transferirse
utilizando un punzón
de centrado.

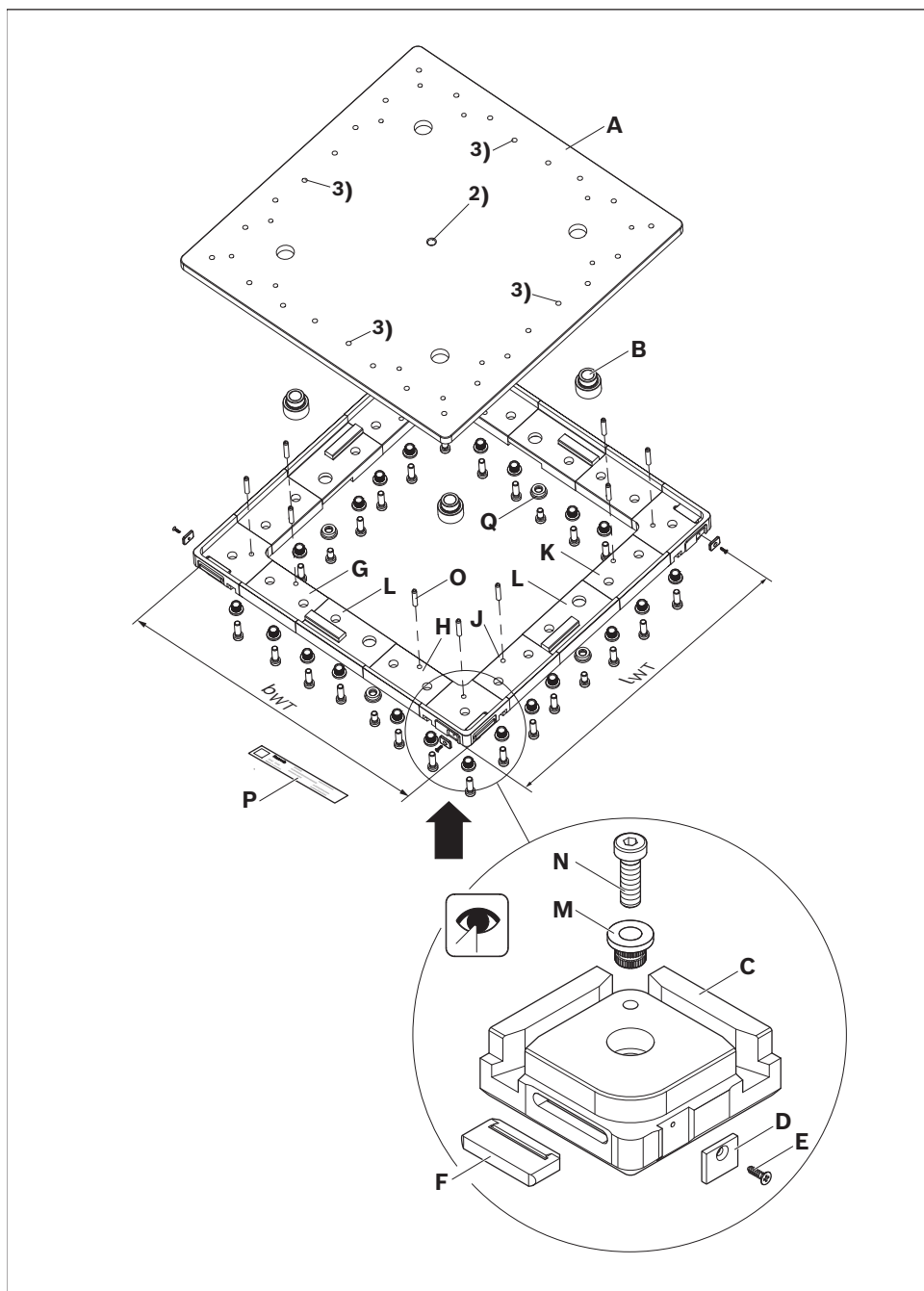
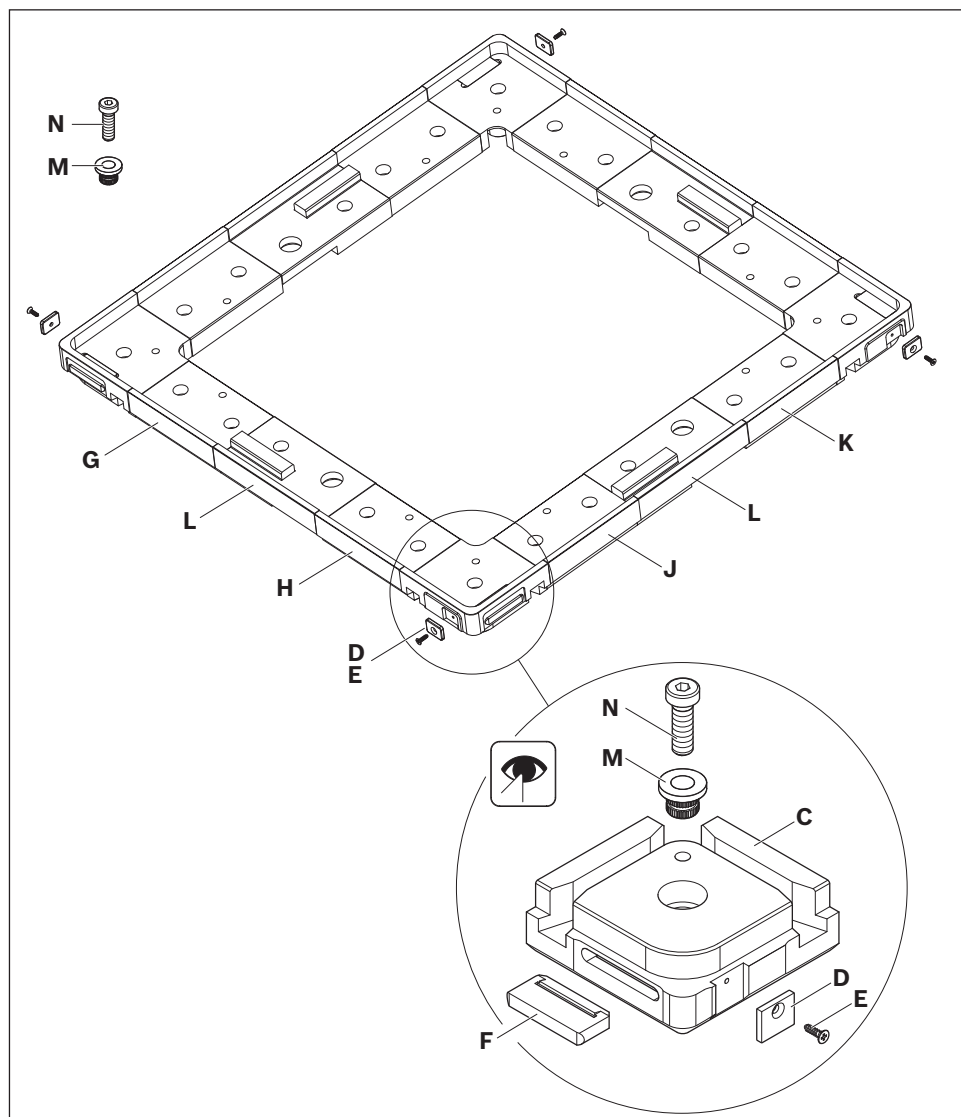


Fig. 2: Volumen de suministro portapiezas WT 2/H, placa 12,7 / 19,05 mm

**Portapiezas WT 2/H,
sin placa, volumen de
suministro**

- C:** Elemento angular
- D:** Elemento de conmutación
- E:** Tornillo
- F:** Elemento de amortiguación
- G:** Patín b_{WT}
- H:** Patín b_{WT}
- J:** Patín l_{WT}
- K:** Patín l_{WT}
- L:** Tope para VE
- M:** Casquillo moleteado
- N:** Tornillo cilíndrico (rosca M8)



358 756-04

Fig. 3: Volumen de suministro portapiezas WT 2/H, sin placa

Portapiezas WT 2/H, montaje



Tenga en cuenta lo siguiente:

Las grandes medidas de la placa del portapiezas (A) y la WT montada son pesadas. Coloque un cáncamo en la placa del portapiezas ²⁾ y utilice una ayuda de elevación para levantarla.

²⁾ Posibilidad de montaje de un cáncamo para el transporte del portapiezas con equipo de elevación.

1. Gire la parte inferior de la placa portadora (A) hacia arriba.

Los recortes en "X" son visibles.

2. Coloque los casquillos de posicionamiento (B) con una prensa de husillo.

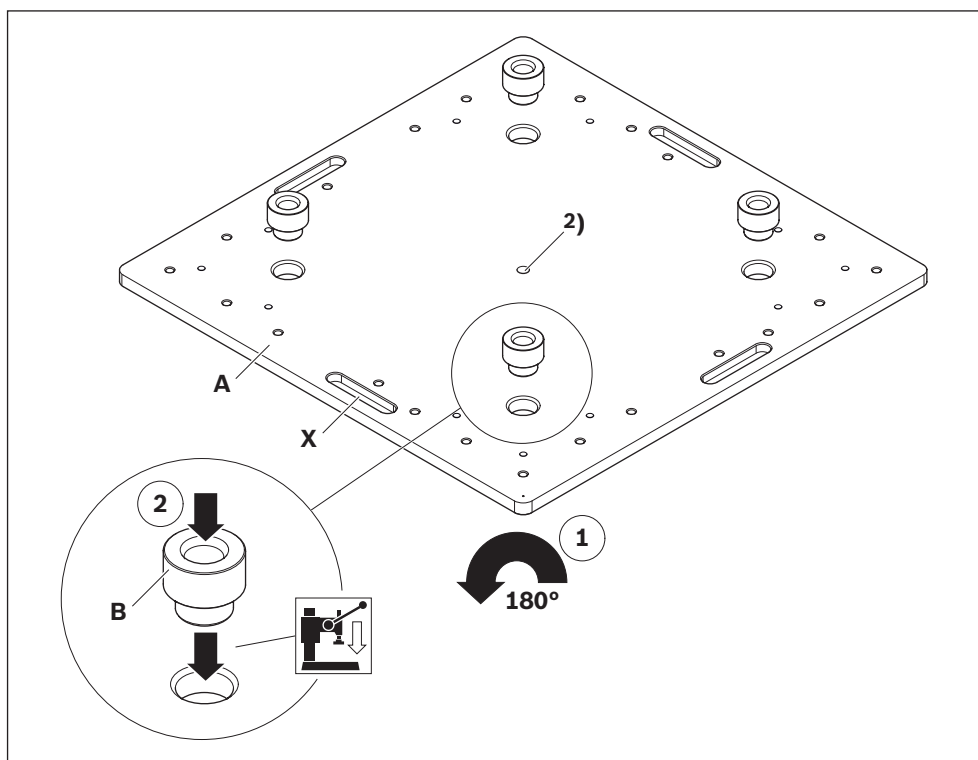
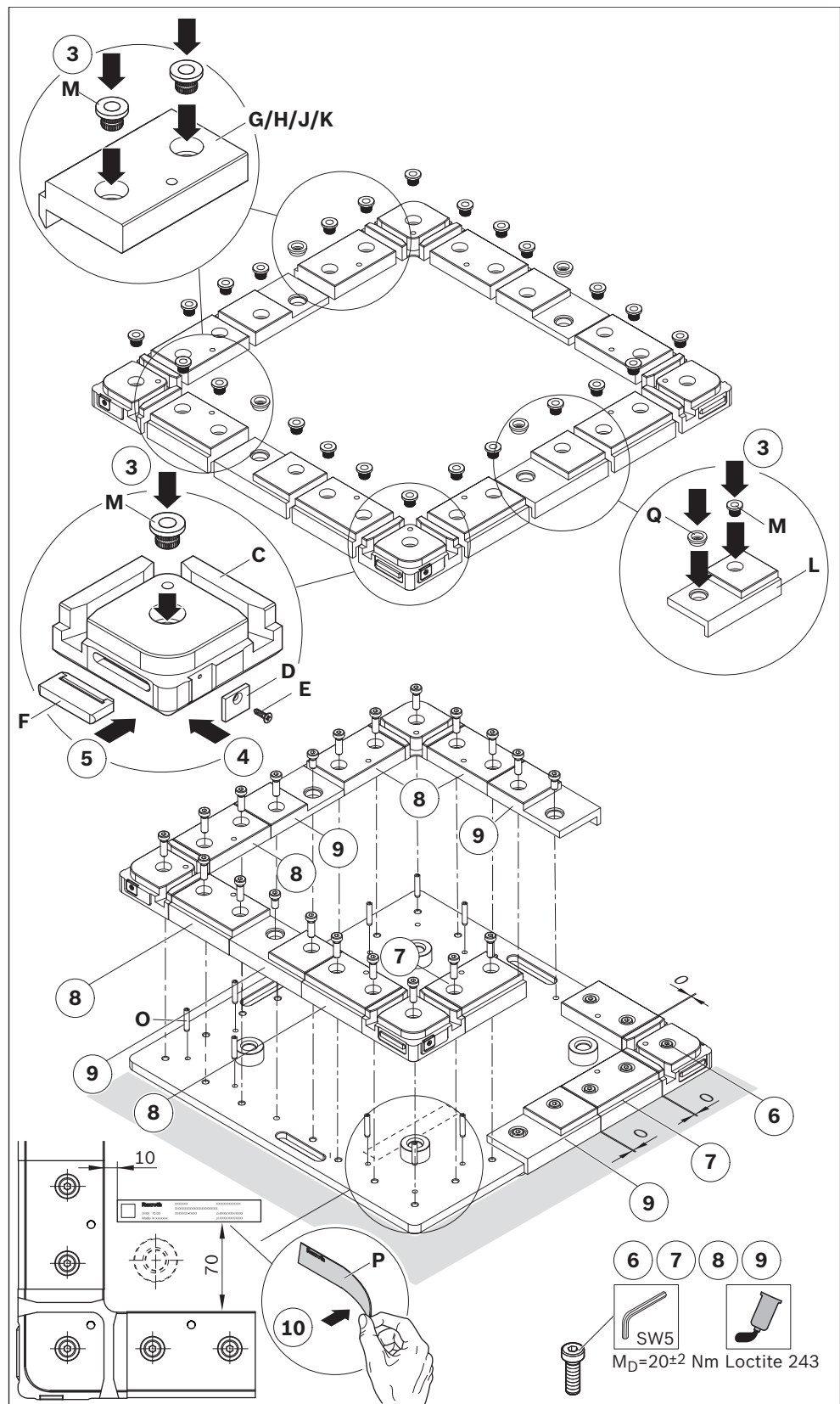


Fig. 4: Portapiezas WT 2/H: Montaje de los casquillos de posicionamiento

358 756-05

3. Coloque los casquillos moleteados (M) y los insertos de casquillo (Q) en los patines (G / H / J / K), en los topes para VE (L) y en los elementos angulares (C).
4. Monte los elementos de conmutación (D) en los elementos angulares (C).
5. Coloque los elementos de amortiguación (F) en los elementos angulares (C).
6. Coloque los elementos angulares (C) en la placa portadora (A).
7. Coloque los patines (G / H / J / K) en la placa portadora (A).
8. Monte los topes para VE (L) en la placa portadora (A).
9. Asegure todas las uniones atornillables.
10. Pegue la placa de características (O) en.

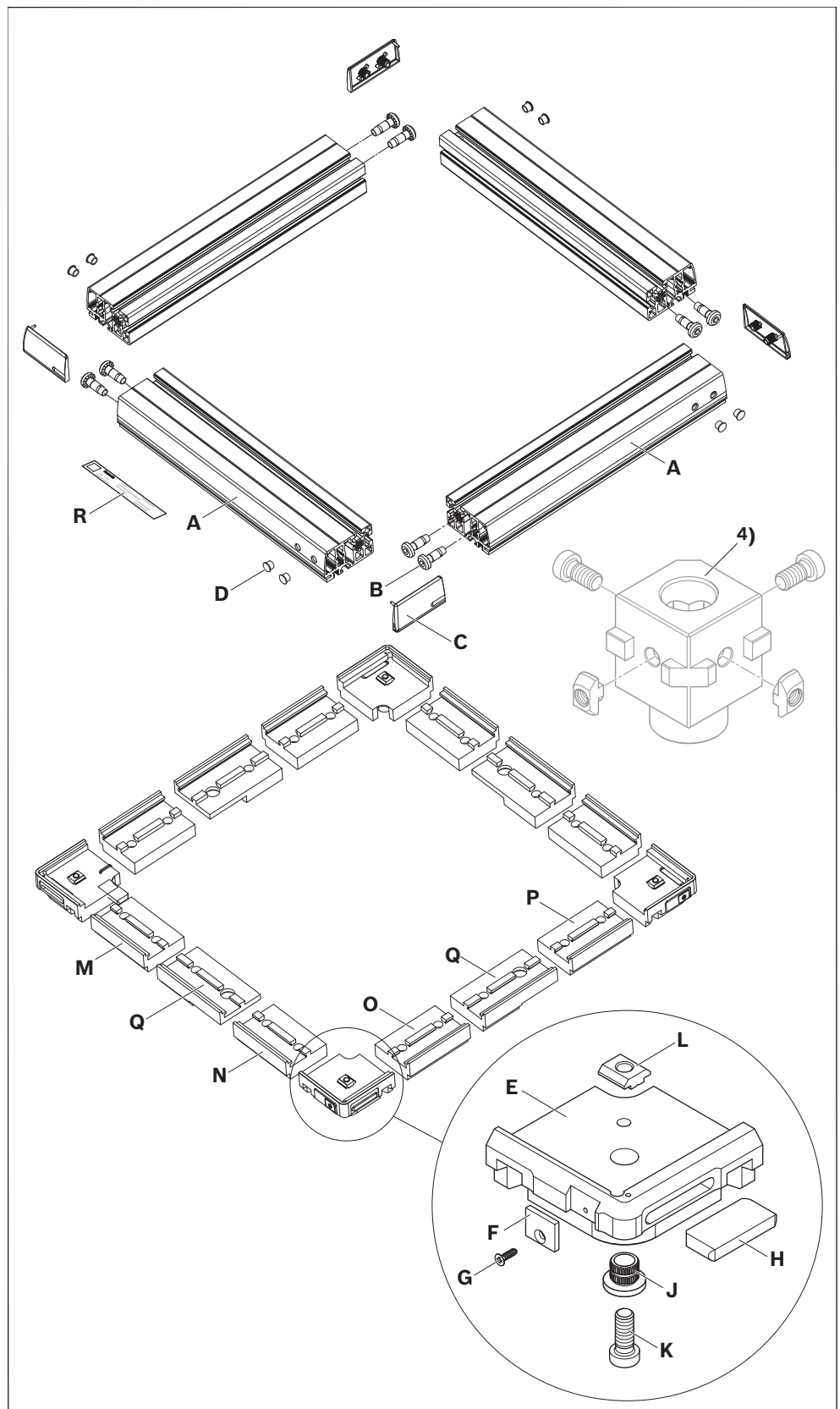


358 756-06

Fig. 5: Montaje del portapiezas WT 2/H

**Portapiezas WT 2/F-H,
volumen de suministro**

- A:** Perfil de bastidor
- B:** Tornillo S12
- C:** Tapa
- D:** Tapa protectora
- E:** Elemento angular
- F:** Elemento de conmutación
- G:** Tornillo
- H:** Elemento de amortiguación
- J:** Casquillo moleteado
- K:** Tornillo cilíndrico
- L:** Tuerca deslizante
- M:** Patín b_{WT}
- N:** Patín b_{WT}
- O:** Patín l_{WT}
- P:** Patín l_{WT}
- Q:** Tope para VE
- R:** Placa de características
- 4)** No incluido en el volumen de suministro Casquillo de posicionamiento (set, 2 piezas con material de fijación) para WT 2/F-H: **3 842 530 529**


Fig. 6: Volumen de suministro portapiezas WT 2/F-H

358 756-03

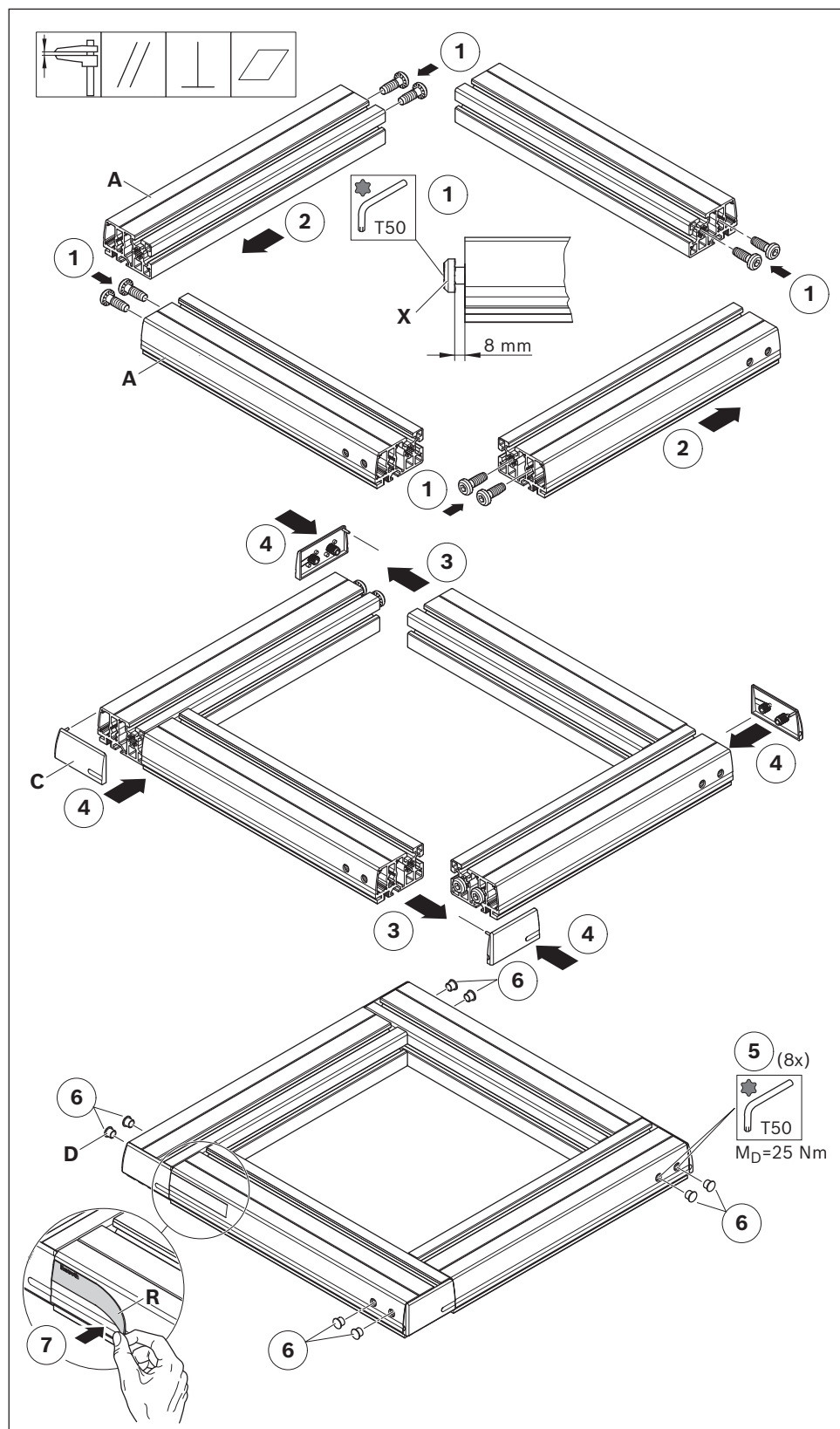
Portapiezas WT 2/F-H, montaje

1. Atornille 2 tornillos S12 (B) en la parte delantera de cada perfil de bastidor (A).
2. Deslice 2 perfiles de bastidor (A) juntos para formar un ángulo de 90°. Apriete los tornillos simplemente haciendo fuerza la mano.
3. Junte los dos ángulos de 90° para formar un marco.
4. Monte las tapas cobertoras (C).



Tenga en cuenta lo siguiente:

- Monte el marco en una superficie plana.
 - Tense los perfiles de bastidor durante el atornillado para evitar torsiones.
5. Alinee los perfiles de bastidor y apriete los tornillos.
 6. Coloque las tapas protectoras (D).
 7. Coloque la placa de características (R).



358 756-11

Fig. 7: Montaje de portapiezas WT 2/F-H (1/2)

8. Gire la parte inferior del bastidor hacia arriba.
9. Monte previamente los patines (casquillo moleteado, tornillos, tuercas deslizantes) e introdúzcalo en las ranuras de los perfiles del bastidor (9.1, 9.2, 9.3).

b_{WT} [mm]	l_M [mm]	l_N [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

l_{WT} [mm]	l_O [mm]	l_P [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

10. Coloque los casquillos moleteados (J) en los elementos angulares (E).
11. Monte los elementos de conmutación (F) en los elementos angulares (E).
12. Coloque los elementos de amortiguación (H) en los elementos angulares (E).
13. Coloque los elementos angulares (E) en el bastidor de perfiles.

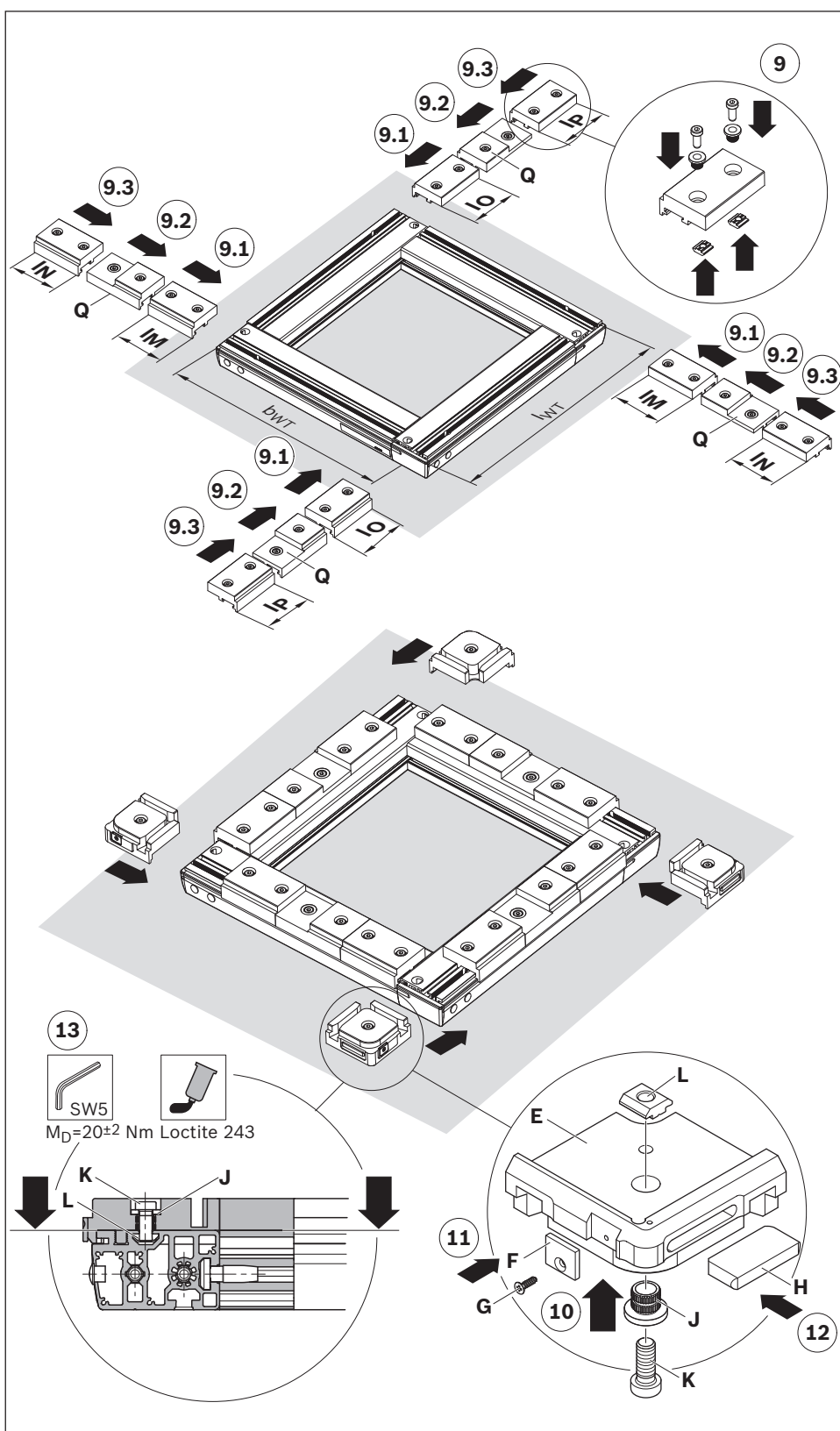


Fig. 8: Montaje de portapiezas WT 2/F-H (2/2)

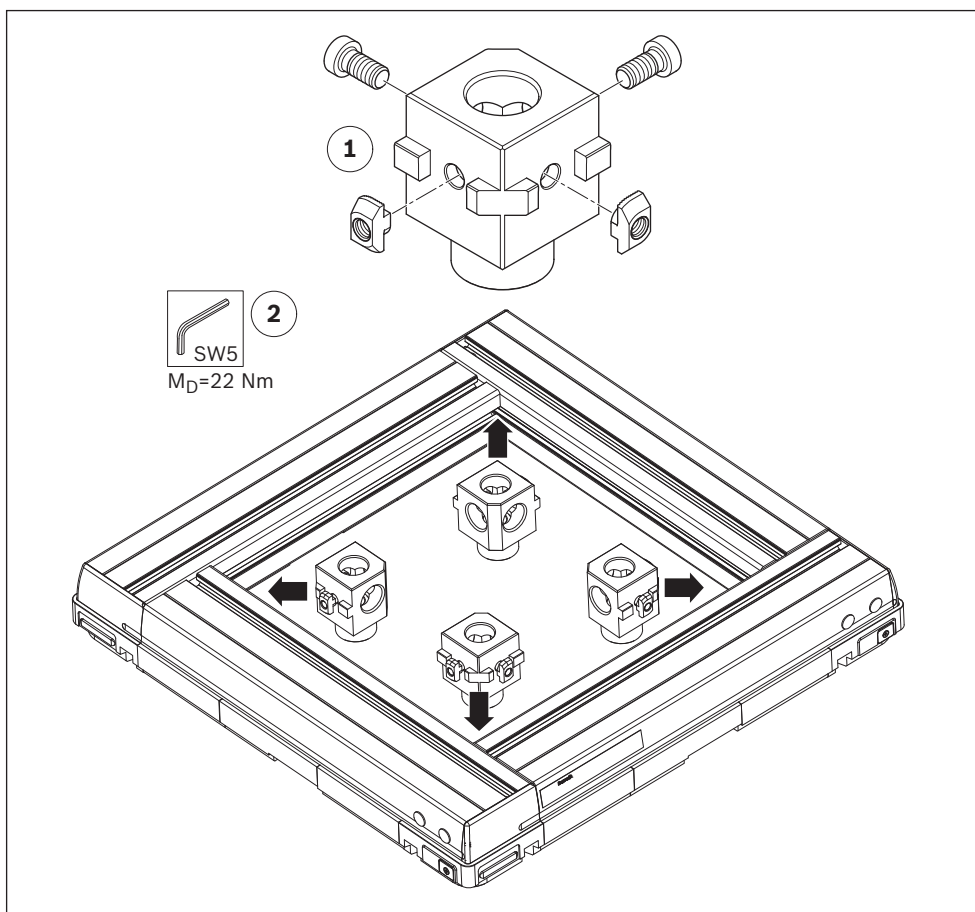
Portapiezas WT 2/F-H, montaje casquillo de posicionamiento



**Tenga en cuenta
lo siguiente:**

- No incluidos en el volumen de suministro. Casquillo de posicionamiento (set, 2 piezas con material de fijación) para WT 2/F-H:
3 842 530 529

1. Premontar el material de fijación.
2. Monte el casquillo de posicionamiento.



358 756-15

Fig. 9: Portapiezas WT 2/F-H: Montaje de los casquillos de posicionamiento

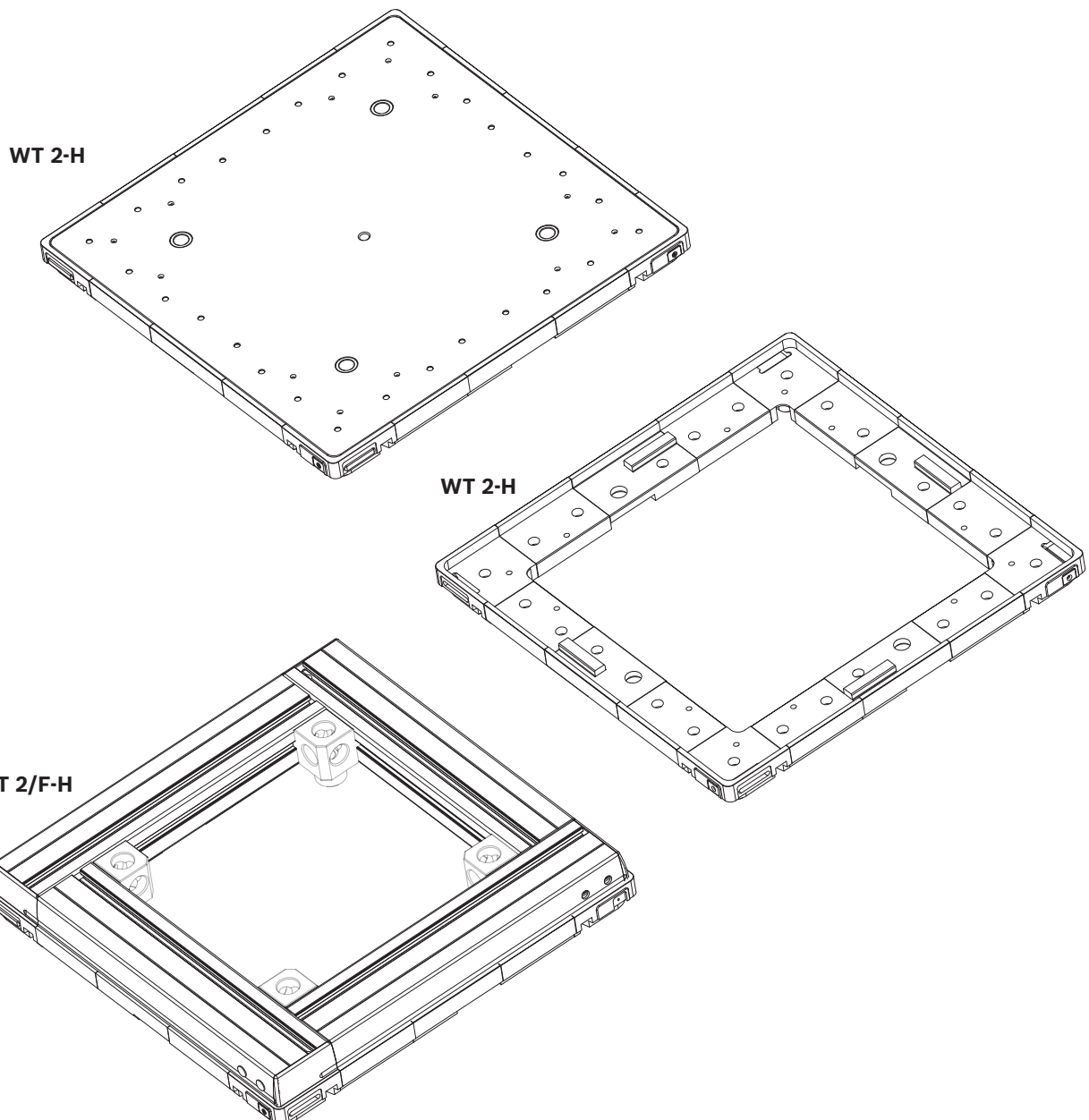
Werkstückträger WT 2/H, WT 2/F-H
Workpiece pallets WT 2/H, WT 2/F-H
Palettes porte-pièces WT 2/H, WT 2/F-H
Pallet WT 2/H, WT 2/F-H
Portapiezas WT 2/H, WT 2/F-H
Pallets porta-peças WT 2/H, WT 2/F-H

3 842 564 925/2023-12
Substitui: 3 842 564 208
DE+EN+FR+IT+ES+PT



Montageanleitung • Assembly instructions • Instructions de montage
Istruzioni per il montaggio • Instrucciones de montaje • Instruções de montagem

3 842 998 751, WT 2/H, placa 12,7 mm
3 842 998 755, WT 2/H, placa 19,05 mm
3 842 998 756, WT 2/H, sem placa
3 842 998 757, WT 2/F-H



DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Utilização correta

Você pode aplicar o produto da seguinte forma:

- Para o transporte de cargas (peças usinadas + receptáculos de peças usinadas) em um sistema transportador Rexroth TS 2plus.
- Apenas em combinação com separadores de acionamento central, por ex., VE 2/D-100-H, VE 2/D-250-H.

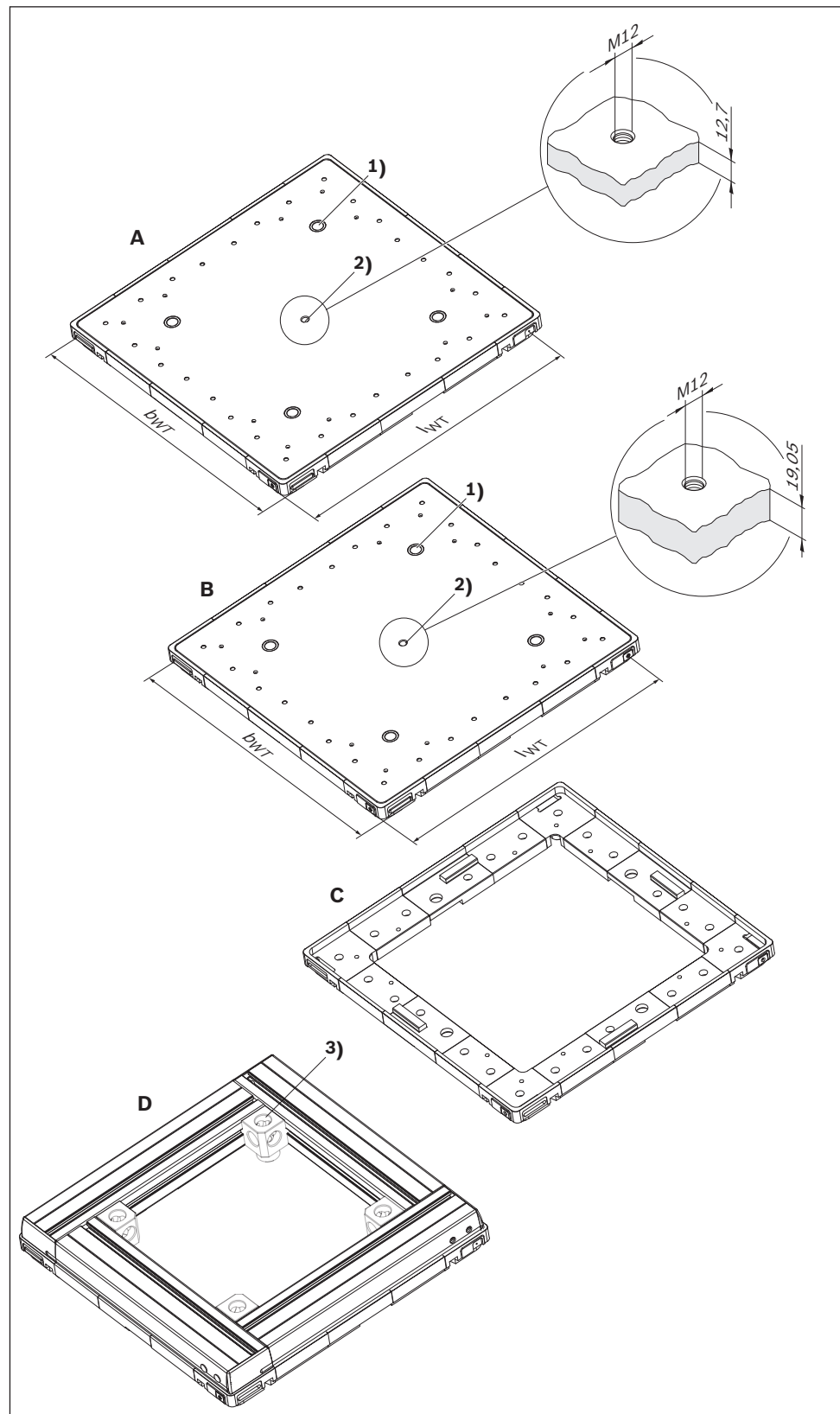
Qualquer outro uso divergente do descrito na utilização correta não é adequado e, por isso, não é permitido. A Bosch Rexroth AG não assume qualquer responsabilidade por danos decorrentes de uma utilização incorreta.

Condição de entrega:

montado ou não montado em peças individuais.

Descrição do produto

- A:** Pallet porta-peças WT 2/H, espessura da placa 12,7 mm
- B:** Pallet porta-peças WT 2/H, espessura da placa 19,05 mm
- C:** Pallet porta-peças WT 2/H, kit de montagem sem placa
- D:** Pallet porta-peças WT 2/F-H
- 1)** Não incluso no material de entrega: Bucha de posicionamento (conjunto, 2 unidades) para WT 2/H: **3 842 531 354**
- 2)** Possibilidade de montagem de um parafuso de olhal para transportar o pallet porta-peças com ferramenta de elevação.
- 3)** Não incluso no material de entrega: Bucha de posicionamento (conjunto, 2 unidades com material de fixação) para WT 2/F-H: **3 842 530 529**



358 756-01

Fig. 1: WT 2/H, WT 2/F-H

**Pallet porta-peças WT 2/H,
placa 12,7/19,05 mm,
material de entrega**

- A:** Placa de suporte,
12,7 mm/19,05 mm
- B:** Não incluso no
material de entrega:
Bucha de
posicionamento
(conjunto,
2 unidades)
para WT 2/H:
3 842 531 354
- C:** Elemento de canto
- D:** Elemento comutador
- E:** Parafuso
- F:** Elemento de
amortecimento
- G:** Patim b_{WT}
- H:** Patim b_{WT}
- J:** Patim l_{WT}
- K:** Patim l_{WT}
- L:** Batente para VE
- M:** Bucha serrilhada
- N:** Parafuso cilíndrico
- O:** Pino de fixação
- P:** Placa de
identificação
- Q:** Conector fêmea
- 2)** Possibilidade de
montagem de um
parafuso de olhal
para transportar
o pallet porta-peças
com ferramenta de
elevação.
- 3)** Se um pallet
porta-peças antigo
for convertido
para novos patins,
o batente (L)
pode também
ser aparafusado.
Para isso,
é necessária aqui
uma rosca adicional
(4 unidades).
A posição deve ser
transmitida com
um punção de
centragem.

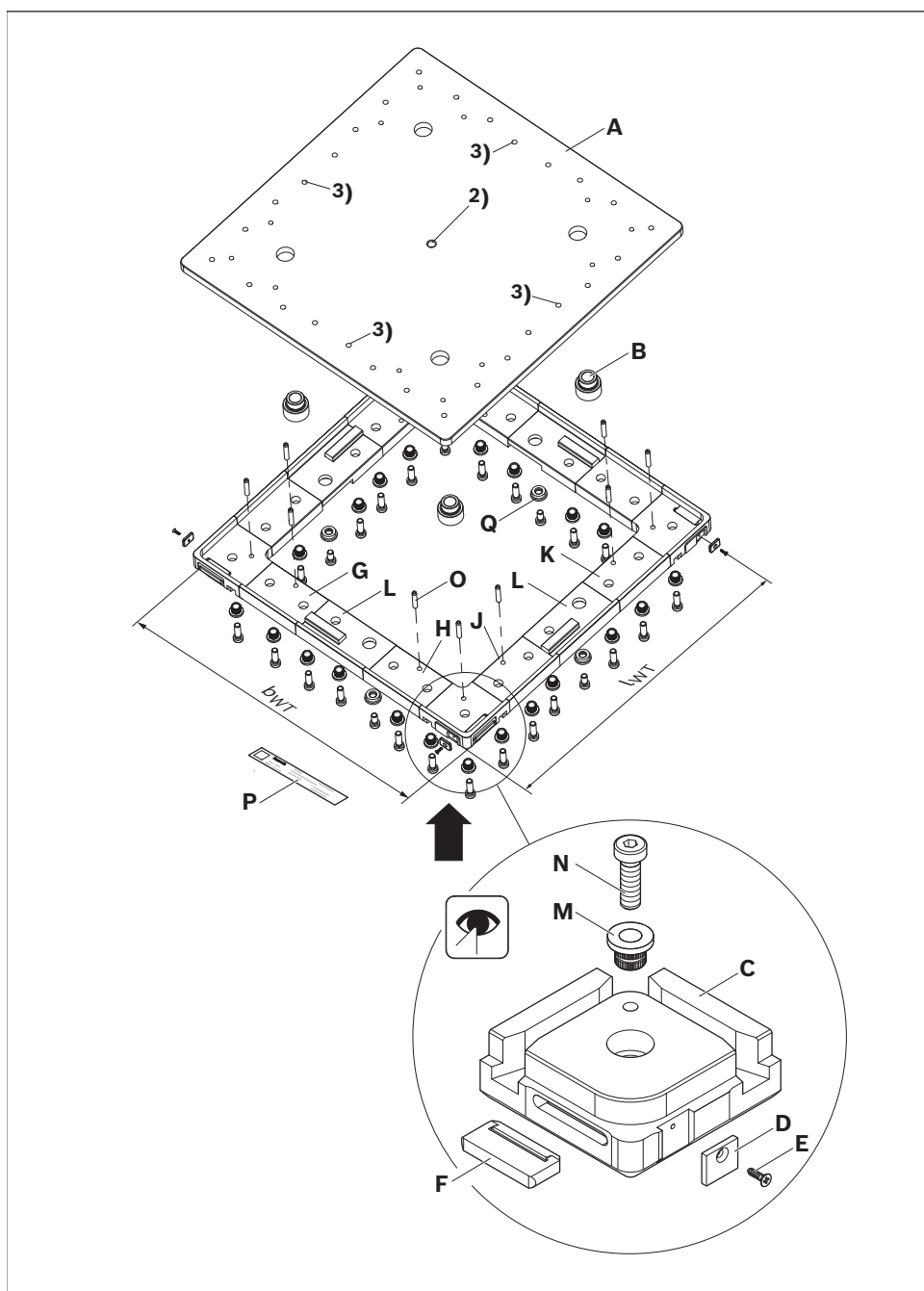
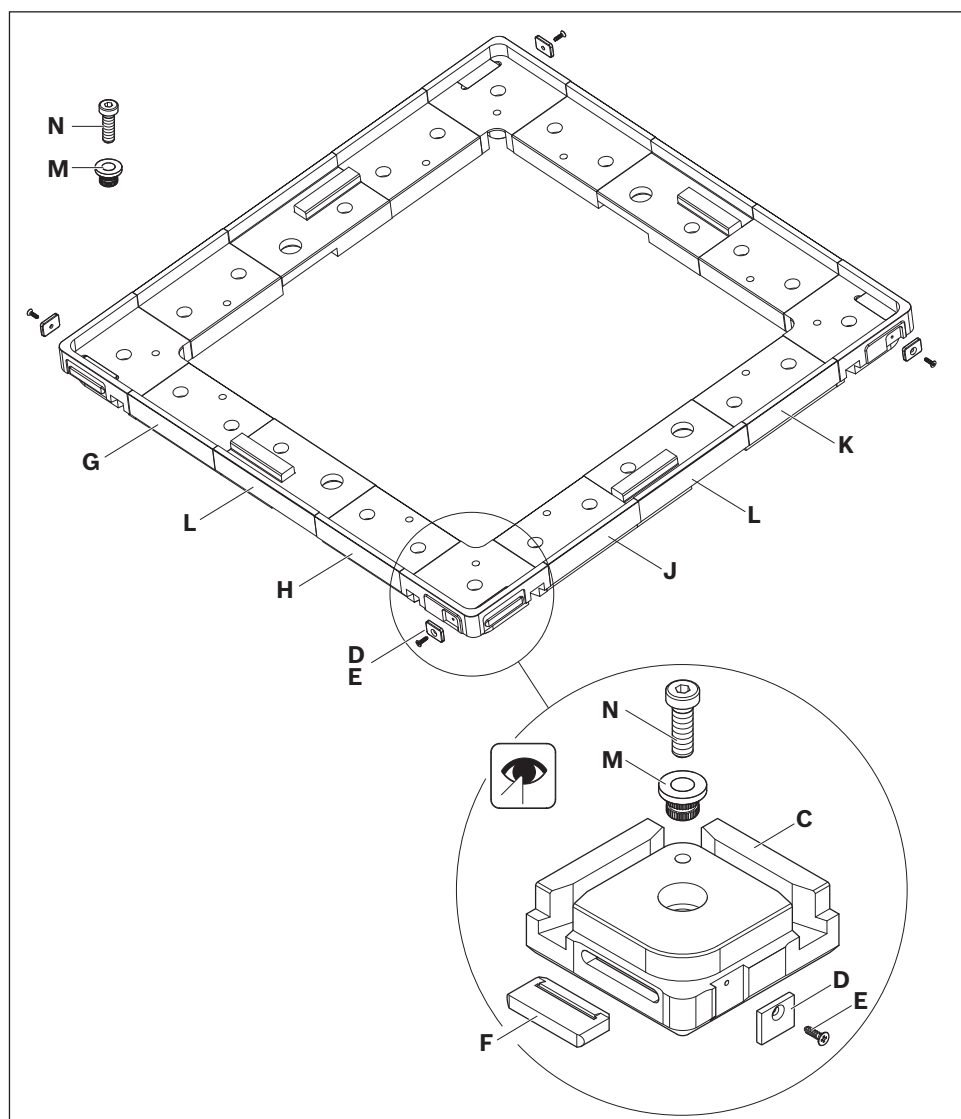


Fig. 2: Material de entrega pallet porta-peças WT 2/H, placa 12,7/19,05 mm

**Pallet porta-peças
WT 2/H, sem placa,
material de entrega**

- C:** Elemento de canto
- D:** Elemento comutador
- E:** Parafuso
- F:** Elemento de amortecimento
- G:** Patim b_{WT}
- H:** Patim b_{WT}
- J:** Patim l_{WT}
- K:** Patim l_{WT}
- L:** Batente para VE
- M:** Bucha serrilhada
- N:** Parafuso cilíndrico (rosca M8)



358 756-04

Fig. 3: Material de entrega pallet porta-peças WT 2/H, sem placa

Pallet porta-peças WT 2/H, montagem



Observe:

As dimensões maiores da placa do suporte de peças (A) e do WT montado são pesadas. Monte um parafuso de olhal na placa do suporte de peças 2) e use um auxílio para levantamento para a elevação.

2) Possibilidade de montagem de um parafuso de olhal para transportar o pallet porta-peças com ferramenta de elevação.

1. Vire a parte inferior da placa de suporte (A) para cima.

São visíveis os recortes "X".

2. Monte as buchas de posicionamento (B) com uma prensa hidráulica.

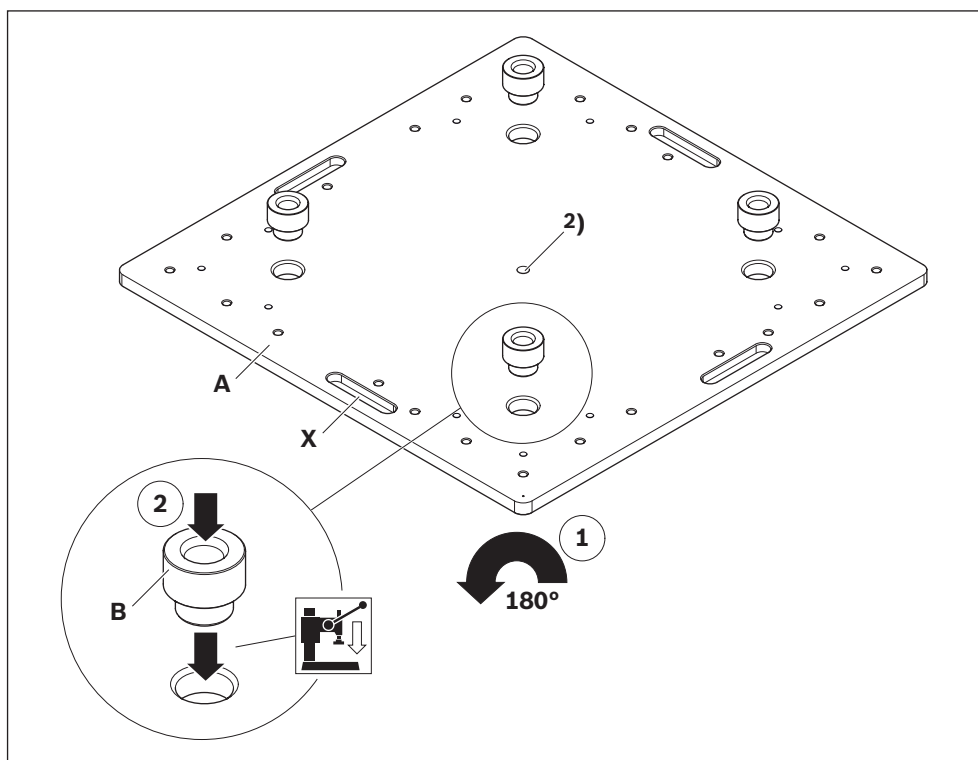
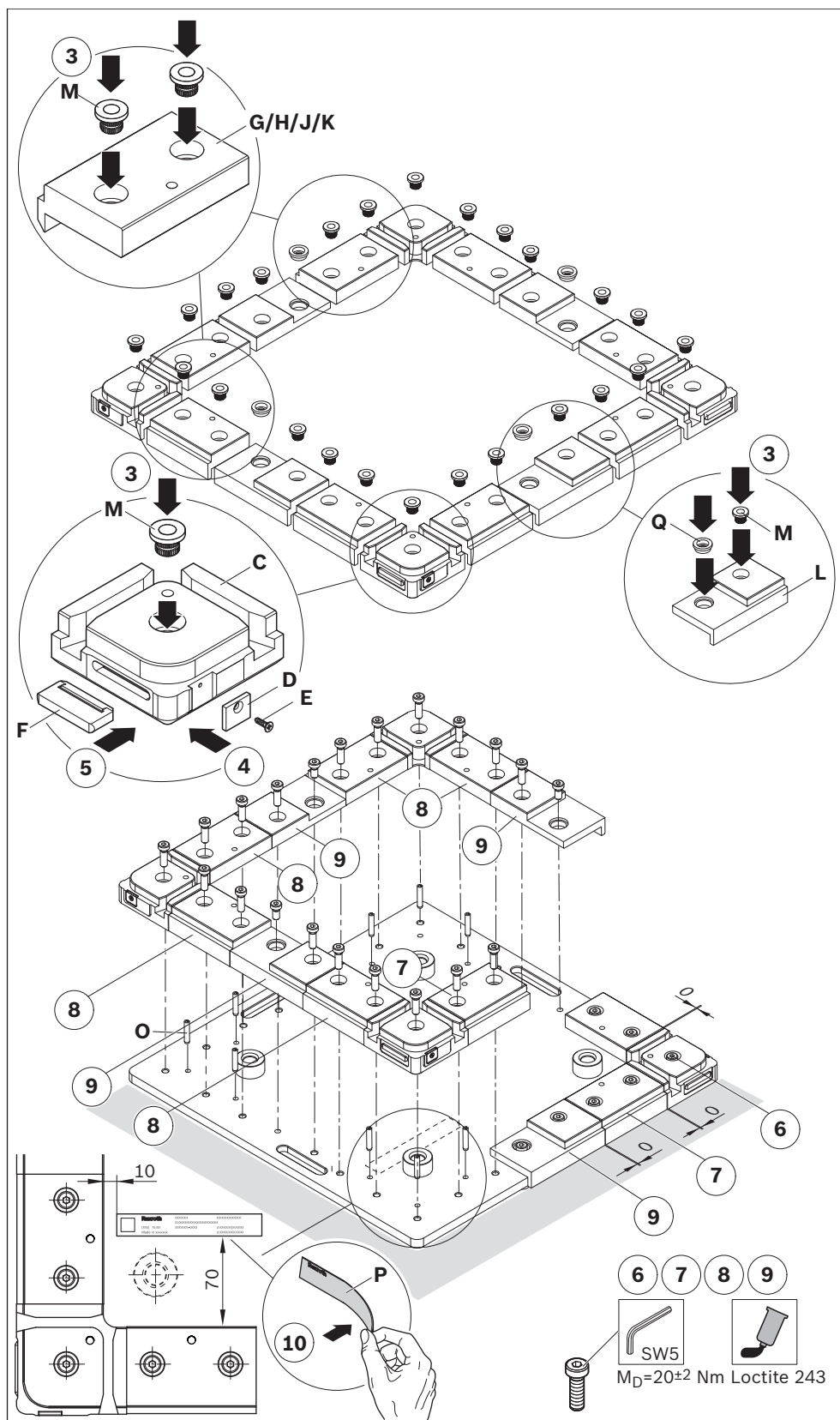


Fig. 4: Pallet porta-peças WT 2/H: Montar buchas de posicionamento

358 756-05

3. Monte as buchas serrilhadas (M) e os encaixes das buchas (Q) nos patins (G/H/J/K), nos batentes para VE (L) e nos elementos de canto (C).
4. Monte os elementos comutadores (D) nos elementos de canto (C).
5. Posicione os elementos de amortecimento (F) nos elementos de canto (C).
6. Monte os elementos de canto (C) na placa de suporte (A).
7. Monte os patins (G/H/J/K) na placa de suporte (A).
8. Monte os batentes para VE (L) na placa de suporte (A).
9. Fixe todas as uniões roscadas.
10. Cole a placa de identificação (O).



358 756-06

Fig. 5: Montar pallet porta-peças WT 2/H

**Pallet porta-peças
WT 2/F-H, material de
entrega**

- A:** Perfil de quadro
- B:** Parafuso S12
- C:** Tampa de cobertura
- D:** Capa de proteção
- E:** Elemento de canto
- F:** Elemento comutador
- G:** Parafuso
- H:** Elemento de amortecimento
- J:** Bucha serrilhada
- K:** Parafuso cilíndrico
- L:** Bloco corrediço
- M:** Patim b_{WT}
- N:** Patim b_{WT}
- O:** Patim l_{WT}
- P:** Patim l_{WT}
- Q:** Batente para VE
- R:** Placa de identificação

- 4)** Não incluído no material de entrega Bucha de posicionamento (conjunto, 2 unidades com material de fixação) para WT 2/F-H:
3 842 530 529

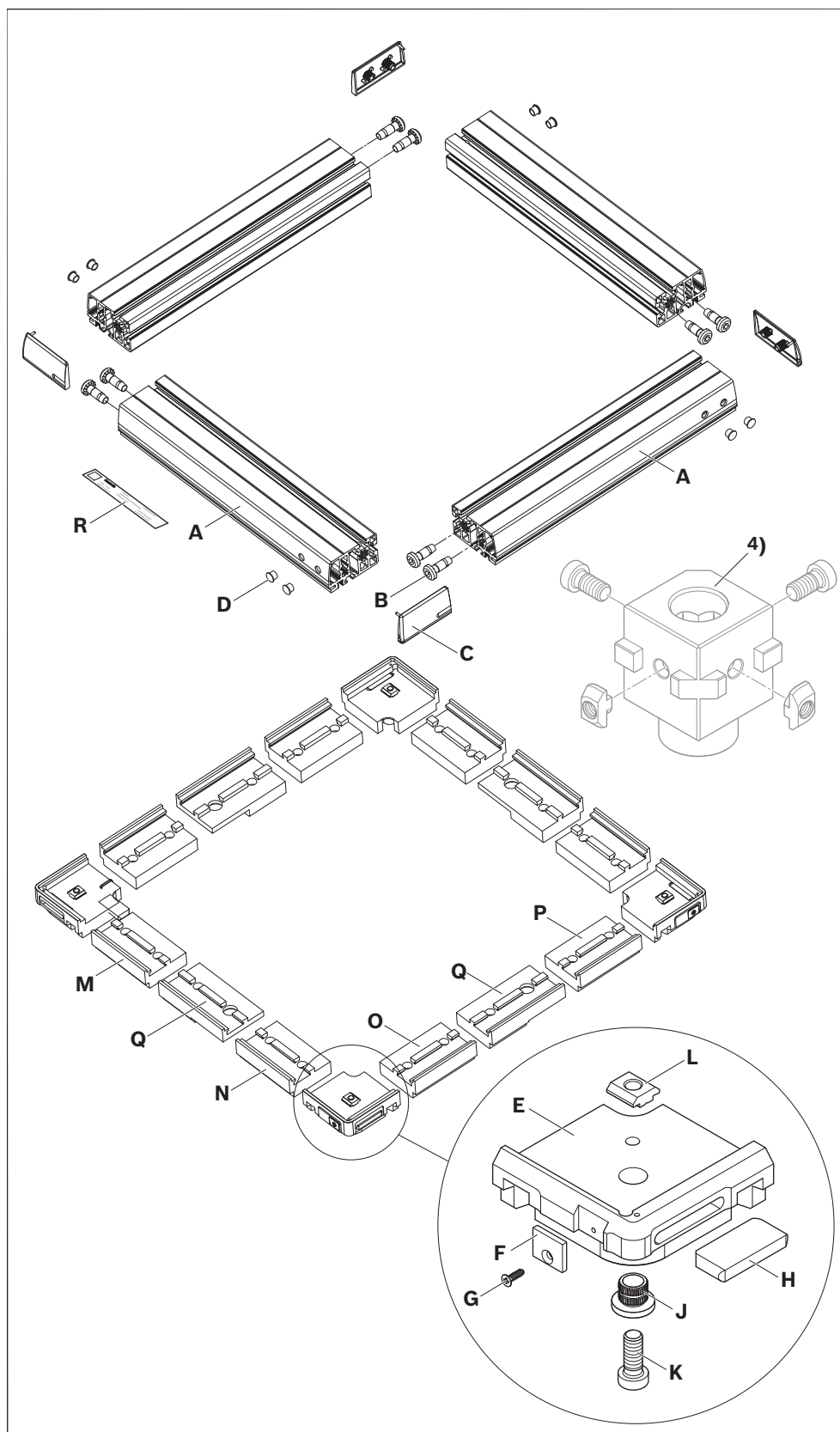


Fig. 6: Material de entrega pallet porta-peças WT 2/F-H

358 756-03

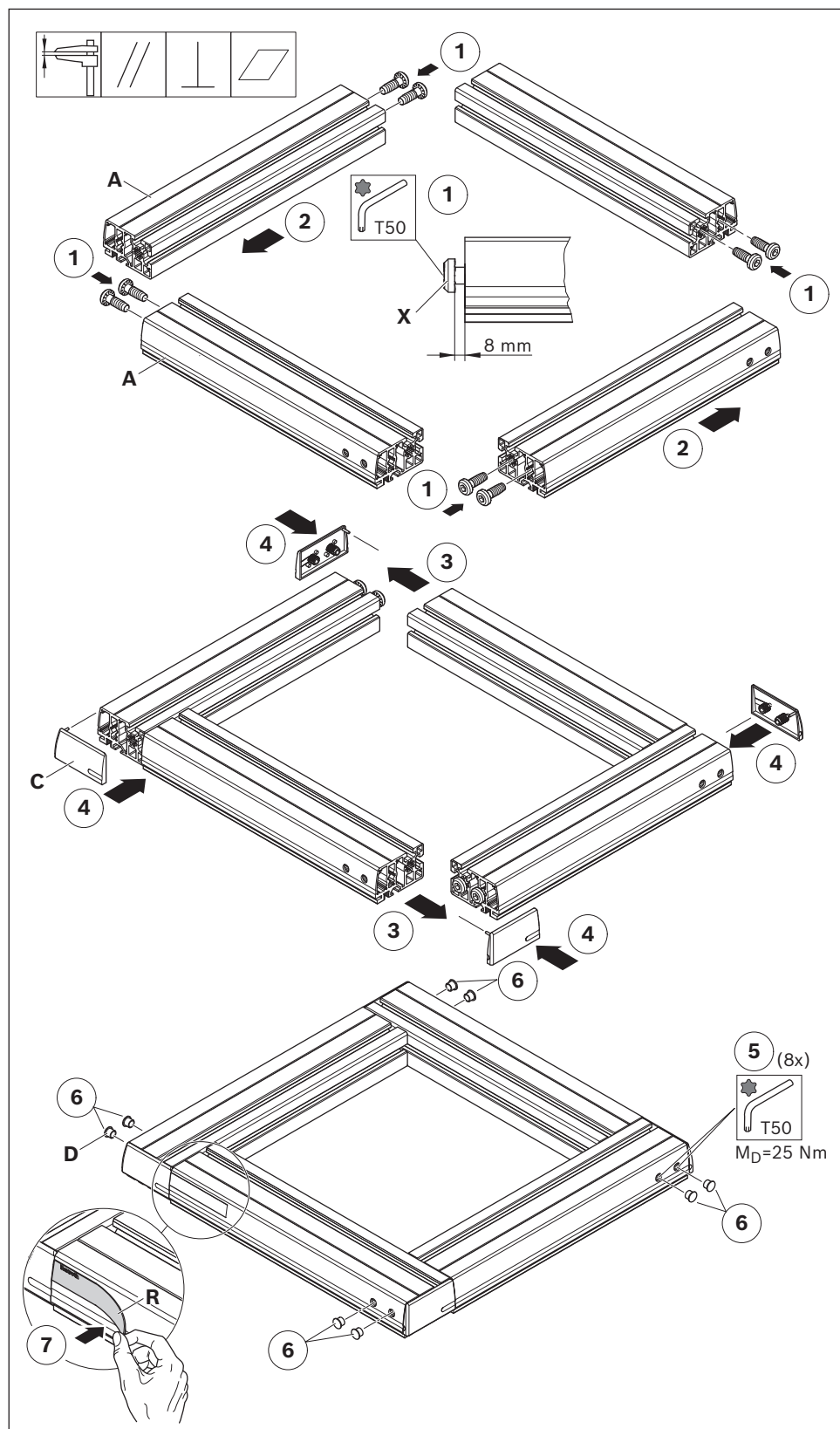
Pallet porta-peças WT 2/F-H, montagem

1. Enrosque 2 parafusos S12 (B) na parte da frente de cada perfil de quadro (A).
2. Deslize 2 perfis de quadro (A) em conjunto para um ângulo de 90°.
3. Empurre os dois ângulos de 90° em conjunto para um quadro.
4. Monte as tampas de cobertura (C).



Observe:

- Monte o quadro em uma superfície plana.
 - Aperte firmemente os perfis de quadro durante o aparafusamento para evitar torções.
5. Alinhe os perfis de quadro e aperte os parafusos com firmeza.
 6. Instale as capas de proteção (D).
 7. Cole a placa de identificação (R).



358 756-11

Fig. 7: Montar pallet porta-peças WT 2/F-H (1/2)

8. Vire a parte inferior do quadro para cima.
9. Pré-montar os patins (bucha serrilhada, parafusos, blocos corrediços) e, em seguida, empurrar nas ranhuras dos perfis de quadro (9.1, 9.2, 9.3).

b_{WT} [mm]	l_M [mm]	l_N [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

l_{WT} [mm]	l_O [mm]	l_P [mm]
400	60	60
480	100	100
640	180	180
800	260	260
1040	380	380
1200	460	460

10. Monte as buchas serrilhadas (J) nos elementos de canto (E).
11. Monte os elementos comutadores (F) nos elementos de canto (E).
12. Posicione os elementos de amortecimento (H) nos elementos de canto (E).
13. Monte os elementos de canto (E) na moldura dos perfis.

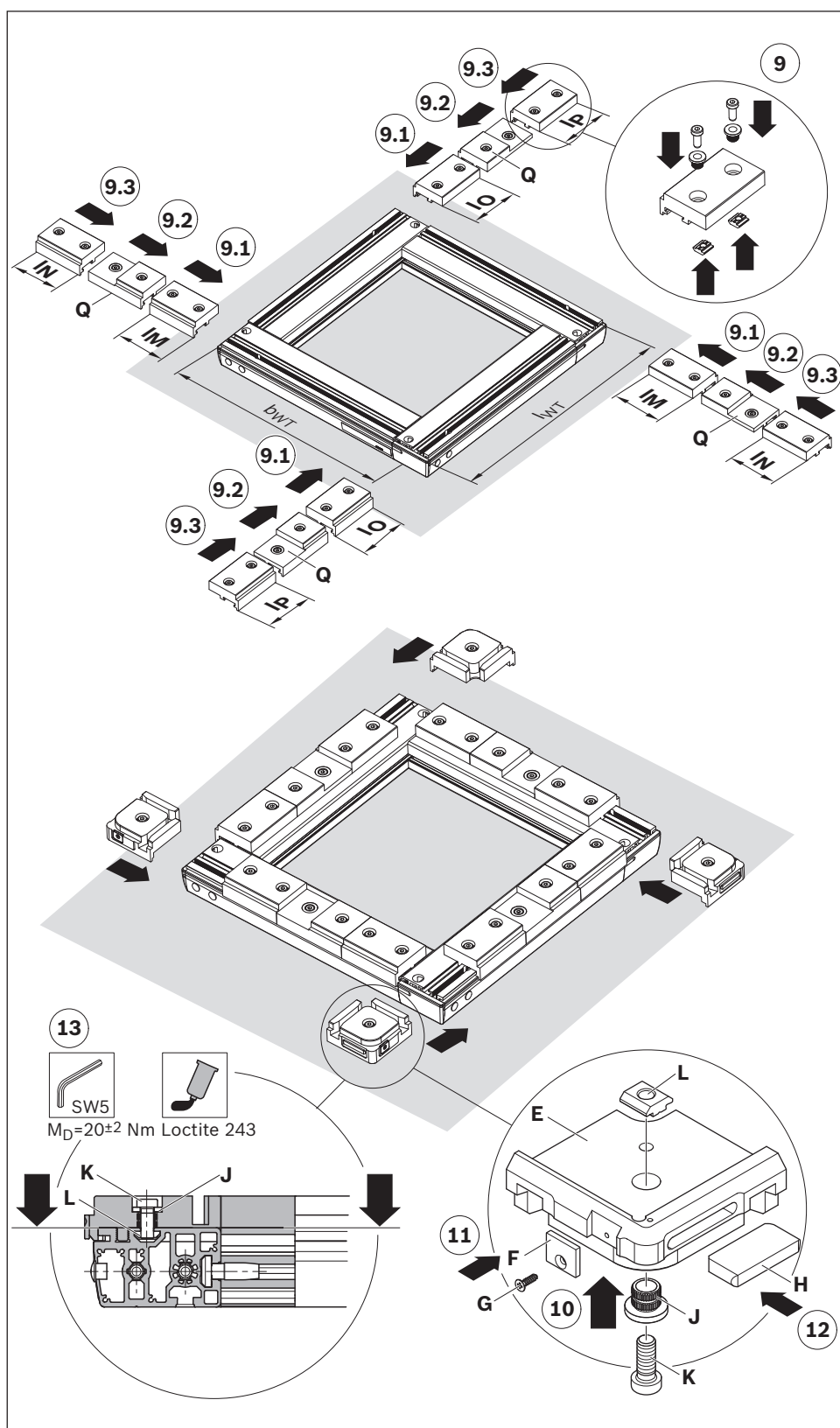


Fig. 8: Montar pallet porta-peças WT 2/F-H (2/2)

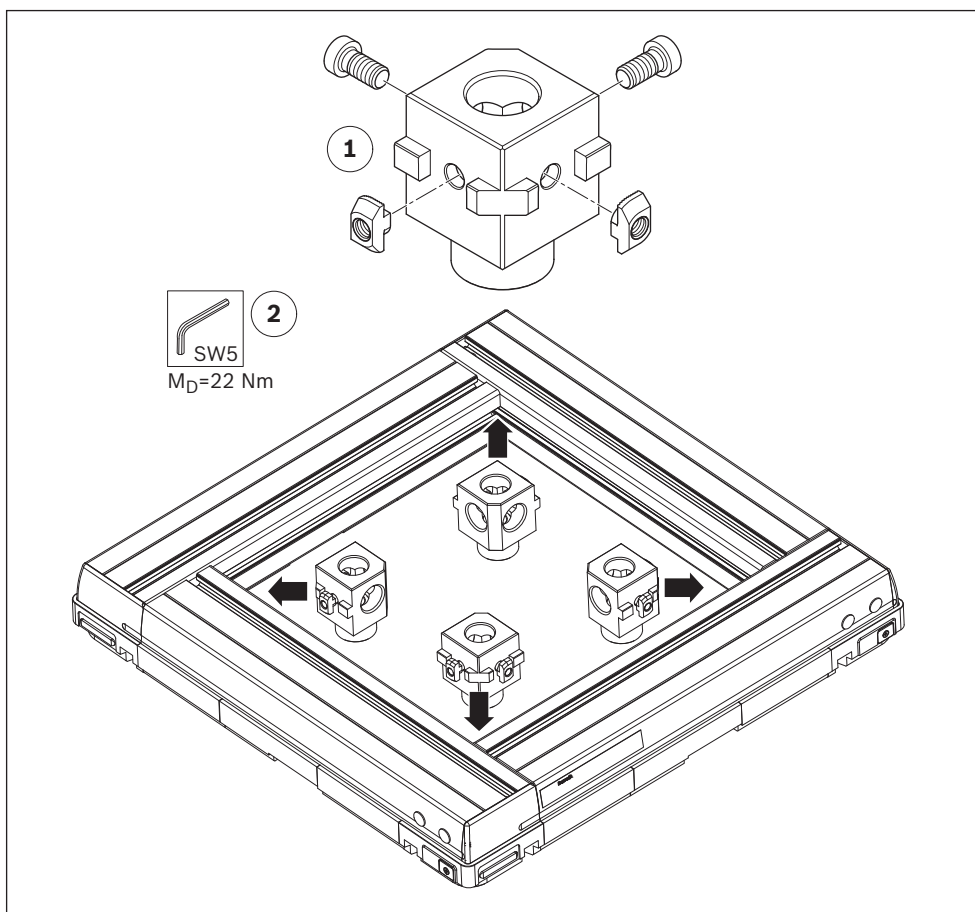
**Pallet porta-peças
WT 2/F-H, montagem
buchas de posicionamento**



Observe:

- Não incluído no material de entrega.
Bucha de posicionamento (conjunto, 2 unidades com material de fixação) para WT 2/F-H:
3 842 530 529

1. Monte previamente o material de fixação.
2. Monte as buchas de posicionamento.



358 756-15

Fig. 9: Pallet porta-peças WT 2/F-H: Montar buchas de posicionamento